Washing Machine
Plně automatická pračka
Automatická pračka
Pralka automatyczna

WMB 71242 PTLA
WMB 71442 PTLA

BEKO

1 Important safety instructions

This section contains safety instructions that will help protect from risk of personal injury or property damage. Failure to follow these instructions shall void any warranty.

General safety

- This product should not be used by persons with physical, sensory or mental disorders or unlearned or inexperienced people (including children) unless they are attended by a person who will be responsible for their safety or who will instruct them accordingly for use of the product.
- Never place the product on a carpet-covered floor; otherwise, lack of airflow beneath the machine will cause electrical parts to overheat. This will cause problems with your product.
- Do not operate the product if the power cable / plug is damaged. Call the Authorized Service Agent.
- Have a qualified electrician connect a 16-Ampere fuse to the installation location of the product.
- If the product has a failure, it should not be operated unless it is repaired by the Authorized Service Agent. There is the risk of electric shock!
- This product is designed to resume operating in the event of powering on after a power interruption. If you wish to cancel the programme, see "Cancelling the programme" section.
- Connect the product to a grounded outlet protected by a fuse complying with the values in the "Technical specifications" table. Do not neglect to have the grounding installation made by a qualified electrician. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.
- The water supply and draining hoses must be securely fastened and remain undamaged. Otherwise, there is the risk of water leakage.
- Never open the loading door or remove the filter while there is still water in the drum. Otherwise, risk of flooding and injury from hot water will occur.
- Do not force open the locked loading door. The loading door will be ready to open just a few minutes after the washing cycle comes to an end. In case of forcing the loading door to open, the door and the lock mechanism may get damaged.
- Unplug the product when not in use.
- Never wash the product by spreading or pouring water onto it! There is the risk of electric shock!
- Never touch the plug with wet hands! Never unplug by pulling on the cable, always pull out by grabbing the plug.
- Use detergents, softeners and supplements suitable for automatic washing machines only.
- Follow the instructions on the textile tags and on the detergent package.
- The product must be unplugged during installation, maintenance, cleaning and repairing procedures.
- Always have the installation and repairing procedures carried out by the Authorized Service Agent. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.

Intended use

- This product has been designed for domestic use. It is not suitable for commercial use and it must not be used out of its intended use.
- The product must only be used for washing and rinsing of laundry that are marked accordingly.
- The manufacturer waives any responsibility arisen from incorrect usage or transportation.

Children's safety

- Electrical products are dangerous for the children. Keep children away from the product when it is in use. Do not let them to tamper with the product. Use child lock to prevent children from intervening with the product.
- Do not forget to close the loading door when leaving the room where the product is located.
- Store all detergents and additives in a safe place away from the reach of the children.

2 Installation

Refer to the nearest Authorised Service Agent for installation of the product. To make the product ready for use, review the information in the user manual and make sure that the electricity, tap water supply and water drainage systems are appropriate before calling the Authorized Service Agent. If they are not, call a qualified technician and plumber to have any necessary arrangements carried out.

Preparation of the location and electrical, tap water and waste water installations at the place of installation is under customer's responsibility.

Installation and electrical connections of the product must be carried out by the Authorized Service Agent. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.

Prior to installation, visually check if the product has any defects on it. If so, do not have it installed. Damaged products cause risks for your safety.

Make sure that the water inlet and discharge hoses as well as the power cable are not folded, pinched or crushed while pushing the product into its place after installation or cleaning procedures.

Appropriate installation location

- Place the machine on a rigid floor. Do not place it on a long pile rug or similar surfaces.

- Total weight of the washing machine and the dryer -with full load- when they are placed on top of each other reaches to approx. 180 kilograms. Place the product on a solid and flat floor that has sufficient load carrying capacity!
- Do not place the product on the power cable.
- Do not install the product at places where temperature may fall below 0ºC.
- Place the product at least 1 cm away from the edges of other furniture.

Removing packaging reinforcement

Tilt the machine backwards to remove the packaging reinforcement. Remove the packaging reinforcement by pulling the ribbon.

Removing the transportation locks

⚠ Do not remove the transportation locks before taking out the packaging reinforcement.

⚠ Remove the transportation safety bolts before operating the washing machine, otherwise, the product will be damaged.

1. Loosen all the bolts with a spanner until they rotate freely (C).
2. Remove transportation safety bolts by turning them gently.
3. Attach the plastic covers supplied in the User Manual bag into the holes on the rear panel. (P)

ⓘ Keep the transportation safety bolts in a safe place to reuse when the washing machine needs to be moved again in the future.

ⓘ Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place!

Connecting water supply

ⓘ The water supply pressure required to run the product is between 1 to 10 bars (0.1 – 10 MPa). It is necessary to have 10 – 80 liters of water flowing from the fully open tap in one minute to have your machine run smoothly. Attach a pressure reducing valve if water pressure is higher.

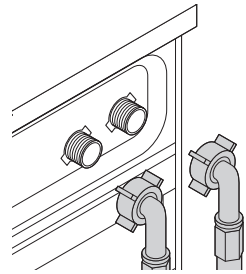
ⓘ If you are going to use the double water-inlet product as a single (cold) water-inlet unit, you must install the supplied stopper to the hot water valve before operating the product. (Applies for the products supplied with a blind stopper group.)

ⓘ If you want to use both water inlets of the product, connect the hot water hose after removing the stopper and gasket group from the hot water valve. (Applies for the products supplied with a blind stopper group.)

⚠ Models with a single water inlet should not be connected to the hot water tap. In such a case the laundry will get damaged or the product will switch to protection mode and will not operate.

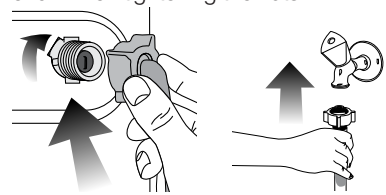
⚠ Do not use old or used water inlet hoses on the new product. It may cause stains on your laundry.

1. Connect the special hoses supplied with the product to the water inlets on the product. Red hose (left) (max. 90 ºC) is for hot water inlet, blue hose (right) (max. 25 ºC) is for cold water inlet.



⚠ Ensure that the cold and hot water connections are made correctly when installing the product. Otherwise, your laundry will come out hot at the end of the washing process and wear out.

2. Tighten all hose nuts by hand. Never use a wrench when tightening the nuts.



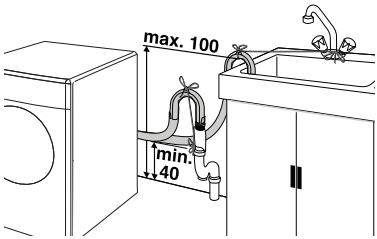
3. Open the taps completely after making the hose connection to check for water leaks at the connection points. If any leaks occur, turn off the tap and remove the nut. Retighten the nut carefully after checking the seal. To prevent water leakages and damages caused by them, keep the taps closed when the machine is not in use.

Connecting to the drain

- The end of the drain hose must be directly connected to the wastewater drain or to the washbasin.

⚠ Your house will be flooded if the hose comes out of its housing during water discharge. Moreover, there is risk of scalding due to high washing temperatures! To prevent such situations and to ensure smooth water intake and discharge of the machine, fix the end of the discharge hose tightly so that it cannot come out.

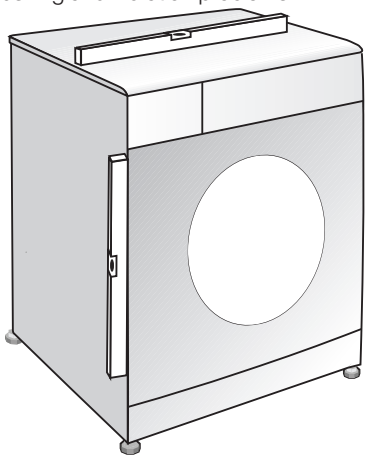
- The hose should be attached to a height of at least 40 cm, and 100 cm at most.
- In case the hose is elevated after laying it on the floor level or close to the ground (less than 40 cm above the ground), water discharge becomes more difficult and the laundry may come out excessively wet. Therefore, follow the heights described in the figure.



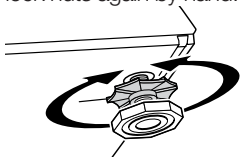
- To prevent flowing of dirty water back into the machine and to allow for easy discharge, do not immerse the hose end into the dirty water or drive it in the drain more than 15 cm. If it is too long, cut it short.
- The end of the hose should not be bent, it should not be stepped on and the hose must not be pinched between the drain and the machine.
- If the length of the hose is too short, use it by adding an original extension hose. Length of the hose may not be longer than 3.2 m. To avoid water leak failures, the connection between the extension hose and the drain hose of the product must be fitted well with an appropriate clamp as not to come off and leak.

Adjusting the feet

⚠ In order to ensure that the product operates more silent and vibration-free, it must stand level and balanced on its feet. Balance the machine by adjusting the feet. Otherwise, the product may move from its place and cause crushing and vibration problems.



1. Loosen the lock nuts on the feet by hand.
2. Adjust the feet until the product stands level and balanced.
3. Tighten all lock nuts again by hand.



⚠ Do not use any tools to loosen the lock nuts. Otherwise, they will get damaged.

Electrical connection

Connect the product to a grounded outlet protected by a fuse complying with the values in the "Technical specifications" table. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.

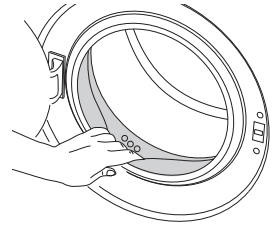
- Connection must comply with national regulations.
- Power cable plug must be within easy reach after installation.
- The voltage and allowed fuse or breaker protection are specified in the “Technical specifications” section. If the current value of the fuse or breaker in the house is less than 16 Amps, have a qualified electrician install a 16 Amp fuse.
- The specified voltage must be equal to your mains voltage.
- Do not make connections via extension cables or multi-plugs.

⚠ Damaged power cables must be replaced by the Authorized Service Agents.

First use

Before starting to use the product, make sure that all preparations are made in accordance with the instructions in sections "Important safety instructions" and "Installation".

To prepare the product for washing laundry, perform first operation in Drum Cleaning programme. If your machine is not featured with Drum Cleaning programme, use Cottons-90 programme and select Additional Water or Extra Rinse auxiliary functions as well. Before starting the programme, put max. 100 g of powder anti-limescale into the main wash detergent compartment (compartment nr. II). If the anti-limescale is in tablet form, put only one tablet into compartment nr. II. Dry the inside of the bellow with a clean piece of cloth after the programme has come to an end.



ⓘ Use an anti-limescale suitable for the washing machines.

ⓘ Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. It is not harmful for the product.

Disposing of packaging material

Packaging materials are dangerous to children. Keep packaging materials in a safe place away from reach of the children.

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials. Dispose of them properly and sort in accordance with recycled waste instructions. Do not dispose of them with normal domestic waste.

Transportation of the product

Unplug the product before transporting it. Remove water drain and water supply connections. Drain the remaining water in the product completely; see, "Draining remaining water and cleaning the pump filter". Install transportation safety bolts in the reverse order of removal procedure; see, "Removing the transportation locks".

ⓘ Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place!

Disposing of the old product

Dispose of the old product in an environmentally friendly manner.

Refer to your local dealer or solid waste collection centre in your area to learn how to dispose of your product.

For children's safety, cut the power cable and break the locking mechanism of the loading door so that it will be nonfunctional before disposing of the product.

3 Preparation

Things to be done for energy saving

Following information will help you use the product in an ecological and energy-efficient manner.

- Operate the product in the highest capacity allowed by the programme you have selected, but do not overload; see, "Programme and consumption table".
- Always follow the instructions on the detergent packaging.
- Wash slightly soiled laundry at low temperatures.
- Use faster programmes for small quantities of lightly soiled laundry.
- Do not use prewash and high temperatures for laundry that is not heavily soiled or stained.
- If you plan to dry your laundry in a dryer, select the highest spin speed recommended during washing process.
- Do not use detergent in excess of the amount recommended on the detergent package.

Sorting the laundry

- Sort laundry according to type of fabric, colour, and degree of soiling and allowable water temperature.
- Always obey the instructions given on the garment tags.

Preparing laundry for washing

- Laundry items with metal attachments such as, underwired bras, belt buckles or metal buttons will damage the machine. Remove the metal pieces or wash the clothes by putting them in a laundry bag or pillow case.
- Take out all substances in the pockets such as coins, pens and paper clips, and turn pockets inside out and brush. Such objects may damage the product or cause noise problem.
- Put small size clothes such as infant's socks and nylon stockings in a laundry bag or pillow case.
- Place curtains in without compressing them. Remove curtain attachment items.
- Fasten zippers, sew loose buttons and mend rips and tears.
- Wash “machine washable” or “hand washable” labeled products only with an appropriate programme.
- Do not wash colours and whites together. New, dark coloured cottons release a lot of dye. Wash them separately.
- Tough stains must be treated properly before washing. If unsure, check with a dry cleaner.
- Use only dyes/colour changers and limescale removers suitable for machine wash. Always follow the instructions on the package.
- Wash trousers and delicate laundry turned inside out.
- Keep laundry items made of Angora wool in the freezer for a few hours before washing. This will reduce pilling.
- Laundry that are subjected to materials such as flour, lime dust, milk powder, etc. intensely must be shaken off before placing into the machine. Such dusts and powders on the laundry may build up on the inner parts of the machine in time and can cause damage.

Correct load capacity

The maximum load capacity depends on the type of laundry, the degree of soiling and the washing programme desired.

The machine automatically adjusts the amount of water according to the weight of the loaded laundry.

⚠ Follow the information in the “Programme and consumption table”. When overloaded, machine's washing performance will drop. Moreover, noise and vibration problems may occur.

Loading the laundry

- Open the loading door.
- Place laundry items loosely into the machine.
- Push the loading door to close until you hear a locking sound. Ensure that no items are caught in the door.

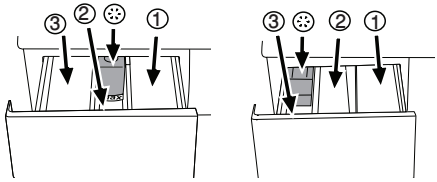
ⓘ The loading door is locked while a programme is running. The door can only be opened a while after the programme comes to an end.

⚠ In case of misplacing the laundry, noise and vibration problems may occur in the machine.

Using detergent and softener

Detergent Drawer

The detergent drawer is composed of three compartments:
- (I) for prewash
- (II) for main wash
– (III) for softener
– (*) in addition, there is siphon piece in the softener compartment.



The detergent dispenser may be in two different types according to the model of your machine as seen above.

Detergent, softener and other cleaning agents
- Add detergent and softener before starting the washing programme.
- Never open the detergent drawer while the washing programme is running!
- When using a programme without prewash, do not put any detergent into the prewash compartment (compartment nr. I).
- In a programme with prewash, do not put liquid detergent into the prewash compartment (compartment nr. I).
- Do not select a programme with prewash if you are using a detergent bag or dispensing ball. Place the detergent bag or the dispensing ball directly among the laundry in the machine.
- If you are using liquid detergent, do not forget to place the liquid detergent cup into the main wash compartment (compartment nr. II).

Choosing the detergent type

The type of detergent to be used depends on the type and colour of the fabric.
- Use different detergents for coloured and white laundry.
- Wash your delicate clothes only with special detergents (liquid detergent, wool shampoo, etc.) used solely for delicate clothes.
- When washing dark coloured clothes and quilts, it is recommended to use liquid detergent.
- Wash woolens with special detergent made specifically for woolens.

Use only detergents manufactured specifically for washing machines.

Do not use soap powder.

Adjusting detergent amount

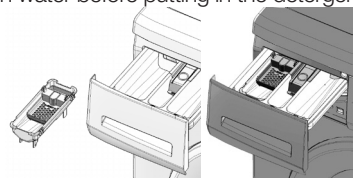
The amount of washing detergent to be used depends on the amount of laundry, the degree of soiling and water hardness. Read the manufacturer's instructions on the detergent package carefully and follow the dosage values.
- Do not use amounts exceeding the dosage quantities recommended on the detergent package to avoid problems of excessive foam, poor rinsing, financial savings and finally, environmental protection.
- Use lesser detergent for small amounts or lightly soiled clothes.
- Use concentrated detergents in the recommended dosage.

Using softeners

Pour the softener into the softener compartment of the detergent drawer.
- Use the dosages recommended on the package.
- Do not exceed the (>max<) level marking in the softener compartment.
- If the softener has lost its fluidity, dilute it with water before putting it in the detergent drawer.

Using liquid detergents

If the product contains a liquid detergent cup:
- Make sure that you have placed the liquid detergent cup in compartment nr. "II".
- Use the detergent manufacturer's measuring cup and follow the instructions on the package.
- Use the dosages recommended on the package.
- If the liquid detergent has lost its fluidity, dilute it with water before putting in the detergent cup.



If the product does not contain a liquid detergent cup:
- Do not use liquid detergent for the prewash in a programme with prewash.
- Use the detergent manufacturer's measuring cup and follow the instructions on the package.
- Liquid detergent stains your clothes when used with Delayed Start function. If you are going to use the Delayed Start function, do not use liquid detergent.

Using gel and tablet detergent

When using tablet, gel, etc. detergents, read the manufacturer's instructions on the detergent package carefully and follow the dosage values. If there is not any instruction on the package, apply the following.
- If the gel detergent thickness is fluidal and your machine does not contain a special liquid detergent cup, put the gel detergent into the main wash detergent compartment during first water intake. If your machine contains a liquid detergent cup, fill the detergent into this cup before starting the programme.
- If the gel detergent thickness is not fluidal or in the shape of capsule liquid tablet, put it directly into the drum before washing.
- Put tablet detergents into the main wash compartment (compartment nr. II) or directly into the drum before washing.

Tablet detergents may leave residues in the detergent compartment. If you encounter such a case, place the tablet detergent between the

laundry, close to the lower part of the drum in future washings.

Use the tablet or gel detergent without selecting the prewash function.

Using starch

- Add liquid starch, powder starch or the dyestuff into the softener compartment as instructed on the package.
- Do not use softener and starch together in a washing cycle.
- Wipe the inside of the machine with a damp and clean cloth after using starch.

Using bleaches

- Select a programme with prewash and add the bleaching agent at the beginning of the prewash. Do not put detergent in the prewash compartment. As an alternative application, select a programme with extra rinse and add the bleaching agent while the machine is taking water from the detergent compartment during first rinsing step.
- Do not use bleaching agent and detergent by mixing them.
- Use just a little amount (approx. 50 ml) of bleaching agent and rinse the clothes very well as it causes skin irritation. Do not pour the bleaching agent onto the clothes and do not use it for coloured clothes.
- When using oxygen based bleaches, follow the instructions on the package and select a programme that washes at a lower temperature.
- Oxygen based bleaches can be used together with detergents; however, if its thickness is not the same with the detergent, put the detergent first into the compartment nr. "II" in the detergent drawer and wait until the detergent flows while the machine is taking in water. Add the bleaching agent from the same compartment while the machine is still taking in water.

Using limescale remover

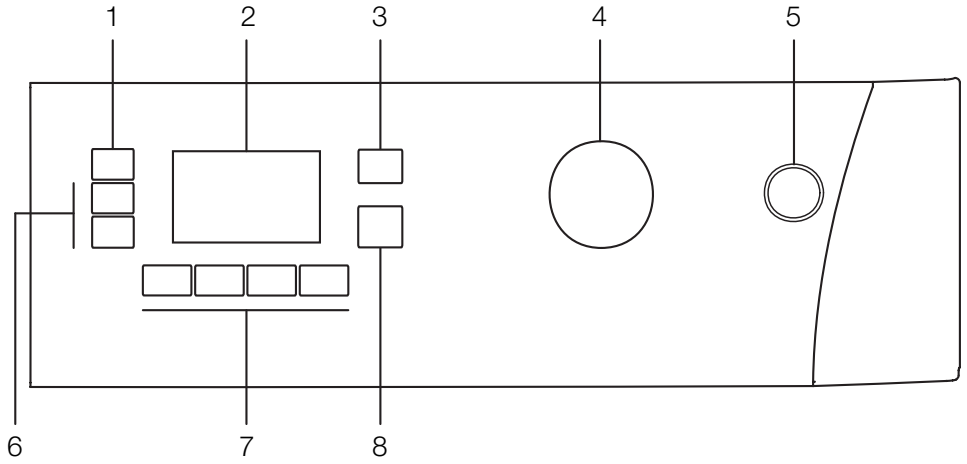
- When required, use limescale removers manufactured specifically for washing machines only.
- Always follow instructions on the package.

Tips for efficient washing

		Clothes			
		Light colours and whites	**Colors**	**Dark colors**	**Delicates/ Woolens/Silks**
		(Recommended temperature range based on soiling level: 40-90C)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold-40C)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold-40C)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold-30C)
Soiling Level	**Heavily Soiled** **(difficult stains such as grass, coffee, fruits and blood.)**	It may be necessary to pre-treat the stains of perform prewash. Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches.	Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches. Use detergents without bleach.	Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woollen and silk clothes must be washed with special woollen detergents.
	Normally Soiled **(For example, stains caused by body on collars and cuffs)**	Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.	Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for normally soiled clothes. Use detergents without bleach.	Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woollen and silk clothes must be washed with special woollen detergents.
	Lightly Soiled **(No visible stains exist.)**	Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.	Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes. Use detergents without bleach.	Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woollen and silk clothes must be washed with special woollen detergents.

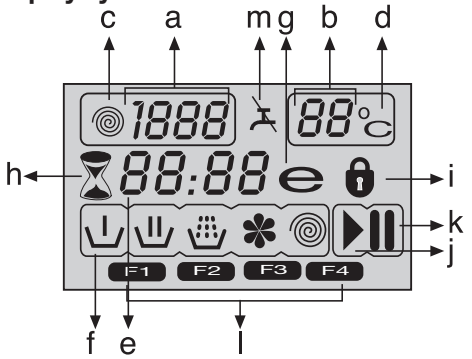
4 Operating the product

Control panel



1 - Spin Speed Adjustment button
2 - Display
3 - Temperature Adjustment button
4 - Programme Selection knob
5 - On / Off button
6 - Delayed Start buttons (+ / -)
7 - Auxiliary Function buttons
8 - Start / Pause / Cancel button

Display symbols



a - Spin Speed indicator
b - Temperature indicator
c - Spin symbol
d - Temperature symbol
e - Remaining Time and Delayed Start indicator
f - Programme Indicator symbols (Prewash / Main Wash / Rinse / Softener / Spin)
g - Economy symbol
h - Delayed Start symbol
i - Door Locked symbol
j - Start symbol
k - Pause symbol
l - Auxiliary Function symbols
m - No Water symbol

Preparing the machine

Make sure that the hoses are connected tightly. Plug in your machine. Turn the tap on completely. Place the laundry in the machine. Add detergent and fabric softener.

Programme selection

1. Select the programme suitable for the type, quantity and soiling degree of the laundry in accordance with the "Programme and consumption table" and the temperature table below.

90°C	Heavily soiled white cottons and linens. (coffee table covers, tableclothes, towels, bed sheets, etc.)
60°C	Normally soiled, coloured, fade proof cottons or synthetic clothes (shirt, nightgown, pajamas, etc.) and lightly soiled white linens (underwear, etc.)
40°C-30°C-Cold	Blended laundry including delicate textile (veil curtains, etc.), synthetics and woolens.

2. Select the desired programme with the Programme Selection button.

Programmes are limited with the highest spin speed appropriate for that particular type of fabric.

When selecting a programme, always consider the type of fabric, colour, degree of soiling and permissible water temperature.

ⓘ Always select the lowest required temperature. Higher temperature means higher power consumption.

ⓘ For further programme details, see "Programme and consumption table".

Main programmes

Depending on the type of fabric, use the following main programmes.

• Cottons

Use this programme for your cotton laundry (such as bed sheets, duvet and pillowcase sets, towels, bathrobes, underwear, etc.). Your laundry will be washed with vigorous washing action for a longer washing cycle.

• Synthetics

Use this programme to wash your synthetic clothes (shirts, blouses, synthetic/cotton blends, etc.). It washes with a gentle action and has a shorter washing cycle compared to the Cottons programme.

For curtains and tulle, use the Synthetic 40°C programme with prewash and anti-creasing functions selected. As their meshed texture causes excessive foaming, wash the veils/tulle by putting little amount of detergent into the main wash compartment. Do not put detergent in the prewash compartment.

• Woollens

Use this programme to wash your woolen clothes. Select the appropriate temperature complying with the tags of your clothes. Use appropriate detergents for woolens.

Additional programmes

For special cases, additional programmes are available in the machine.

ⓘ Additional programmes may differ according to the model of the machine.

• Cotton Economic

You may wash your normally soiled durable cotton and linen laundry in this programme with the highest energy and water saving compared to all other wash programmes suitable for cottons. Actual water temperature may differ from the declared cycle temperature. Programme duration may automatically be shortened during later stages of the programme if you wash less amount (e.g. ½ capacity or less) of laundry. In this case energy and water consumption will be further decreased giving you the opportunity for a more economical wash. This feature is available for certain models having remaining time display.

• Babycare

Use this programme to wash baby laundry, and the laundry that belongs to allergic persons. Longer heating time and an additional rinsing step provide a higher level of hygiene.

• Hand wash

Use this programme to wash your woolen/delicate clothes that bear “not machine- washable” tags and for which hand wash is recommended. It washes laundry with a very gentle washing action to not to damage clothes.

• Daily express

Use this programme to wash your lightly soiled cotton clothes in a short time.

• Super short express

Use this programme to wash your little amount of lightly soiled cotton clothes in a short time.

• Darkcare

Use this programme to wash your dark coloured laundry or the laundry that you do not want it get faded. Washing is performed with little mechanic action and at low temperatures. It is recommended to use liquid detergent or woolen shampoo for dark coloured laundry.

• Mixed 40 (Mix 40)

Use this programme to wash your cotton and synthetic clothes together without sorting them.

• Shirts

Use this programme to wash the shirts made of cotton, synthetic and synthetic blended fabrics together.

• Freshen Up

Use this programme to remove the odour on the laundry that are worn only for once and do not contain any stains or dirt.

• Eco Clean

Use this programme, which is much more sensitive to environment and natural resources, to wash your lightly soiled and unstained cotton laundry (max. 3.5 kg) in a short time and economically.

ⓘ It is recommended to use liquid detergent or gel washing detergent.

• Self Clean

Use this programme regularly (once in every 1-2 months) to clean the drum and provide the required hygiene. Run the programme without any laundry in the machine. To obtain better results, put powder limescale remover for washing machines into the detergent compartment II. When the programme is over, leave the loading door ajar so that the inside of the machine gets dry.

ⓘ This is not a washing programme. It is a maintenance programme.

ⓘ Do not run the programme when there is something in the machine. If you try to do so, the machine detects that there is a load inside and aborts the programme.

Special programmes

For specific applications, select any of the following programmes.

• Rinse

Use this programme when you want to rinse or starch separately.

• Spin + Drain

Use this programme to apply an additional spin cycle for your laundry or to drain the water in the machine.

Before selecting this programme, select the desired spin speed and press Start / Pause / Cancel button. The machine will spin the laundry with the set spin speed and drain the water coming out of them.

If you wish to drain only the water without spinning your laundry, select the Pump+Spin programme and then select the No Spin function with the help of Spin Speed Adjustment button. Press Start / Pause / Cancel button.

Use a lower spin speed for delicate laundries.

Temperature selection

Whenever a new programme is selected, the maximum temperature for the selected programme appears on the temperature indicator. To decrease the temperature, press the Temperature Adjustment button. Temperature decreases with increments of 10° and finally, "-" symbol indicating the cold wash option appears on the display.

If you scroll to cold wash option and press Temperature Adjustment button again, the recommended temperature for the selected programme appears on the display. Press the Temperature Adjustment button again to decrease the temperature.

Economy symbol

Indicates the programmes and temperatures that provide energy savings.

Economy symbol can not be selected in Intensive and Hygiene programmes since washing is performed in long times and at high temperatures in order to provide hygiene. Similarly, Economy symbol can not be selected in Baby, Refresh, Drum Cleaning, Spin and Rinse programmes as well.

Spin speed selection

Whenever a new programme is selected, the recommended spin speed of the selected programme is displayed on the spin speed indicator.

To decrease the spin speed, press the Spin Speed Adjustment button. Spin speed decreases gradually. Then, depending on the model of the product, "Rinse Hold" and "No Spin" options appear on the display. See "Auxiliary function selection" section for explanations of these options.

Rinse Hold option is indicated with "" symbol and No Spin option is indicated with "" symbol.

Programme and consumption table

EN						Auxiliary functions						
Programme (°C)		Max. Load (kg)	Water Consumption (l)	Energy Consumption (kWh)	Max. Speed***	Prewash	Quick Wash	Rinse Plus	Anti-Creasing	Rinse Hold	Pet hair removal	Selectable temperature range °C
Cottons	90	7	74	2.30	1600	•	•	•	•	•	•	90-Cold
Cottons	60	7	72	1.50	1600	•	•	•	•	•	•	90-Cold
Cottons	40	7	72	0.85	1600	•	•	•	•	•	•	90-Cold
Babycare	90	7	66	2.70	1600			*		•		90-30
Cotton Economic	60**	7	44	1.00	1600					•		60-Cold
Cotton Economic	60**	3.5	38	0.84	1600					•		60-Cold
Cotton Economic	40**	3.5	38	0.65	1600					•		60-Cold
Cotton Economic	40	7	64	0.72	1600					•		60-Cold
Synthetics	60	3	45	1.00	1200	•	•	•	•	•	•	60-Cold
Synthetics	40	3	45	0.45	1200	•	•	•	•	•	•	60-Cold
Eco Clean	20	3.5	39	0.16	1600					•		20
Mixed 40 (Mix 40)	40	3.5	45	0.55	1200	•	•	•	•	•	•	40-Cold
Shirts	40	3.5	45	0.55	800	•	•	•	*	•		60-Cold
Super short express	30	2	35	0.10	1400			•		•		30-Cold
Daily express	90	7	60	2.00	1400			•		•		90-Cold
Daily express	60	7	60	1.15	1400			•		•		90-Cold
Daily express	30	7	70	0.20	1400			•		•		90-Cold
Woollens	40	1.5	56	0.30	1200			•		•		40-Cold
Hand wash	30	1	40	0.25	1200							30-Cold
Darkcare	40	3	82	0.55	1200			*		•		40-Cold
Self Clean	70	-	100	1.70	800			*				70
Freshen Up	-	2	20	0.03	1200					•		-

• : Selectable
* : Automatically selected, no canceling.
** : Energy Label programme (EN 60456 Ed.3)
*** : If maximum spin speed of the machine is lower then this value, you can only select up to the maximum spin speed.
- : See the programme description for maximum load.

ⓘ The auxiliary functions in the table may vary according to the model of your machine.

ⓘ Water and power consumption may vary subject to the changes in water pressure, water hardness and temperature, ambient temperature, type and amount of laundry, selection of auxiliary functions and spin speed, and changes in electric voltage.

ⓘ You can see the washing time of the programme you have selected on the display of the machine. It is normal that small differences may occur between the time shown on the display and the real washing time.

Auxiliary function selection

Select the desired auxiliary functions before starting the programme. Furthermore, you may also select or cancel auxiliary functions that are suitable to the running programme by pressing the Start / Pause / Cancel button when the machine is operating. For this, the machine must be in a step before the auxiliary function you are going to select or cancel. Depending on the programme, press a, b, c or d buttons to select the desired auxiliary function. Symbol of the selected auxiliary function appears on the display.

ⓘ Some functions cannot be selected together. If a second auxiliary function conflicting with the first one is selected before starting the machine, the function selected first will be canceled and the second auxiliary function selection will remain active. For example, if you want to select Quick Wash after you have selected the Prewash, Prewash will be canceled and Quick Wash will remain active.

ⓘ An auxiliary function that is not compatible with the programme cannot be selected. (See "Programme and consumption table")

ⓘ Auxiliary Function buttons may vary according to the model of the machine.

• Prewash

A Prewash is only worthwhile for heavily soiled laundry. Not using the Prewash will save energy, water, detergent and time.

F1 appears on the display when you select this function (a).

• Quick Wash

This function can be used in Cottons and Synthetics programmes. It decreases the washing times and also the number of rinsing steps for lightly soiled laundry.

F2 appears on the display when you select this function (b).

ⓘ When you select this function, load your machine with half of the maximum laundry specified in the programme table.

• Rinse Plus

This function enables the machine to make another rinsing in addition to the one already made after the main wash. Thus, the risk for sensitive skins (babies, allergic skins, etc.) to be effected by the minimal detergent remnants on the laundry can be reduced.

F3 appears on the display when you select this function (c).

• Anti-Creasing

This function creases the clothes lesser when they are being washed. Drum movement is reduced and spinning speed is limited to prevent creasing. In addition, washing is done with a higher water level.

F4 appears on the display when you select this function (d).

• Rinse Hold

If you are not going to unload your clothes immediately after the programme completes, you may use rinse hold function to keep your laundry in the final rinsing water in order to prevent them from getting wrinkled when there is no water in the machine. Press Start / Pause / Cancel button after this process if you want to drain the water without spinning your laundry. Programme will resume and complete after draining the water.

If you want to spin the laundry held in water, adjust the Spin Speed and press Start / Pause / Cancel button.

The programme resumes. Water is drained, laundry is spun and the programme is completed.

• Soaking

The Soaking auxiliary function ensures better removal of stains ingrained into the clothes by holding them in the detergent water prior to startup of the programme.

• Pet hair removal

This function helps to remove pet hair that remain on your garments more effectively.

When you select this function, Prewash and Extra Rinse steps are added to the normal programme. Thus, washing is performed with more water (30%) and the pet hair is removed more effectively.

⚠ Never wash your pets in the washing machine.

Time display

Remaining time to complete the programme appears on the display while the programme is running. Tim is displayed as “01:30” in hours and minutes format.

ⓘ Programme time may differ from the values in the "Programme and consumption table" depending on the water pressure, water hardness and temperature, ambient temperature, amount and the type of laundry, auxiliary functions selected and the changes at the mains voltage.

Delayed start

With the Delayed Start function the startup of the programme may be delayed up to 24 hours. Delayed start time can be increased by increments of 30 minutes.

ⓘ Do not use liquid detergents when you set Delayed Start! There is the risk of staining of the clothes.

Open the loading door, place the laundry and put detergent, etc. Select the washing programme, temperature, spin speed and, if required, the auxiliary functions. Set the desired delayed start time by pressing the Delayed Start + or - buttons. Delayed Start symbol flashes. Press Start / Pause / Cancel button. Delayed start countdown starts. Delayed Start symbol illuminates steadily. Start symbol appears. “:” sign in the middle of the delayed start time on the display starts flashing.

ⓘ Additional laundry may be loaded during the delayed start period. At the end of the countdown, Delayed Start symbol disappears, washing cycle starts and the time of the selected programme appears on the display.

Changing the delayed start period

If you want to change the time during countdown: Press Start / Pause / Cancel button. “:” sign in the middle of the delayed start time on the display stops

flashing. Pause symbol appears. Delayed Start symbol flashes. Start symbol disappears. Set the desired delayed start time by pressing the Delayed Start + or - buttons. Press Start / Pause / Cancel button. Delayed Start symbol illuminates steadily. Pause symbol disappears. Start symbol appears. ":" sign in the middle of the delayed start time on the display starts flashing.

Canceling the Delayed Start function

If you want to cancel the delayed start countdown and start the programme immediately:
Press Start / Pause / Cancel button. ":" sign in the middle of the delayed start time on the display stops flashing. Start symbol disappears. Pause symbol and Delayed Start symbol flashes. Decrease the delayed start time by pressing the Delayed Start - button. Programme duration appears after 30 minutes. Press Start / Pause / Cancel button to start the programme.

Starting the programme

Press Start / Pause / Cancel button to start the programme. Start symbol showing the startup of the programme will turn on. Loading door is locked and Door Locked symbol appears on the display. The symbol of the step from which the programme has started appears on the display (Prewash, Main Wash, Rinse, Softener and Spin).

Progress of programme

Progress of a running programme is indicated on the display with a set of symbols.
Relevant symbol appears on the display at the beginning of each programme step and all symbols remain lit at the end of the programme. The farthermost right symbol indicates the current programme step.

Prewash

If the Prewash auxiliary function is selected, Prewash symbol appears on the display indicating that the prewash step has started.

Main Wash

Main Wash symbol indicating that the main wash step has started appears on the display.

Rinse

Rinse symbol indicating that the rinsing step has started appears on the display.

Softener

Softener symbol indicating that the softener step has started appears on the display.

Spin

Appears at the beginning of the final spin step and remains lit during Spin and Pump special programmes.

ⓘ If the machine does not pass to the spinning step, Rinse Hold function might be active or the automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the machine.

Loading door lock

There is a locking system on the loading door of the machine that prevents opening of the door in cases when the water level is unsuitable.

Door Locked symbol appears when the loading door is locked. This symbol will flash until the loading door becomes ready to open when programme completes or the machine is paused. Do not force to open the loading door in this step. Symbol disappears when the door is ready to open. You can open the door when the symbol disappears.

Changing the selections after programme has started

Switching the machine to pause mode

Press the Start / Pause / Cancel button to switch the machine to pause mode. Pause symbol appears on the display indicating that the machine is paused. Start symbol disappears.

Changing the speed and temperature settings for auxiliary functions

Depending on the step the programme has reached, you may cancel or activate the auxiliary functions; see, "Auxiliary function selection".
You may also change the speed and temperature settings; see, "Spin speed selection" and "Temperature selection".

Adding or taking out laundry

Press the Start / Pause / Cancel button to switch the machine to pause mode. The programme follow-up light of the relevant step during which the machine was switched into the pause mode will flash. Wait until the Loading Door can be opened. Open the Loading Door and add or take out the laundry. Close the Loading Door. Make changes in auxiliary functions, temperature and speed settings if necessary. Press Start / Pause / Cancel button to start the machine.

ⓘ The loading door will not open if the water temperature in the machine is high or the water level is above the door opening.

Child Lock

Use Child Lock function to prevent children from tampering with the machine. Thus you can avoid any changes in a running programme.

ⓘ You can switch on and off the machine with On / Off button when the Child Lock is active. When you switch on the machine again, programme will resume from where it has stopped.

To activate the Child Lock:
Press and hold 2nd and 4th Auxiliary Function buttons for 3 seconds. "Con" appears on the display.

ⓘ Same phrase will appear on the display if you press any button when Child Lock is enabled.

To deactivate the Child Lock:
Press and hold 2nd and 4th Auxiliary Function buttons for 3 seconds. "COFF" appears on the display.

ⓘ Do not forget to disable the child lock at the end of the programme if it was enabled before. Otherwise, machine will not allow to select a new programme.

Canceling the programme

Press and hold Start / Pause / Cancel button for 3 seconds. Start symbol flashes. Symbol of the step

at which the programme was cancelled remains lit. "END" appears on the display and the programme is cancelled.

If you want to open the loading door after you have cancelled the programme but it is not possible to open the loading door since the water level in the machine is above the loading door opening, then turn the Programme Selection knob to Pump+Spin programme and discharge the water in the machine.

Machine is in Rinse Hold mode

Spin symbol flashes and Pause symbol illuminates when the machine is in Rinse Hold mode.
If you want to spin your laundry when the machine is in this mode:
Adjust the spin speed and press Start / Pause / Cancel button. Pause symbol disappears and Start symbol appears. Programme resumes, discharges the water and spins the laundry.
If you only want to drain the water without spinning:
Just press Start / Pause / Cancel button. Pause symbol disappears. Start symbol appears. Programme resumes and discharges the water only.

End of programme

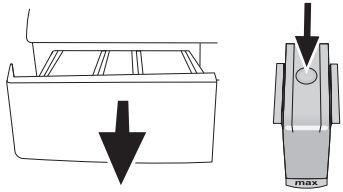
"End" appears on the display at the end of the programme. Symbols of the programme steps remain lit. Auxiliary function, spin speed and temperature that were selected at the beginning of the programme remain selected.

5 Maintenance and cleaning

Service life of the product extends and frequently faced problems decrease if cleaned at regular intervals.

Cleaning the detergent drawer

Clean the detergent drawer at regular intervals (every 4-5 washing cycles) as shown below in order to prevent accumulation of powder detergent in time.



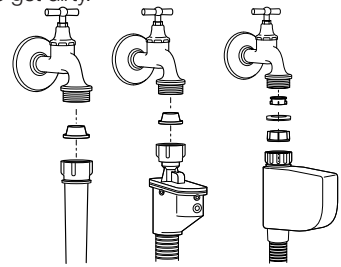
Press the dotted point on the siphon in the softener compartment and pull towards you until the compartment is removed from the machine.

If more than normal amount of water and softener mixture starts to gather in the softener compartment, the siphon must be cleaned.

Wash the detergent drawer and the siphon with plenty of lukewarm water in a washbasin. Wear protective gloves or use an appropriate brush to avoid touching of the residues in the drawer with your skin when cleaning. Insert the drawer back into its place after cleaning and make sure that it is seated well.

Cleaning the water intake filters

There is a filter at the end of each water intake valve at the rear of the machine and also at the end of each water intake hose where they are connected to the tap. These filters prevent foreign substances and dirt in the water to enter the washing machine. Filters should be cleaned as they do get dirty.



Close the taps. Remove the nuts of the water intake hoses to access the filters on the water intake valves. Clean them with an appropriate brush. If the filters are too dirty, take them out by means of pliers and clean them. Take out the filters on the flat ends of the water intake hoses together with the gaskets and clean thoroughly under running water. Replace the gaskets and filters carefully in their places and tighten the hose nuts by hand.

Draining remaining water and cleaning the pump filter

The filter system in your machine prevents solid items such as buttons, coins and fabric fibers clogging the pump impeller during discharge of washing water. Thus, the water will be discharged without any problem and the service life of the pump will extend.
If the machine fails to drain water, the pump filter is clogged. Filter must be cleaned whenever it is clogged or in every 3 months. Water must be drained off first to clean the pump filter.
In addition, prior to transporting the machine (eg., when moving to another house) and in case of freezing of the water, water may have to be drained completely.

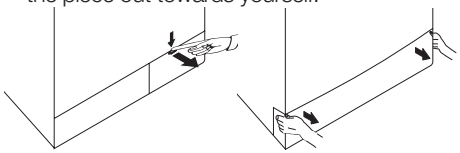
⚠ Foreign substances left in the pump filter may damage your machine or may cause noise problem.

In order to clean the dirty filter and discharge the water:
Unplug the machine to cut off the supply power.

⚠ Temperature of the water inside the machine may rise up to 90 ºC. To avoid burning risk, filter must be cleaned after the water in the machine cools down.

Open the filter cap.

If the filter cap is composed of two pieces, press the tab on the filter cap downwards and pull the piece out towards yourself.

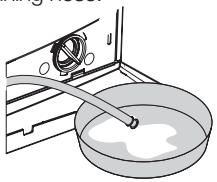


If the filter cap is one piece, pull the cap from both sides at the top to open.

You can remove the filter cover by slightly pushing downwards with a thin plastic tipped tool, through the gap above the filter cover. Do not use metal tipped tools to remove the cover.

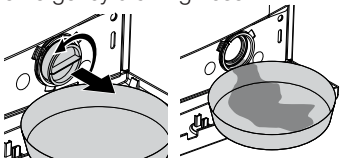
Some of our products have emergency draining hose and some does not have. Follow the steps below to discharge the water.

Discharging the water when the product has an emergency draining hose:



Pull the emergency draining hose out from its seat Place a large container at the end of the hose. Drain the water into the container by pulling out the plug at the end of the hose. When the container is full, block the inlet of the hose by replacing the plug. After the container is emptied, repeat the above procedure to drain the water in the machine completely. When draining of water is finished, close the end by the plug again and fix the hose in its place. Turn the pump filter to take it out.

Discharging the water when the product does not have an emergency draining hose:



Place a large container in front of the filter to catch water from the filter. Loosen pump filter (anticlockwise) until water starts to flow. Fill the flowing water into the container you have placed in front of the filter. Always keep a piece of cloth handy to absorb any spilled water. When the water inside the machine is finished, take out the filter completely by turning it. Clean any residues inside the filter as well as fibers, if any, around the pump impeller region. Install the filter.

If your product has a water jet feature, be sure to fit the filter into its housing in the pump. Never force the filter while installing it into its housing. Seat the filter into its place completely. Otherwise, water may leak from the filter cap.

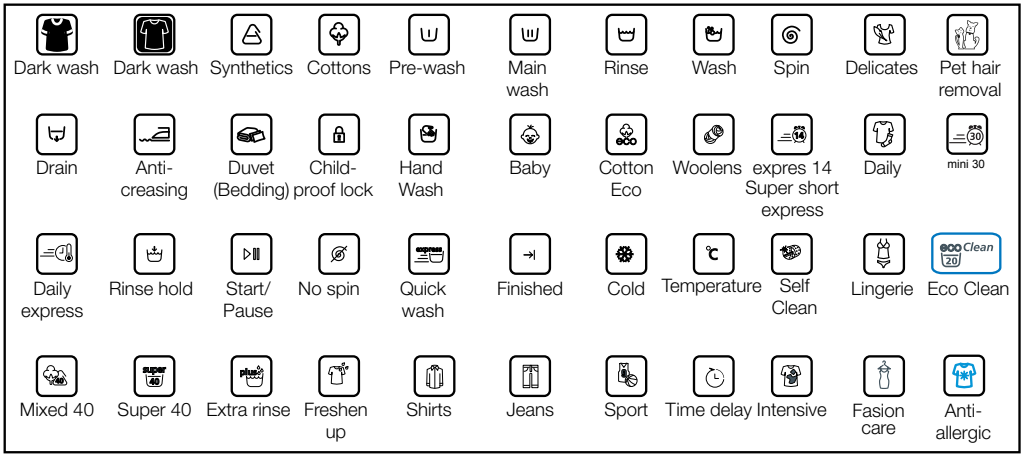
If the filter cap is composed of two pieces, close the filter cap by pressing on the tab. If it is one piece, seat the tabs in the lower part into their places first, and then press the upper part to close.

6 Technical specifications

Models (EN)	WMB 71242 PTLA	WMB 71442 PTLA
Maximum dry laundry capacity (kg)	7	7
Height (cm)	84	84
Width (cm)	60	60
Depth (cm)	54	54
Net weight (±4 kg.)	71	69
Electrical input (V/Hz)	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz
Total current (A)	10	10
Total power (W)	2200	2200
Spin speed (rpm max.)	1200	1400
Stand-by mode power (W)	1.40	1.40
Off-mode power (W)	0.20	0.20

- Technical specifications may be changed without prior notice to improve the quality of the product.
- Figures in this manual are schematic and may not match the product exactly.
- Values stated on the product labels or in the documentation accompanying it are obtained in laboratory conditions in accordance with the relevant standards. Depending on operational and environmental conditions of the product, these values may vary.

This appliance's packaging material is recyclable. Help recycle it and protect the environment by dropping it off in the municipal receptacles provided for this purpose. Your appliance also contains a great amount of recyclable material. It is marked with this label to indicate the used appliances that should not be mixed with other waste. This way, the appliance recycling organised by your manufacturer will be done under the best possible conditions, in compliance with European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment. Contact your town hall or your retailer for the used appliance collection points closest to your home. We thank you doing your part to protect the environment.



7 Troubleshooting

Programme cannot be started or selected.
• Washing machine has switched to self protection mode due to a supply problem (line voltage, water pressure, etc.). >>> *Press and hold Start / Pause button for 3 seconds to reset the machine to factory settings. (See "Canceling the programme")*
Water in the machine.
• Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. >>> *This is not a failure; water is not harmful to the machine.*
Machine vibrates or makes noise.
• Machine might be standing unbalanced. >>> *Adjust the feet to level the machine.* • A hard substance might have entered into the pump filter. >>> *Clean the pump filter.* • Transportation safety bolts are not removed. >>> *Remove the transportation safety bolts.* • Laundry quantity in the machine might be too little. >>> *Add more laundry to the machine.* • Machine might be overloaded with laundry. >>> *Take out some of the laundry from the machine or distribute the load by hand to balance it homogenously in the machine.* • Machine might be leaning on a rigid item. >>> *Make sure that the machine is not leaning on anything.*
Machine stopped shortly after the programme started.
• Machine might have stopped temporarily due to low voltage. >>> *It will resume running when the voltage restores to the normal level.*
Programme time does not countdown. (On models with display)
• Timer may stop during water intake. >>> *Timer indicator will not countdown until the machine takes in adequate amount of water. The machine will wait until there is sufficient amount of water to avoid poor washing results due to lack of water. Timer indicator will resume countdown after this.* • Timer may stop during heating step. >>> *Timer indicator will not countdown until the machine reaches the selected temperature.* • Timer may stop during spinning step. >>> *Automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum.* ⓘ Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.

Foam is overflowing from the detergent drawer.
• Too much detergent is used. >>> *Mix 1 tablespoonful softener and ½ l water and pour into the main wash compartment of the detergent drawer.* ⓘ Put detergent into the machine suitable for the programmes and maximum loads indicated in the “Programme and consumption table”. When you use additional chemicals (stain removers, bleachs and etc), reduce the amount of detergent.
Laundry remains wet at the end of the programme
• Excessive foam might have occurred and automatic foam absorption system might have been activated due to too much detergent usage. >>> *Use recommended amount of detergent.* ⓘ Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.

⚠ If you cannot eliminate the problem although you follow the instructions in this section, consult your dealer or the Authorized Service Agent. Never try to repair a nonfunctional product yourself.

2820522390_EN/081011.1530

1 Důležité bezpečnostní pokyny

Tento oddíl obsahuje bezpečnostní pokyny, které pomohou s ochranou před zraněním osob nebo poškozením majetku. Nedodržení těchto pokynů způsobí ztrátu nároku na čerpání záruky.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Tento výrobek by neměly používat osoby s fyzickými, smyslovými či duševními poruchami nebo neproškolené či nezkušené osoby (včetně děti), pokud jim nepomáhá osoba odpovědná za jejich bezpečnost nebo někdo, kdo je řádně navede při používání výrobku.
- Nikdy nestavte výrobek na podlahu pokrytou kobercem; jinak by došlo k přehřívání elektrických součástek vlivem nedostatečného proudění vzduchu pod přístrojem. Tím by mohly vzniknout potíže s vaší pračkou.
- Nepoužívejte stroj, pokud je napájecí kabel nebo zástrčka poškozena. Kontaktujte autorizovaný servis.
- Požádejte kvalifikovaného elektrikáře, aby namontoval pojistku 16 A do oblasti instalace výrobku.
- Pokud dojde k poruše výrobku, neměl by se používat, dokud jej neopraví autorizovaný servis. Hrozí riziko zásahu elektrickým proudem!
- Tento výrobek by měl pokračovat v provozu po případném výpadku elektrické energie. Pokud si přejete program zrušit, postupujte podle oddílu "Stornování programu".
- Připojte výrobek k uzemněné zásuvce chráněné pojistkou v souladu s hodnotami v tabulce "Technické specifikace". Nezapomeňte zajistit, aby vám uzemnění provedl kvalifikovaný elektrikář. Naše společnost nenese odpovědnost za žádné škody vzniklé tím, že výrobek používáte bez uzemnění v souladu s místními předpisy.
- Hadice pro přívod a odvod vody musejí být řádně upevněny a zůstat bez poškození. Jinak hrozí riziko úniku vody.
- Nikdy neotevírejte vkládací dvířka a nevyjímejte filtr, když je voda v bubnu. Jinak vzniká riziko zaplavení nebo zranění vlivem horké vody.
- Neotevírejte zamčená vkládací dvířka silou. Vkládací dvířka budou připravena k otevření pár minut po skončení pracího cyklu. V případě, že otevřete vkládací dvířka silou, může dojít k poškození dveří a mechanismu zámku.
- Pokud výrobek nepoužíváte, odpojte jej.
- Nikdy nemyjte výrobek tak, že na něj nalijete vodu! Hrozí riziko zásahu elektrickým proudem!
- Nikdy se nedotýkejte zásuvky mokrýma rukama! Nikdy neodpojujte přístroj taháním za kabel, vždy tahejte až za zástrčku.
- Používejte pouze prací prostředky, změkčovadla a doplňky vhodné pro automatické pračky.
- Dodržujte pokyny na oděvech i na obalech pracích prášků.
- Výrobek je nutno odpojit během instalace, údržby, čištění a oprav.
- Činnosti instalace a oprav musí vždy provádět zástupci autorizovaného servisu. Výrobce neodpovídá za škody vzniklé činnostmi, které provedou neoprávněné osoby.

Určené použití

- Tento produkt byl vyroben pro domácí použití. Není vhodný pro komerční použití a nesmí se používat mimo stanovené použití.
- Spotřebič lze používat jen na mytí a oplachování látek s příslušným označením.
- Výrobce nenese odpovědnost za nesprávné používání či přepravu.

Bezpečnost dětí

- Elektrické výrobky jsou nebezpečné pro děti. Udržujte děti mimo dosah stroje, když je v provozu. Nedovolte jim hrát si se strojem. Pomocí dětského zámku zabráníte dětem, aby si hrály se strojem.
- Nezapomeňte zavírat dvířka, když odejdete z místnosti, kde je výrobek umístěn.
- Všechny prací prostředky a doplňky skladujte na bezpečném místě mimo dosah dětí.

2 Instalace

O instalaci produktu požádejte nejbližší autorizovaný servis. Aby byl výrobek připraven k použití, pročtěte si informace v návodu k použití a zajistěte, aby byla elektřina, přívod vody a systém pro odvod vody správné, než kontaktujete autorizovaný servis. Pokud nejsou, přivolejte kvalifikovaného mechanika a instalatéra, aby provedl všechny nezbytné úpravy.

- Za přípravu umístění a elektrických, vodovodních a odpadních instalací na místě pro umístění přístroje odpovídá zákazník.
- Instalace a elektrická zapojení výrobku musí provést pracovník autorizovaného servisu. Výrobce neodpovídá za škody vzniklé činnostmi, které provedou neoprávněné osoby.
- Před instalací vizuálně zkontrolujte, zda výrobek nevykazuje známky poškození. Pokud ano, nenechávejte jej instalovat. Poškozené výrobky jsou bezpečnostním rizikem.
- Zkontrolujte, zda přívodní a odpadové hadice i napájecí kabel nejsou zkroucené, stisknuté nebo rozdrcené při nasouvání výrobku na místo po instalaci nebo čištění.

Vhodné umístění pro instalaci

- Postavte spotřebič na pevnou plochu. Neumisťujte jej na koberec s dlouhým vlasem ani na podobné plochy.
- Celková hmotnost pračky a sušičky - s plnou náplní - pokud je umístíte na sebe, dosahuje cca 180 kilogramů. Umístěte výrobek na pevnou rovnou plochu s dostatečnou nosností!
- Neumisťujte výrobek na napájecí kabel.
- Neinstalujte výrobek do míst, kde může teplota klesnout pod 0°C.
- Umístěte výrobek s odstupem od okrajů ostatního nábytku nejméně 1 cm.

Sejmutí výztuh obalů

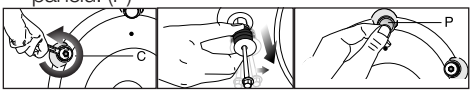
Nakloňte stroj dozadu pro sejmutí výztuh obalů. Sejměte výztuhy obalů tak, že zatáhnete za stuhu.

Odstraňování přepravních zámků

⚠ Nesnímejte přepravní zámky předtím, než vyjmete výztuhy obalů.

⚠ Sejměte bezpečnostní šrouby pro přepravu, než spustíte pračku, jinak dojde k poškození výrobku.

1. Uvolněte všechny šrouby klíčem, dokud se volně neotáčejí (C).
2. Odstraňte přepravní bezpečnostní šrouby tak, že jimi jemně otočíte.
3. Upevněte plastové kryty umístěné v sáčku s Příručkou pro obsluhu do otvorů na zadním panelu. (P)



ⓘ Uschovejte přepravní bezpečnostní šrouby na bezpečném místě pro další použití, když bude třeba pračku v budoucnosti znovu přemístit.

ⓘ Nikdy nepřemisťujte spotřebič bez řádně upevněných bezpečnostních přepravních šroubů!

Připojování vody

ⓘ Přívodní tlak vody nutný pro spuštění výrobku je 1 až 10 barů (0,1 – 10 MPa). V praxi to znamená, že za minutu musí z vašeho plně otevřeného kohoutku vytéct 10 - 80 litrů, aby vaše pračka běžela správně. Připevněte ventil na omezení tlaku, pokud je tlak vody vyšší.

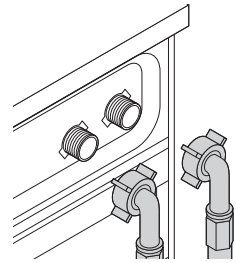
ⓘ Pokud hodláte používat výrobek dvojitým vstupem vody jako přístroj s jediným (studeným) přívodem vody, musíte nainstalovat dodanou ucpávku do ventilu pro horkou vodu, než výrobek spustíte. (Platí pro výrobky dodané se záslepkou.)

ⓘ Pokud chcete používat oba vstupy vody s výrobkem, připojte hadici horké vody po demontáži zarážky a těsnění z ventilu horké vody. (Platí pro výrobky dodané se záslepkou.)

⚠ Modely s jediným přívodem vody nepřipojujte ke kohoutku s horkou vodou. V takovém případě se prádlo poškodí nebo se výrobek přepne do ochranného režimu a nespustí se.

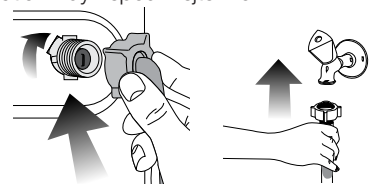
⚠ Nepoužívejte staré nebo použité přívodní hadice na nový výrobek. Mohly by zanechat skvrny na vašem prádle.

1. Připojte zvláštní hadice dodávané s pračkou k přívodním ventilům pračky. Červená hadice (levá) (max. 90°C) je na horkou vodu, modrá hadice (pravá) (max. 25°C) je na studenou vodu.



⚠ Zajistěte, aby připojení studené a teplé vody bylo provedeno správně, když stroj instalujete. Jinak by na konci pracího cyklu mohlo prádlo být horké a poškozené.

2. Všechny matice utahujte rukou. Na utahování matic nikdy nepoužívejte klíč.



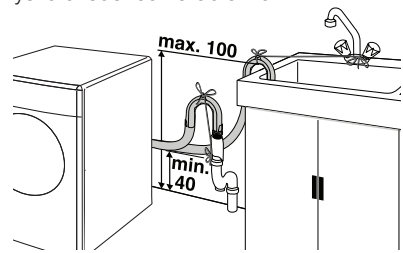
3. Po připojení hadic zcela otevřete kohoutky, abyste zkontrolovali, zda ve spojích nedochází k únikům vody. Pokud zjistíte úniky, vypněte kohout a sejměte matici. Znovu matici pečlivě utáhněte, zkontrolujte také těsnění. Abyste předešli únikům vody a následným škodám, udržujte kohouty uzavření, když stroj nepoužíváte.

Připojení k odpadu

- Konec odpadové hadice přímo připojte k odpadu nebo do vany.

⚠ Pokud se hadice odpojí z umístění při zaplnění vodou, mohlo by dojít k zatopení vašeho domu. Navíc hrozí riziko opaření z důvodu vysokých teplot při praní! Aby nedocházelo k těmto situacím a zajistili jste plynulý přívod i odvod vody ze stroje, upevněte konec odpadové hadice řádně, aby se nemohl uvolnit.

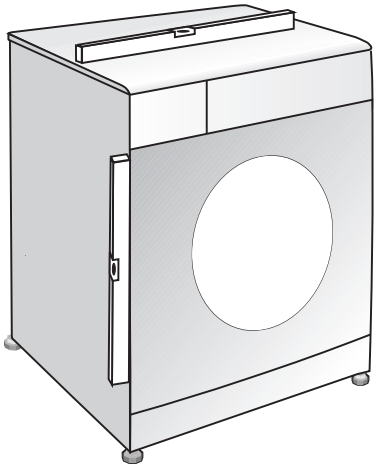
- Hadici připevněte do výšky nejméně 40 cm a nejvýše 100 cm.
- Pokud je hadice zvednutapoté, co ležela na zemi nebo v její blízkosti (méně než 40 cm nad zemí), je odčerpání vody ztíženo a prádlo může být při vyjímání z pračky příliš mokré. Proto dodržujte výšku uvedenou na obrázku.



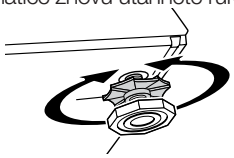
- Aby nedošlo k návratu špinavé vody zpět do stroje a zajistilo se snadné vypouštění, neponořujte konec hadice do špinavé vody a neveďte jej do odpadu déle než na 15 cm. Pokud je příliš dlouhá, seřízněte ji.
- Konec hadice neohýbejte, nestoupejte na něj a neskládejte jej mezi odpadem a pračkou.
- Pokud je hadice příliš krátká, použijte originální prodlužovací hadici. Hadice nesmí být delší než 3,2 m. Aby nedošlo k úniku vody, spoj mezi prodlužovací hadicí a odvodní hadicí výrobku musí být správně sevřený vhodnou svorkou, aby nesklouzl a nedošlo k úniku.

Upravování nožek

⚠ Má-li váš spotřebič fungovat tišeji a bez vibrací, musí stát rovně a vyváženě na nožkách. Vyrovnejte spotřebič pomocí nožek. Jinak se může výrobek přesouvat v prostoru a způsobit potíže s vibracemi a drcením.



1. Povolte blokovací matice na nožkách.
2. Upravte nožky, dokud výrobek není rovný a vyvážený.
3. Všechny matice znovu utáhněte rukou.



⚠ Na uvolnění blokovacích matic nepoužívejte žádné nástroje. Jinak by se mohly poškodit.

Elektrické zapojení

Připojte výrobek k uzemněné zásuvce chráněné pojistkou v souladu s hodnotami v tabulce "Technické specifikace". Naše společnost nenese odpovědnost za žádné škody vzniklé tím, že výrobek používáte bez uzemnění v souladu s místními předpisy.

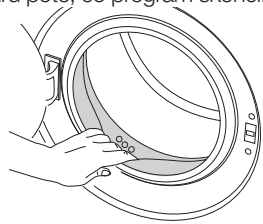
- Připojení by mělo splňovat místní předpisy.
- Po instalaci musí být zástrčka napájecího kabelu snadno dostupná.
- Napětí a povolená ochrana pojistek nebo přerušovače jsou uvedeny v oddíle „Technické parametry“. Pokud je aktuální hodnota pojistky nebo přerušovače v domě nižší než 16 A, požádejte kvalifikovaného elektrikáře o instalaci pojistky o 16 A.
- Stanovené napětí musí být shodné s napětím ve vaší síti.
- Neprovádějte spojení pomocí prodlužovacích kabelů či rozdvojek.

⚠ Poškozené napájecí kabely smí vyměňovat jen zástupci autorizovaného servisu.

První použití

Než začnete výrobek používat, zkontrolujte, zda jsou všechny kroky příprav provedeny v souladu s pokyny v oddílech "Důležité bezpečnostní pokyny" a "Instalace".

Pro přípravu výrobku na praní prádla proveďte nejprve činnost v programu Čištění bubnu. Pokud váš výrobek neobsahuje program čištění bubnu, použijte program Bavlna-90 a zvolte pomocné funkce Více vody nebo Extra máchání. Než spustíte program, vložte max. 100 g prášku proti vodnímu kameni do prostoru pro hlavní praní (přihrádka č. II). Pokud je přípravek ve formě tablety, vložte jednu tabletu do přihrádky č. II. Vysušte vnitřek čistým kusem hadru poté, co program skončí.



ⓘ Použijte přípravek proti vodnímu kameni vhodný pro pračky.

ⓘ Ve výrobku mohla zbýt trocha vody z důvodu procesů kontroly kvality ve výrobě. Není pro výrobek škodlivá.

Likvidace obalů

Obalové materiály jsou nebezpečné pro děti. Obalové materiály skladujte na bezpečném místě mimo dosah dětí.

Obalové materiály vašeho spotřebiče jsou vyrobeny z recyklovatelných materiálů. Likvidujte je řádně a třiďte je v souladu s pokyny pro recyklaci odpadu. Nelikvidujte jej společně s běžným domovním odpadem.

Přeprava výrobku

Odpojte výrobek před přepravou. Odstraňte spojení pro odpad vody a přívod vody. Vyčerpejte zbývající vodu z výrobku; viz "Vypouštění zbývající vody a čištění filtru čerpadla". Nainstalujte bezpečnostní šrouby pro přepravu v opačném pořadí oproti demontáži; viz "Odstraňování přepravních zámků".

ⓘ Nikdy nepřemisťujte spotřebič bez řádně upevněných bezpečnostních přepravních šroubů!

Likvidace starého produktu
Starý produkt zlikvidujte způsobem přátelským vůči životnímu prostředí.
Informace, jak zlikvidovat váš produkt, získáte u vašeho místního prodejce nebo ve středisku sběrných surovin v místě vašeho bydliště.
Pro bezpečnost dětí před likvidací produktu přestřihněte přívodní kabel a ulomte zamykací mechanismus dvířek pračky tak, aby nebyl funkční.

3 Příprava

Co udělat pro úsporu energie
Následující informace vám pomohou používat výrobek ekologicky a účelně.
- Výrobek používejte na nejvyšší kapacitu povolenou pro zvolený program, nepřetěžujte jej; viz "Tabulka programů a spotřeby".
- Vždy dodržujte pokyny na obalu pracího prášku.
- Mírně znečištěné prádlo perte na nízké teploty.
- Používejte rychlejší programy pro menší množství mírně znečištěného prádla.
- Nepoužívejte předeprání a vysokou teplotu na prádlo, které není silně znečištěné či ušpiněné.
- Pokud máte v úmyslu sušit vaše prádlo v sušičce, zvolte nejvyšší rychlost ždímání doporučenou během procesu praní.
- Nepoužívejte prací prášek nad množství doporučené na balení prášku.

Třídění prádla
- Prádlo roztřiďte podle typu látky, barvy a stupně zašpinění a povolené teploty vody.
- Vždy dodržujte pokyny uvedené na oděvech.

Příprava oděvů na praní
- Předměty s kovovými částmi, jako jsou podprsenky s kosticí, spony pásků a kovové knoflíky, mohou poškodit pračku. Vyjměte kovové části nebo perte oděvy v sáčku na prádlo nebo v povlečení na polštář.
- Vyjměte z kapes všechny předměty, jako jsou mince, pera a svorky, kapsy otočte a vykartáčujte. Tyto předměty mohou poškodit výrobek nebo způsobit hlučnost.
- Oděvy malých rozměrů, jako jsou dětské ponožky a nylonové punčochy, vložte do sáčku na prádlo nebo do povlečení na polštář.
- Záclony vkládejte dovnitř bez stlačování. Předměty pro upevnění záclon sejměte.
- Upevněte zipy, přišijte volné knoflíky a spravte trhliny a praskliny.
- Oděvy označené jako „lze prát v pračce“ nebo „perte v ruce“ perte jen s využitím vhodného programu.
- Neperte barevné a bílé prádlo společně. Nové, tmavé bavlněné oděvy mohou pouštět barvu. Perte je odděleně.
- Hrubé nečistoty musí být před praním řádně ošetřeny. Pokud si nejste jisti, poraďte se v čistírně.
- Používejte jen barviva/měniče barev a odstraňovače vodního kamene vhodné pro pračky. Vždy postupujte podle pokynů na obalu.
- Kalhoty a jemné prádlo perte naruby.
- Prádlo z angorské vlny před praním dejte na několik hodin do mrazničky. To sníží pelichání.
- Prádlo, které je ve styku s materiály, jako je mouka, vodní kámen, sušené mléko atd. je nutno před vložením do pračky protřepat. Tyto druhy prachu na prádle se mohou ukládat ve vnitřních částech stroje a způsobit poškození.

Správná maximální zátěž
Maximální kapacita vkládání závisí na typu prádla, stupni ušpinění a pracím programu, který chcete použít.
Pračka automaticky upraví množství vody podle množství vloženého prádla.

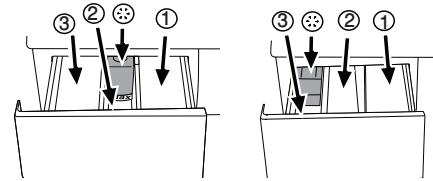
⚠ Dodržujte pokyny v "Tabulce programů a spotřeby". Při přeplnění klesá účinnost praní. Navíc může dojít k potížím s hlučností a vibracemi.

Vkládání prádla
- Otevřete dveře.
- Vložte prádlo volně do pračky.
- Zatlačte na dvířka, dokud neuslyšíte zacvaknutí. Ujistěte se, že ve dveřích nejsou žádné kusy prádla zachycené.

ⓘ Vkládací dvířka se zamknou, zatímco běží program. Dveře lze otevřít pouze chvíli po skončení programu.

⚠ V případě přesunutí prádla může dojít k problémům s hlučností a vibracemi stroje.

Používání pracího prášku a aviváže
Přihrádka na prací prášek
Přihrádka na prací prášek se skládá ze tří částí:
- (I) pro předeprání
- (II) pro hlavní praní
– (III) pro aviváž
– (*) navíc je v přihrádce na aviváž sifonová část.



ⓘ Přihrádka na prací prášek může mít dva druhy podle modelu vaší pračky, viz výše.

Prací prášek, aviváž a jiné čisticí přípravky
- Prací prášek a aviváž vložte před spuštěním pracího programu.
- Nikdy neotevírejte přihrádku na prací prášek, když je program spuštěný!
- Pokud používáte program bez předeprání, nevkládejte prášek do přihrádku na předeprání (přihrádka č. I).
- U programu s předepráním, nevkládejte tekutý prášek do přihrádku na předeprání (přihrádka č. I).
- Nevybírejte program s předepráním, pokud používáte sáček na prášek nebo dávkovací kouli. Sáček s práškem nebo kouli můžete vložit přímo mezi prádlo do pračky.

- Pokud používáte tekutý prášek, nezapomeňte umístit nádobu na tekutý prášek do přihrádky na hlavní praní (přihrádka č. II).

Volba typu prášku

Typ prášku, který použijete, závisí na typu a barvě prádla.

- Pro barevné a bílé prádlo používejte různé prací prášky.
- Jemné oděvy perte pouze pomocí zvláštních přípravků (tekutý přípravek, šampon na vlnu atd.) používané výlučně pro jemné oděvy.
- Když perete tmavé oblečení a prošívané deky, doporučuje se použít tekutý prací prostředek.
- Vlněné prádlo perte se zvláštním práškem určeným pro vlnu.

⚠ Používejte jen prášky vyrobené pro použití v automatických pračkách.

⚠ Nepoužívejte práškové mýdlo.

Nastavení množství prášku

Množství použitého pracího prášku závisí na množství prádla, stupni zašpinění a tvrdosti vody. Přečtěte si pokyny výrobce na obalu prášku a dodržujte hodnoty dávkování.

- Nepoužívejte množství přesahující hodnoty dávek doporučené na obalu prášku, aby nedocházelo k přílišnému pěnění, nedostatečnému vymáchání, zbytečným výdajům a také k poškození životního prostředí.
- Používejte méně prášku na malé množství nebo mírně ušpiněné prádlo.
- Používejte koncentrované prášky v doporučených dávkách.

Používání aviváže

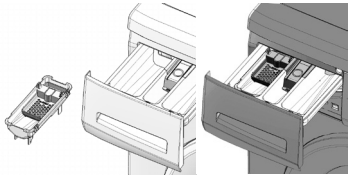
Vlijte aviváž do přihrádky pro aviváž.

- Používejte dávky doporučené na obalu.
- Nepřekračujte značku (>max<) v přihrádce pro aviváž.
- Pokud aviváž ztratila tekutost, zřeďte ji vodou, než ji vložíte do přihrádky pro prací prášek.

Používání tekutých pracích prášků

Pokud výrobek obsahuje nádobu na tekutý prášek:

- Zkontrolujte, zda jste umístili nádobu na tekutý prášek do přihrádky č. "II".
- Používejte odměrku výrobce prášku a dodržujte pokyny na obalu.
- Používejte dávky doporučené na obalu.
- Pokud tekutý prášek ztratil tekutost, zřeďte jej vodou, než jej vlijete do nádoby pro prací prášek.



Pokud výrobek neobsahuje nádobu na tekutý prášek:

- Nepoužívejte tekutý prací prášek na předeprání v programu s předepráním.
- Používejte odměrku výrobce prášku a dodržujte pokyny na obalu.
- Tekutý prášek zanechá skvrny na vašich oděvech, pokud jej použijete s funkcí odloženého startu. Pokud chcete použít funkci odloženého startu, nepoužívejte tekutý prášek.

Používání prášku v gelu a tabletách

Pokud používáte prášky v gelu, tabletách atd., přečtěte si pokyny výrobce na obalu prášku a dodržujte hodnoty dávkování. Pokud na obalu nejsou žádné pokyny, postupujte podle těchto pokynů.

- Pokud je gelový prášek tekutý a vaše pračka neobsahuje zvláštní nádobu na tekutý prášek, vložte gelový prášek do přihrádky pro hlavní praní při prvním napouštění vody. Pokud vaše pračka obsahuje nádobu na tekutý prášek, vlijte prášek do této nádoby před spuštěním programu.
- Pokud gel není tekutý nebo je ve tvaru tablety s kapalinou, vložte jej do bubnu přímo před praním.
- Prací prostředky v tabletách dávejte do hlavní přihrádky na prášek (přihrádka č. II) nebo přímo do bubnu před praním.

ⓘ Tabletové prášky mohou zanechat skvrny v přihrádce na prášek. Pokud k tomu dojde, vložte příště tabletu prášku mezi prádlo, do blízkosti dolní části bubnu.

ⓘ Tabletu nebo gelový prášek používejte bez funkce předeprání.

Použití škrobu

- Přidejte tekutý škrob, práškový škrob nebo barvivo do přihrádky na aviváž podle pokynů na obale.
- Nepoužívejte změkčovač a škrob dohromady v pracím cyklu.
- Po použití škrobu vytřete vnitřek pračky vlhkým a čistým hadrem.

Používání bělidel

- Zvolte program s předepráním a přidejte bělicí složku na začátku předeprání. Nevkládejte prací prášek do přihrádky pro předeprání. Jako alternativu zvolte program s extra mácháním a přilijte bělicí složku v okamžiku, kdy stroj nabírá vodu z přihrádky na prací prášek během prvního kroku máchání.
- Nepoužívejte bělicí složky a prášek tak, že je smícháte.
- Použijte jen malé množství (cca 50 ml) bělicí složky a důkladně oděvy opláchněte, jinak dojde k podráždění pokožky. Nelijte bělicí složku na oděvy a nepoužívejte ji na barevné oděvy.
- Při používání kyslíkových škrobů dodržujte pokyny na obalu a zvolte program s nízkou teplotou.
- Kyslíkové škroby lze používat společně s pracím práškem; pokud však není stejně hustý jako prací prášek, vložte prací prášek nejprve do přihrádky č. "II" v přihrádce na prací prášek a počkejte, až prací prášek vyteče, když pračka nabírá vodu. Bělicí složku přidejte ze stejné přihrádky, zatímco pračka stále nabírá vodu.

Používání přípravků proti vodnímu kameni

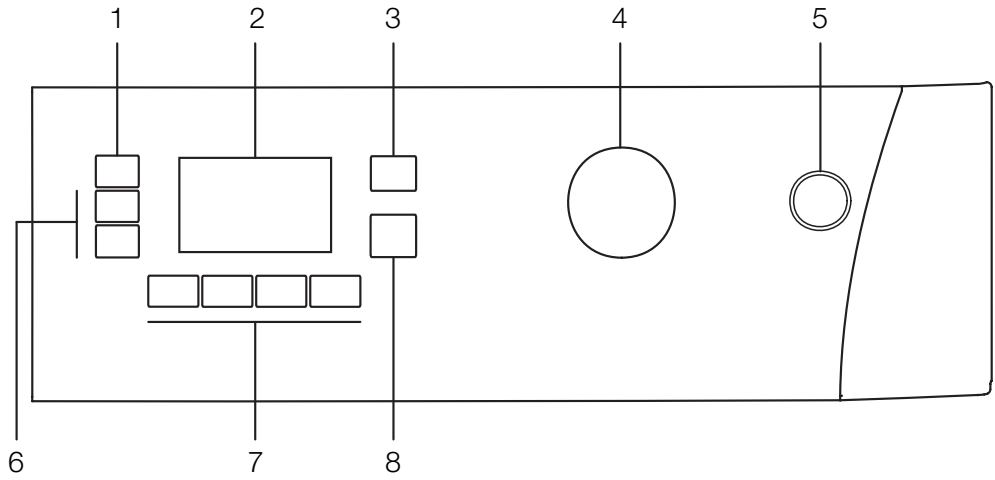
- Podle potřeby použijte prostředky proti vodnímu kameni vyrobené výlučně pro pračky.
- Vždy dodržujte pokyny na obalu.

Tipy pro účinné praní

		Oděvy			
		Světlé barvy a bílá	Barvy	Tmavé barvy	Jemné/vlna/ hedvábí
		(Doporučené rozpětí teplot podle úrovně znečištění: 40-90C)	(Doporučené rozpětí teplot podle úrovně znečištění: studené-40C)	(Doporučené rozpětí teplot podle úrovně znečištění: studené-40C)	(Doporučené rozpětí teplot podle úrovně znečištění: studené-30C)
Úroveň znečištění	**Silně znečištěné** (odolné skvrny, např. od trávy, kávy, ovoce a krve.)	Může být nezbytné skvrny předem odstranit nebo nastavit předeprání. Práškové a tekuté prací prášky doporučené pro bílé oděvy lze používat v dávkách doporučených pro silně znečištěné oděvy. Doporučujeme používat práškové prací prášky na vyčištění skvrn od hlíny a skvrny, které jsou citlivé na škrobení.	Práškové a tekuté prací prášky doporučené pro barevné oděvy lze používat v dávkách doporučených pro silně znečištěné oděvy. Doporučujeme používat práškové prací prášky na vyčištění skvrn od hlíny a skvrny, které jsou citlivé na škrobení. Používejte prací prášky bez škrobu.	Tekuté prací prášky vhodné pro barevné a tmavé oděvy lze používat v dávkách doporučených pro silně znečištěné oděvy.	Používejte tekuté prací prášky určené pro jemné oděvy. Vlněné a hedvábné oděvy je nutno prát ve speciálních přípravcích na vlnu.
	Běžně znečištěné (například skvrny na límcích a manžetách)	Práškové a tekuté prací prášky doporučené pro bílé oděvy lze používat v dávkách doporučených pro běžně znečištěné oděvy.	Práškové a tekuté prací prášky doporučené pro barevné oděvy lze používat v dávkách doporučených pro běžně znečištěné oděvy. Používejte prací prášky bez škrobu.	Tekuté prací prášky vhodné pro barevné a tmavé oděvy lze používat v dávkách doporučených pro běžně znečištěné oděvy.	Používejte tekuté prací prášky určené pro jemné oděvy. Vlněné a hedvábné oděvy je nutno prát ve speciálních přípravcích na vlnu.
	Lehce znečištěné (Bez viditelných skvrn.)	Práškové a tekuté prací prášky doporučené pro bílé oděvy lze používat v dávkách doporučených pro lehce znečištěné oděvy.	Práškové a tekuté prací prášky doporučené pro barevné oděvy lze používat v dávkách doporučených pro lehce znečištěné oděvy. Používejte prací prášky bez škrobu.	Tekuté prací prášky vhodné pro barevné a tmavé oděvy lze používat v dávkách doporučených pro lehce znečištěné oděvy.	Používejte tekuté prací prášky určené pro jemné oděvy. Vlněné a hedvábné oděvy je nutno prát ve speciálních přípravcích na vlnu.

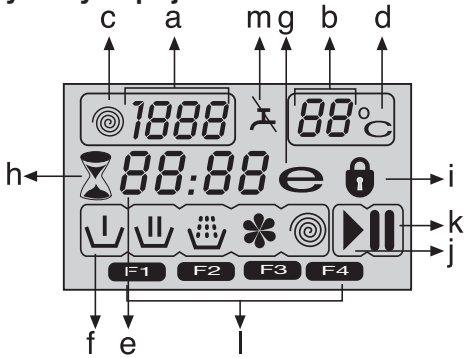
4 Používání výrobku

Kontrolní panel



1 - Tlačítko pro nastavení rychlosti ždímání
2 - Displej
3 - Tlačítko pro nastavení teploty
4 - Knoflík pro volbu programu
5 - Tlačítko Zap/Vyp
6 - Tlačítko odloženého startu (+/-)
7 - Tlačítka přídavných funkcí
8 - Tlačítko Start/Pauza/Zrušit

Symboly displeje



a - Ukazatel rychlosti ždímání
b - Ukazatel teploty
c - Symbol ždímání
d - Symbol teploty
e - Ukazatel zbývajícího času a odloženého startu
f - Symboly ukazatele programu (Předeprání/Hlavní praní/Máchání/Avivář/Ždímání)
g - Symbol Ekonomické praní
h - Symbol odloženého startu
i - Symbol zamčení dveří
j - Symbol startu
k - Symbol pauzy
l - Symboly přídavných funkcí
m - Symbol žádné vody

Příprava zařízení

Zkontrolujte, zda jsou hadice pevně připojeny. Zapojte pračku do sítě. Zcela otevřete kohoutek. Vložte do spotřebiče prádlo. Přidejte prací prášek a aviváž.

Volba programu

1. Zvolte program vhodný pro typ, množství a míru znečištění prádla v souladu s "Tabulkou programů a spotřeby" a tabulkou teplot uvedenou níže.

90°C	Silně znečištěná bílá bavlna a plátno. (ubrusy, ubrousky, ručníky, prostěradla atd.)
60°C	Běžně znečištěné, barevné, neblednoucí bavlněné nebo syntetické látky (košile, župan, pyžamo atd.) a mírně znečištěné bílé prádlo (spodní prádlo atd.)
40°C-30°C chladné	Směsové prádlo s obsahem jemných druhů textilu (závěsy atd.), syntetika a vlna.

2. Tlačítkem volby programu zvolte požadovaný program.

ⓘ Programy se omezují nejvyšší rychlostí máchání vhodnou pro daný konkrétní typ tkaniny.

ⓘ Při výběru programu vždy sledujte typ látky, barvu, míru znečištění a povolenou teplotu vody.

ⓘ Vždy volte nejnižší požadovanou teplotu. Vyšší teplota vždy znamená vyšší spotřebu energie.

ⓘ Další podrobnosti o programech naleznete v oddíle „Tabulka volby programu a spotřeby".

Hlavní programy

Podle typu látky použijte následující hlavní programy.

• Bavlna

Doporučuje se pro bavlněné předměty (jako prostěradla, sady povlečení, ručníky, župany, spodní oděvy, atd.). Prádlo se vypere díky prudkým pracím pohybům během delšího pracího cyklu.

• Syntetické

Tento program použijte k vyprání syntetických látek (košile, halenky, směs syntetika/bavlna atd.). Pere jemnými pohyby a má kratší cyklus oproti programu pro bavlnu.

Závěsy a záclony perte na program Syntetické 40°C s předpírkou a funkcí proti mačkání. Jelikož síťkování těchto druhů způsobuje zvýšenou produkci pěny, perte závěsy s velmi malým množstvím prášku na praní v přihrádce pro hlavní praní. Nevkládejte prací prášek do přihrádky pro předeprání.

• Vlna

Tento program slouží k vyprání vlněných oděvů. Zvolte vhodnou teplotu podle údajů na oblečení. Na vlnu používejte vhodné prášky pro vlnu.

Další programy

Pro zvláštní případy nabízí stroj další programy.

ⓘ Další programy se mohou lišit podle modelu vaší pračky.

• Bavlna Eco

Nyní můžete prát běžně znečištěné odolné oděvy z bavlny a lnu pomocí tohoto programu s optimální úsporou energie a vody v porovnání s ostatními pracími programy vhodnými pro bavlnu. Skutečná teplota vody se může lišit od uvedené teploty cyklu. Délka trvání programu se může automaticky zkrátit v pozdějších fázích programu, pokud perete menší množství (např. 1/2 kapacity nebo méně) prádla. V tomto případě se spotřeba energie a vody dále sníží, což vám umožní dosahovat úspornějšího praní. Tato funkce je dostupná pro některé modely se zobrazováním zbývajícího času.

• Babycare

Tento program používejte pro praní dětského prádla a prádla, které patří alergikům. Delší doba nahřívání a krok máchání navíc zajistí vyšší úroveň hygieny.

• Ruční praní

S tímto programem můžete prát vlněné/jemné oděvy označené jako „neprat v pračce" a pro něž je doporučeno ruční praní. Pere prádlo velmi jemnými pohyby, aby nedošlo k jeho poškození.

• Denní expres

Tento program používejte na praní vašeho lehce znečištěného oblečení za krátkou dobu.

• Super krátký expres

Tento program používejte na praní vašeho malého množství lehce znečištěného oblečení za krátkou dobu.

• Tmavé prádlo

Tento program slouží k praní tmavého prádla nebo prádla, které nechcete, aby vybledlo. Praní je prováděno s malou mechanickou činností a při nízkých teplotách. Na tmavé prádlo doporučujeme používat tekutý prášek nebo prášek na vlnu.

• Smíšené 40 (Mix 40)

Tento program slouží k vyprání bavlněných a syntetických oděvů najednou.

• Kosile

Tento program použijte na praní košilí z bavlny, syntetiky a syntetických směsí.

• Osvěžit

Tento program používejte na odstranění zápachu z prádla, které bylo nošeno pouze jednou a nejsou na něm žádné skvrny nebo špína.

• Eco Čisté (Eco Clean)

Tento program, který je mnohem citlivější k životnímu prostředí a přírodním zdrojům, používejte na praní lehce špinavého a nešpinavého bavlněného prádla (max. 3,5 kg) po krátkou dobu a ekonomicky.

ⓘ Je doporučeno použít tekutý nebo gelový prací prostředek.

• Čištění bubnu

Tento program používejte pravidelně (jednou za 1-2 měsíce), abyste vyčistili buben a zajistili tak požadovanou hygienu. Program spouštějte bez prádla. Abyste dosáhli lepších výsledků, dejte do přihrádky na prací prostředek č. II práškový odstraňovač vodního kamene. Když program skončí, nechejte dveře pračky pootevřené, aby pračka vyschla.

ⓘ Toto není prací program. Je do program údržby.

ⓘ Program nespouštějte, pokud je něco v pračce. Pokud se o to pokusíte, pračka zjistí, že je uvnitř prádlo a program přeruší.

Zvláštní programy

Pro konkrétní aplikace můžete použít jakýkoli z následujících programů:

• Máchat

Tento program se používá, když chcete máchat nebo škrobit odděleně.

• Ždímání + Čerpadlo

Tento program se používá pro další cyklus ždímání prádla nebo pro odčerpání vody v pračce.

Před volbou tohoto programu zvolte požadovanou rychlost otáček a stiskněte tlačítko „Start/Pauza/Zrušit". Pračka prádlo vyždímá při nastavených otáčkách a odčerpá vodu z prádla.

Pokud si přejete jen odčerpat vodu bez vyždímání, zvolte program Odčerpat + ždímat a pak zvolte funkci Bez ždímání pomocí tlačítka pro nastavení otáček ždímání. Stiskněte tlačítko Start/Pauza/Zrušit.

ⓘ Pro jemné prádlo používejte nižší otáčky.

Volba teploty

Kdykoli zvolíte nový program, zobrazí se na ukazateli teploty maximální teplota pro zvolený program. Pro snížení teploty stiskněte znovu tlačítko nastavení teploty. Teplota se snižuje po 10°a nakonec se na displeji objeví symbol „-" zobrazující možnost studeného praní.

ⓘ Pokud navolíte možnost studeného praní a znovu stisknete tlačítko Nastavení teploty, na

displeji se zobrazí doporučená teplota pro vybraný program. Znovu stiskněte tlačítko Nastavení teploty, abyste teplotu snížili.

Symbol Ekonomické praní

Označuje programy a teploty, které zajišťují úsporu energie.

Symbol Ekonomického praní nemůže být zvolen u programu Intenzivní a Hygiena, protože praní je prováděno dlouhou dobu a při vysoké teploty, aby byla zajištěna hygiena. Podobně nemůže být symbol Ekonomického praní zvolen u programů Baby, Osvěžit, Čištění bubnu, Ždímání a Máchání.

Volba rychlosti otáček

Kdykoli zvolíte nový program, zobrazí se na ukazateli rychlosti otáček doporučené otáčky ždímání pro zvolený program.
Rychlost otáček snížíte tlačítkem pro nastavení otáček ždímání. Rychlost otáček se postupně snižuje. Pak se na displeji podle modelu výrobku zobrazí možnosti „Pozastavit máchání“ a „Bez ždímání“. V oddíle „Volba pomocné funkce“ najdete objasnění těchto možností.

Možnost Pozastavení je zobrazena symbolem „ “ a možnost Žádné ždímání je zobrazeno symbolem „ “.

Tabulka programů a spotřeby

CZ						Pomocní funkce						
Program (°C)		Max. zátěž (kg)	Spotřeba vody (l)	Spotřeba energie (kWh)	Max. rychlost***	Předpírka	Rychlé praní	Extra máchání	Bez mačkání	Stop ve vodě	Odstranění zvířecích chlupů	Volitelný teplotní rozsah °C
Bavlna	90	7	74	2.30	1600	•	•	•	•	•	•	90-Chlad
Bavlna	60	7	72	1.50	1600	•	•	•	•	•	•	90-Chlad
Bavlna	40	7	72	0.85	1600	•	•	•	•	•	•	90-Chlad
Babycare	90	7	66	2.70	1600			*		•		90-30
Bavlna Eco	60**	7	44	1.00	1600					•		60-Chlad
Bavlna Eco	60**	3.5	38	0.84	1600					•		60-Chlad
Bavlna Eco	40**	3.5	38	0.65	1600					•		60-Chlad
Bavlna Eco	40	7	64	0.72	1600					•		60-Chlad
Syntetické	60	3	45	1.00	1200	•	•	•	•	•	•	60-Chlad
Syntetické	40	3	45	0.45	1200	•	•	•	•	•	•	60-Chlad
Eco Čisté (Eco Clean)	20	3.5	39	0.16	1600					•		20
Smíšené 40 (Mix 40)	40	3.5	45	0.55	1200	•	•	•	•	•	•	40-Chlad
Kosile	40	3.5	45	0.55	800	•	•	•	*	•		60-Chlad
Super krátký expres	30	2	35	0.10	1400			•		•		30-Chlad
Denní expres	90	7	60	2.00	1400			•		•		90-Chlad
Denní expres	60	7	60	1.15	1400			•		•		90-Chlad
Denní expres	30	7	70	0.20	1400			•		•		90-Chlad
Vlna	40	1.5	56	0.30	1200			•		•		40-Chlad
Ruční praní	30	1	40	0.25	1200							30-Chlad
Tmavé prádlo	40	3	82	0.55	1200			*		•		40-Chlad
Čištění bubnu	70	-	100	1.70	800			*				70
Osvěžit	-	2	20	0.03	1200					•		-

• : Lze zvolit
* : Automaticky zvoleno, nelze zrušit.
** : Energeticky program (EN 60456 Ed.3)
*** : Pokud jsou maximální otáčky ždímání stroje nižší než tato hodnota, můžete zvolit jen maximální rychlost ždímání.
- : Pro maximální náplň viz popis programu.

ⓘ Pomocné funkce v tabulce se mohou lišit podle modelu vaší pračky.

ⓘ Spotřeba vody a energie se může lišit od údajů v tabulce podle tlaku vody, tvrdosti a teploty vody, teploty okolí, typu a množství prádla, volby pomocných funkcí a rychlosti ždímání a výkyvů v přívodním napětí.

ⓘ Čas praní zvoleného programu můžete sledovat na displeji stroje. Je běžné, že dojde k malým odchylkám mezi časem uvedeným na displeji a reálným časem praní.

Volba pomocné funkce

Před spuštěním programu zvolte požadované pomocné funkce. Můžete zvolit pomocné funkce, které jsou vhodné pro běžící program, stisknutím tlačítka Start/Pauza/Zrušit, když je zařízení v provozu. Za tímto účelem musí být zařízení v kroku před pomocnou funkcí, kteoru chcete zvolit či zrušit. V závislosti na programu stiskněte tlačítka a, b, c nebo d, abyste zvolili požadovanou přídavnou funkci. Symbol zvolené přídavné funkce se objeví na displeji.

ⓘ Některé kombinace nelze zvolit současně. Pokud před spuštěním stroje zvolíte druhou pomocnou funkci, která je v rozporu s první funkcí, první zvolená funkce se zruší a aktivní zůstane druhá pomocná funkce. Pokud například chcete zvolit rychlé praní poté, co jste zvolili předeprání, předeprání se zruší a rychlé praní zůstane aktivní.

ⓘ Pomocnou funkci neslučitelnou s programem nelze zvolit. (Viz „Tabulka programů a spotřeby“)

ⓘ Tlačítka pomocných funkcí se mohou lišit podle modelu stroje.

• Předpírka

Předeprání je vhodné pro silně ušpiněné prádlo. Bez předpírky šetříte energii, vodu, prací prášek a čas. F1 se zobrazí na displeji, když zvolíte tuto funkci (a).

• Rychlé praní

Tuto funkci lze využít na programy pro bavlnu a syntetické látky. Snižuje dobu praní pro lehce ušpiněné prádlo I počet máchání.
F2 se zobrazí na displeji, když zvolíte tuto funkci (b).

ⓘ Když zvolíte tuto funkci, vložte do pračky jen polovinu maximální náplně prádla uvedené v tabulce programů.

• Extra máchání

Tato funkce umožňuje vašemu zařízení provést další máchání kromě toho, které již proběhlo po hlavním praní. Riziko vlivu zbytků pracího prášku na prádlo se tak u citlivých pokožek (děti, alergici, apod.) sníží. F3 se zobrazí na displeji, když zvolíte tuto funkci (c).

• Bez mačkání

Tato funkce způsobí menší pomačkání prádla při praní. Pohyby bubnu se sníží a otáčky ždímání se omezí tak, aby se zabránilo pomačkání. Praní navíc proběhne s vyšším množstvím vody.
F4 se zobrazí na displeji, když zvolíte tuto funkci (d).

• Stop ve vodě

Pokud nechcete vyjmout prádlo okamžitě po skončení programu, můžete použít funkci podržet máchání a ponechat prádlo ve vodě po posledním máchání, abyste zabránili pomačkání vašich oděvů bez přítomnosti vody. Stiskněte tlačítko Start/Pauza/Zrušit po tomto procesu, pokud chcete vypustit vodu bez ždímání prádla. Program se znovu obnoví a dokončí po vyčerpání vody.
Pokud chcete vyždímat prádlo, které zůstalo ve vodě, zvolte otáčky ždímání a stiskněte tlačítko Start/Pauza/Zrušit.
Program se znovu spustí. Voda se odčerpá, prádlo vyždímá a program skončí.

• Máchání

Pomocná funkce namáčení zajistí lepší odstranění skvrn na prádle tak, že je udrží ve vodě se saponátem před spuštěním programu.

• Odstranění zvířecích chlupů

Tato funkce napomáhá účinněji odstranit zvířecí chlupy, které ulpí na vašem oblečení.
Po zvolení této funkce se k normálnímu programu přidají kroky předeprání a extra máchání Praní je tedy prováděno s větším množstvím vody (30%) a zvířecí chlupy jsou odstraněny efektivněji.

⚠ Nikdy neperte zvířata v pračce.

Displej s časem

Zbývající čas do ukončení programu se na displeji zobrazí, když je program spuštěný. Čas je zobrazný jako „01:30“ ve formátu hodin a minut.

ⓘ Doba programu se může lišit od hodnot v tabulce „Program a spotřeba“ v závislosti na tlaku vody, tvrdosti vody a teplotě, teplotě prostředí, množství a typu prádla, zvolených přídavných funkcí a změn v rozvodném napětí.

Odložený start

Pomocí funkce odloženého startu je možné odložit spuštění programu až o 24 hodin. Čas odloženého startu může být navyšován po 30 minutách.

ⓘ Když nastavujete odložený čas, nepoužívejte tekutý prací prášek! Hrozí riziko pošpinění oděvů.

Otevřete dvířka, vložte prádlo a prací prášek, atd. Zvolte prací program, teplotu, rychlost ždímání a případně též pomocné funkce. Zvolte požadovaný čas odloženého startu stiskem tlačítek pro odložený start + nebo -. Symbol odloženého startu bliká. Stiskněte tlačítko Start/Pauza/Zrušit. Spouští se odpočítávání odloženého startu. Symbol odloženého startu svítí. Objeví se symbol startu. “:” uprostřed času odloženého startu na displeji začne blikat.

ⓘ Během odpočítávání lze vložit další prádlo. Na konci odpočítávání se objeví symbol odloženého startu, spustí se prací cyklus a čas zvoleného programu se zobrazí na displeji.

Změna doby pro odložený start

Pokud chcete změnit čas během odpočítávání: Stiskněte tlačítko Start/Pauza/Zrušit. “:” uprostřed času odloženého startu na displeji přestane blikat. Objeví se symbol pauzy. Symbol odloženého startu bliká. Zmizí symbol startu. Zvolte požadovaný čas odloženého startu stiskem tlačítek pro odložený start + nebo -. Stiskněte tlačítko Start/Pauza/Zrušit. Symbol odloženého startu svítí. Zmizí symbol pauzy. Objeví se symbol startu. “:” uprostřed času odloženého startu na displeji začne blikat.

Zrušení funkce odloženého startu

Pokud chcete stornovat odpočítávání zpožděného spuštění a spustit program okamžitě: Stiskněte tlačítko Start/Pauza/Zrušit. “:” uprostřed času odloženého startu na displeji přestane blikat. Zmizí symbol startu. Bliká symbol pauzy a odloženého startu. Zkraťte požadovaný čas odloženého startu stiskem tlačítka pro odložený start -. Průběh programu se zobrazí po 30 minutách. Stiskněte tlačítko Start/Pauza/Zrušit, program se

spustí.

Spouštění programu

Stiskněte tlačítko Start/Pauza/Zrušit, program se spustí. Symbol startu zobrazující spuštění programu se zapne. Dvířka pračky jsou zamčená a na displeji se zobrazí symbol zamčení dveří. Symbol kroku, od kterého program začal, se zobrazí na displeji (Předeprání, Hlavní praní, Máchání, Aviváž a Ždímání).

Postup programu

Chod spuštěného programu je zobrazen na displeji řadou symbolů.
Na displeji se zobrazí relevantní symbol na začátku každého kroku programy a všechny symboly zůstanou rozsvícené na konci programu. Nejvzdálenější pravý symbol zobrazuje aktuální krok programu.

Předeprání

Pokud je zvolená přídavná funkce Předeprání, na displeji se zobrazí symbol Předeprání ukazující, že začal krok předeprání.

Hlavní praní

Symbol Hlavní praní zobrazující, že krok hlavního praní začal, se zobrazí na displeji.

Máchání

Symbol Máchání zobrazující, že začal krok máchání, se zobrazí na displeji.

Aviváž

Symbol Aviváže zobrazující, že začal krok aviváže, se zobrazí na displeji.

Ždímání

Se objeví na začátku závěrečného kroku ždímání a zůstane rozsvícený během speciálních programů Ždímání a Odčerpání.

ⓘ Pokud zařízení neprojde do kroku ždímání, může být aktivní funkce pozastavení máchání nebo se může aktivovat systém automatické detekce nevyváženosti nákladu z důvodu nerovnoměrného rozmístění prádla v pračce.

Zámek vkládacích dveří

Na dveřích je systém zámku, který brání otevření dveří v případech nevhodné hladiny vody.
Symbol zamčení dveří se zobrazí, když jsou dvířka pračky zamčená. Tento symbol bude blikat, dokud nejsou dvířka pračky připravená k otevření, když je program ukončen nebo je přístroj pozastaven. V tomto kroku neotvírejte dvířka pračky silou. Symbol zmizí, když jsou dvířka pračky připravená k otevření.

Když symbol zmizí, můžete dvířka pračky otevřít.

Změna volby po spuštění programu

Přepnutí pračky do režimu pauzy

Stiskněte tlačítko Start/Pauza/Zrušit pro přepnutí pračky do režimu Pozastavení. Symbol Pozastavení se objeví na displeji a zobrazuje, že je přístroj pozastaven. Zmizí symbol startu.

Změna rychlosti a teploty pro pomocné funkce

Podle toho, jaký krok program dosáhl, můžete zrušit nebo aktivovat pomocné funkce; viz "Volba pomocných funkcí".
Můžete také změnit nastavení otáček a teploty; viz "Volba otáček ždímání" a "Volba teploty".

Přidávání nebo vyndávání prádla

Stiskněte tlačítko Start/Pauza/Zrušit pro přepnutí pračky do režimu Pozastavení. Kontrolka sledování programu, z něhož bylo zařízení přepnuto do režimu pauzy, bude blikat. Počkejte, až bude možné otevřít dveře. Otevřete dveře a přidejte nebo vyndejte prádlo. Zavřete vkládací dveře. Proveďte změny pomocných funkcí, teploty a nastavení otáček podle potřeby. Stiskněte tlačítko Start/Pauza/Zrušit, přístroj se zapne.

ⓘ Dvířka pračky se neotevřou, pokud je teplota uvnitř vysoká nebo je hladina vody nad dveřním otvorem.

Dětský zámek

Pomocí funkce dětského zámku zabráníte dětem, aby si hrály se strojem. Tím můžete předejít změnám v aktuálním programu.

ⓘ Přístroj můžete zapnout a vypnout tlačítkem Zap/Vyp, když je dětský zámek aktivní. Když přístroj znovu zapnete, program bude pokračovat tam, kde skončil.

Spuštění dětského zámku:
Stiskněte a přidržte tlačítko 2. a 4. pomocné funkce na dobu 3 sekund. Na displeji se zobrazí „Con“.

ⓘ To samé se na displeji zobrazí, když stisknete jakékoli tlačítko při aktivovaném dětském zámku.

Vypnutí dětského zámku:
Stiskněte a přidržte tlačítko 2. a 4. pomocné funkce na dobu 3 sekund. Na displeji se zobrazí „COFF“.

ⓘ Nezapomeňte vypnout dětský zámek na konci programu, pokud byl aktivován. Jinak vám přístroj neumožní zvolit nový program.

Stornování programu

Stiskněte a držte tlačítko Start/Pauza/Zrušit po dobu 3 sekund. Začne blikat symbol startu. Symbol kroku, při kterém byl program zrušen, zůstane rozsvícený. "Na displeji se objeví „END“ a program je zrušen.

ⓘ Pokud chcete otevřít dvířka pračky poté, co jste zrušili program, ale není to možné, protože je hladina vody nad dveřním otvorem, otočte knoflíkem pro volbu programu na program Čerpání+Ždímání a vypusťte vody z přístroje.

Pračka je v režimu Pozastavení máchání

Bliká symbol Ždímání a symbol Pauzy je rozsvícený, když je pračka v režimu Pozastavení máchání.
Pokud chcete své prádlo vyždímat, když je pračka v tomto režimu:
Nastavte rychlost ždímání a stiskněte tlačítka Start/Pauza/Zrušit. Zmizí symbol Pauzy a objeví se symbol Startu. Program pokračuje, vypustí vodu a vyždímá prádlo.
Pokud chcete pouze vypustit vodu bez ždímání:
Pouze stiskněte tlačítko Start/Pauza/Zrušit. Zmizí symbol pauzy. Objeví se symbol startu. Program pokračuje a vypustí pouze vodu.

Konec programu

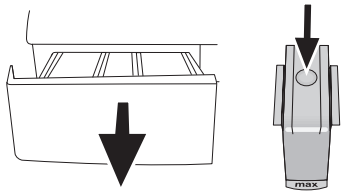
Na displeji se zobrazí „End“(Konec) na konci programu. Symboly kroků programu zůstanou rozsvícené. Přídavná funkce, rychlost ždímání a teplota, které jste zvolili na začátku programu, zůstanou vybrané.

5 Údržba a čištění

Životnost výrobku se prodlouží a časté problémy se ani nevyskytnou, pokud provádíte pravidelné čištění.

Čištění přihrádky na prostředek

Přihrádku na prací prostředek čistěte v pravidelných intervalech (každé 4-5 praích cyklů), jak je zobrazeno níže, abyste zabránili nahromadění práškového pracího prostředku včas.



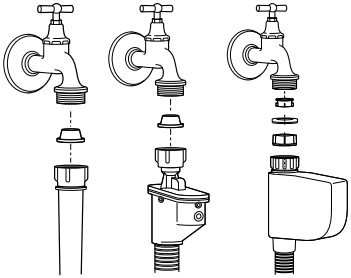
Stiskněte tečkované místo na sifonu v prostoru pro aviváž a tahejte k sobě, dokud přihrádku nevysunete z pračky.

ⓘ Pokud se v prostoru pro aviváž začne hromadit více než normální množství směsice vody a aviváže, je nutné sifon vyčistit.

Umyjte přihrádku a sifon dostatečným množstvím vlažné vody v umyvadle. Používejte ochranné rukavice nebo používejte vhodný kartáč, abyste se nedotýkali zbytků v přihrádce během čištění. Vložte přihrádku zpět na místo po vyčistění, zkontrolujte, zda správně sedí.

Čištění vstupního filtru vody

Na konci každého vstupního ventilu na zadní straně stroje je filtr stejně jako na konci každé přívodní hadice v místě připojení ke kohoutku. Tyto filtry brání ve vstupu cizích předmětů a nečistoty z vody do pračky. Filtry je nutné vyčistit, když se ušpiní.



Zavřete kohoutky. Sejměte matice hadic pro přívod vody pro přístup k filtrům na vstupních vodovodních ventilech. Vyčistěte je vhodným kartáčem. Když jsou filtry hodně špinavé, můžete je vytáhnout kleštěmi a vyčistit. Vyjměte filtry na plochém konci přívodních hadic společně s těsněním a vyčistěte je důkladně pod tekoucí vodou. Vraťte těsnění a filtry opatrně zpět na místa a utáhněte matice hadic rukou.

Odčerpání zbytkové vody a čištění filtru čerpadla

Filtrační systém vaší pračky brání tomu, aby lopatky čerpadla při odčerpávání vody zablokovaly předměty jako knoflíky, mince a části látky. Voda se pak odčerpá bez problémů a životnost čerpadla se prodlouží.

Pokud vaše pračka neodčerpává vodu, může být ucpán filtr čerpadla. Filtr je nutno čistit při zanesení nebo každé 3 měsíce. Před čištěním filtru čerpadla je nutné odčerpat vodu.

Navíc, před přepravou stroje (např. při stěhování) nebo v případě zamrznutí vody může být nutné vyčerpat veškerou vodu.

⚠ Cizí předměty, které zůstanou ve filtru čerpadla, mohou poškodit výš přístroj nebo způsobit potíže s hlučností.

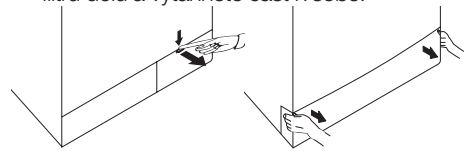
Pro vyčištění špinavého filtru a odčerpání vody:

Odpojte pračku ze sítě.

⚠ Teplota vody v pračce může vystoupat až na 90 °C. Aby nedošlo k popálení, je nutno čistit filtr poté, co voda v pračce ochladne.

Otevřete víčko filtru.

Tvoří-li je dvě části, stiskněte výstupek na víku filtru dolů a vytáhněte část k sobě.

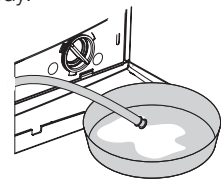


Pokud je víčko filtr z jednoho kusu, zatáhněte za víčko z obou stran nahoře.

ⓘ Kryt filtru můžete odstranit tak, že jemně zatlačíte dolů pomocí tenkého plastového zahnutého nástroje mezerou nad krytem filtru. Na odstranění krytu nepoužívejte kovové zahnuté nástroje.

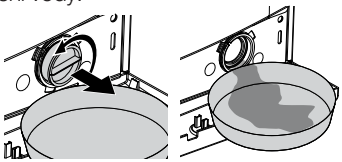
Některé z našich výrobků jsou vybaveny nouzovou výpustnou hadicí, některé ne. Dodržujte následující kroky pro vypuštění vody.

Vypouštění vody u přístroje s hadicí pro nouzové vypouštění vody:



Vytáhněte hadici pro nouzové vypuštění z umístění. Připravte si velkou nádobu na konci hadice. Odčerpejte vodu do nádoby tak, že vytáhnete zátku na konci hadice. Když je nádoba plná, zablokujte výstup hadice znovu zátkou. Po vyprázdnění nádoby opakujte tento postup pro úplné vyčerpání vody z přístroje. Po vyčerpání vody uzavřete konec znovu zátkou a upevněte hadici na místo. Otočte filtr čerpadla a vyjměte jej.

Vypouštění vody u přístroje bez hadice pro nouzové vypouštění vody:



Umístěte velkou nádobu před filtr, abyste do ní zachytili vodu vytékající z filtru. Povolte filtr čerpadla (doleva), dokud voda nezačne vytékat. Nasměrujte vytékající vodu do nádoby umístěné před filtrem. Rozlitou vodu můžete zachytit pomocí hadru. Když v přístroji nezbývá žádná voda, vyjměte filtr ven tak, že jím budete otáčet. Vyčistěte zbytky uvnitř filtru i látky kolem turbíny, pokud tam nějaké jsou. Zkontrolujte filtr.

⚠ Pokud je váš výrobek vybaven funkcí vodního střiku, nezapomeňte vrátit filtr na místo v čerpadle. Nikdy netlačte filtr silou zpět na místo. Umístěte filtr zpět na místo. Jinak může dojít k úniku vody z víčka filtru.

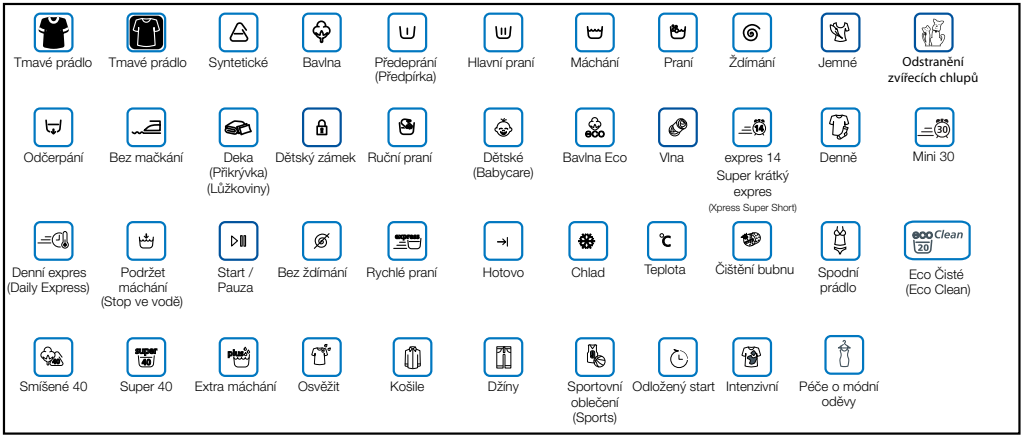
Pokud se víčko filtru skládá ze dvou kusů, zavřete víčko filtru stiskem výčnělku. Pokud je z jednoho kusu, nejprve umístěte výčnělky do dolní části a poté zatlačte na horní část, abyste je uzavřeli.

6 Technické parametry

Modely (CZ)	WMB 71242 PTLA	WMB 71442 PTLA
Maximální kapacita suchého prádla (kg)	7	7
Výška (cm)	84	84
Šířka (cm)	60	60
Hloubka (cm)	54	54
Čistá hmotnost (±4 kg.)	71	69
Elektrický příkon (V/Hz)	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz
Celkový proud (A)	10	10
Celkový výkon (W)	2200	2200
Rychlost ždímání (max. ot/min)	1200	1400
Výkon v pohotovostním režimu (W)	1.40	1.40
Výkon ve vypnutém režimu (W)	0.20	0.20

- Technické parametry se mohou změnit bez předchozího upozornění, za účelem zvyšování kvality výrobku.
- Obrazy v této příručce jsou schematické a nemusí odpovídat přesně vašemu výrobku.
- Hodnoty uvedené na štítcích pračky nebo v dokumentace jsou získávány v laboratorních podmínkách podle příslušných norem. Hodnoty se mohou lišit podle provozních a okolních podmínek spotřebiče.

Obalový materiál spotřebiče je recyklovatelný. Napomozte jej recyklovat a ochraňujte životní prostředí jeho předáním do městských center určených pro tento účel.
Váš spotřebič take obsahuje velké množství recyklovatelného materiálu. Je označen touto etiketou, jež znamená, že použité spotřebiče by se neměly směšovat s ostatním odpadem. Recyklace spotřebičů organizovaná vaším výrobcem bude tak provedena v souladu s Evropskou směrnicí 2002/96/EC o Likvidaci elektrického a elektronického vybavení. Kontaktujte městský úřad nebo prodejce kvůli nejbližším bodům recyklace u vašeho bydliště.
Děkujeme za váš příspěvek k ochraně životního prostředí.



7 Odstraňování potíží

Program nelze spustit nebo zvolit.

- Pračka se přepla do režimu vlastní obrany vlivem závady na přívodu (například napětí, tlak vody, atd.). *>>> Stiskněte a přidržte tlačítko Start/Pauza po dobu 3 sekund, čímž vrátíte pračku na nastavení od výrobce. (viz „Zrušení programu“)*

Voda v pračce.

- Ve výrobku mohla zbýt trocha vody z důvodu procesů kontroly kvality ve výrobě. *>>> Nejde o závadu; voda není pro přístroj škodlivá.*

Přístroj vibruje nebo je hlučný.

- Stroj možná stojí nevyváženě. *>>> Upravte výšku nožek pro vyrovnání stroje.*
- Do filtru čerpadla možná pronikl tvrdý předmět. *>>> Vyčistěte filtr čerpadla.*
- Neodstranili jste bezpečnostní šrouby pro přepravu. *>>> Odstraňte přepravní bezpečnostní šrouby*
- V pračce je možná příliš málo prádla. *>>> Přidejte do pračky více prádla.*
- Stroj je možná příliš naplněn prádlem. *>>> Vyjměte část prádla ze stroje a rozložte prádlo rukou tak, abyste je rovnoměrně rozprostřeli po zařízení.*
- Stroj se možná opírá o tvrdý předmět. *>>> Zkontrolujte, zda se zařízení o nic neopírá.*

Stroj se zastaví krátce po spuštění programu.

- Stroj se může dočasně zastavit kvůli nízkému napětí. *>>> Jakmile se napětí vrátí na normální úroveň, začne znovu pracovat.*

Časovač programu neprovádí odpočítávání. (U modelů s displejem)

- Časovač se mohl zastavit během napouštění vody. *>>> Ukazatel časovače nebude odpočítávat, dokud stroj nenabere dostatečné množství vody. Pračka vyčkává na dostatečné množství vody, aby se předešlo nesprávným výsledkům praní vlivem nedostatečného množství vody. Ukazatel časovače pak obnoví odpočítávání.*
- Časovač se mohl zastavit během ohřívání. *>>> Ukazatel časovače neprovede odpočítávání, dokud stroj nedosáhne zvolené teploty.*
- Časovač se mohl zastavit během ždímání. *>>> Systém automatické detekce nevyváženého nákladu se mohl spustit z důvodu nerovnoměrného rozložení prádla v bubnu.*

ⓘ Přístroj se nepřepne na ždímání, když prádlo není rovnoměrně rozloženo v bubnu, brání se tím poškození stroje a jeho okolí. Prádlo znovu rozložte a opakujte ždímání.

Z přihrádky na prášek vytéká pěna.

- Použili jste příliš mnoho čisticího prostředku. *>>> Namíchejte 1 lžičku aviváže a 1/2 litru vody a nalijte ji do zásuvky na hlavní praní v zásuvce na čisticí prostředek.*

ⓘ Dejte prací prostředek do přístroje vhodný pro programy a maximální náplně uvedené v tabulce „Program a spotřeba“. Pokud používáte přídavné chemikálie (odstraňovače skvrn, bělidla atd.), snižte množství pracího prostředku.

Na konci programu zůstává prádlo vlhké

- Mohla se vytvořit nadměrná pěna a mohl se aktivovat systém automatické absorbce pěny následkem použití příliš velkého množství pracího prostředku. *>>> Použijte doporučené množství pracího prostředku.*

ⓘ Přístroj se nepřepne na ždímání, když prádlo není rovnoměrně rozloženo v bubnu, brání se tím poškození stroje a jeho okolí. Prádlo znovu rozložte a opakujte ždímání.

⚠ Pokud problém neodstraníte, ačkoli jste použili pokyny v tomto oddíle, kontaktujte prodejce nebo zástupce autorizovaného servisu. Nikdy se nesnažte opravit nefunkční výrobek sami.

2820522390_CZ/081011.1530

1 Dôležité bezpečnostné pokyny

Táto časť obsahuje bezpečnostné pokyny, ktoré vám pomôžu chrániť sa pred rizikami zranenia osôb alebo poškodenia majetku. Nedodržanie týchto pokynov bude mať za následok stratu všetkých záruk.

Všeobecná bezpečnosť

- Tento produkt by nemali používať osoby s fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi poruchami, ako ani nepoučené alebo neskúsené osoby (vrátane detí), kým nie sú pod dozorom osoby, ktorá bude zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ktorá ich primerane poučí o používaní produktu.
- Výrobok nikdy neklaďte na dlážku pokrytú kobercom, inak nedostatok prúdiaceho vzduchu pod prístrojom spôsobí prehriatie elektrických dielov. Môže to spôsobiť problémy s vaším výrobkom.
- Ak je sieťový kábel/zástrčka poškodená, výrobok neuvádzajte do chodu. Zavolajte autorizovaného servisného technika.
- Nechajte kvalifikovaného elektrikára, aby na montážne miesto na výrobku pripojil 16 A poistku.
- Ak má výrobok poruchu, nemali by ste ho používať, kým ho neopraví autorizovaný servisný technik. Existuje tu nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
- Tento výrobok je navrhnutý tak, aby pokračoval v prevádzke po obnovení napájania v prípade výpadku elektriny. Ak chcete zrušiť tento program, pozrite si časť „Zrušenie programu“.
- Výrobok pripojte k uzemnenej zásuvke, ktorá je chránená poistkou s hodnotami uvedenými v tabuľke „Technické údaje“. Nezanedbajte to, aby uzemnenie vykonal kompetentný elektrikár. Naša spoločnosť nenesie žiadnu zodpovednosť za škody, ktoré vzniknú v dôsledku používania výrobku bez uzemnenia vykonaného v súlade s miestnymi predpismi.
- Prívod vody a vypúšťacie hadice musia byť bezpečne upevnené a musia zostať nepoškodené. V opačnom prípade hrozí riziko úniku vody.
- Pokiaľ je v bubne ešte voda, nikdy neotvárajte vstupné dvierka alebo neodstraňujte filter. Inak hrozí riziko zaplavenia a zranenia spôsobeného horúcou vodou.
- Vstupné dvierka neotvárajte na silu. Vstupné dvierka bude možné otvoriť len niekoľko minút po skončení pracieho cyklu. V prípade, že budete na vstupné dvierka vyvíjať silu, dvierka a uzamykací mechanizmus sa môžu poškodiť.
- Keď výrobok nepoužívate, odpojte ho zo siete.
- Výrobok nikdy neumývajte tak, že budete naň alebo doňho liať vodu! Existuje tu nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
- Zástrčky sa nikdy nedotýkajte mokrými rukami! Nikdy neodpájajte výrobok ťahaním za kábel, vždy ťahajte tak, že uchopíte zástrčku.
- Používajte iba saponáty, zmäkčovače a prísady, ktoré sú vhodné pre automatické práčky.
- Postupujte podľa pokynov uvedených na štítkoch odevov a na obaloch saponátov.
- Počas montáže, údržby, čistenia a opráv musí byť výrobok odpojený zo siete.
- Montáž a opravy vždy prenechajte autorizovanému servisnému technikovi. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené postupmi, ktoré vykonali neoprávnené osoby.

Zamýšľané použitie

- Tento výrobok bol navrhnutý pre domáce použitie. Nie je vhodný na komerčné využitie a nesmiete ho používať na účely, na ktoré nie je určený.
- Výrobok je možné použiť len na pranie a pláchanie bielizne, ktorá je adekvátne označená.
- Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za nesprávne používanie alebo prepravu.

Bezpečnosť detí

- Elektrické výrobky sú nebezpečné pre deti. Pokiaľ je výrobok v chode, udržiavajte deti mimo spotrebiča. Nedovoľte im manipulovať s výrobkom. Aby ste deťom zabránili v manipulácii s výrobkom, použite detskú poistku.
- Nezabudnite zatvoriť vstupné dvierka, keď opúšťate miestnosť, v ktorej sa výrobok nachádza.
- Všetky saponáty a prísady skladujte na bezpečnom mieste mimo dosahu detí.

2 Inštalácia

Ohľadom inštalácie výrobku sa obráťte na najbližšieho autorizovaného servisného technika. Aby ste prípravok pripravili na používanie, prečítajte si informácie v návode na obsluhu a uistite sa, že máte vhodný prívod elektriny, prívod vody z vodovodu a systémy vypúšťania vody skôr, ako zavoláte autorizovaného servisného technika. Ak nie sú, zavolajte kompetentného technika a inštalatéra, aby vykonali všetky nevyhnutné opatrenia.

Príprava miesta a elektroinštalácie, prívodu vody a odvádzania odpadovej vody na mieste montáže sú na zodpovednosti zákazníka.

Montáž a elektrické pripojenia výrobku musia byť vykonané autorizovaným servisným technikom. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené postupmi, ktoré vykonali neoprávnené osoby.

Pred montážou vizuálne skontrolujte, či na výrobku nie sú žiadne závady. Ak sú, nenechajte ho namontovať. Poškodené výrobky predstavujú riziko pre vašu bezpečnosť.

Uistite sa, že hadice prívodu vody a vypúšťania vody, ako aj sieťové káble nie sú preložené, prepichnuté, ani rozdrvené, keď umiestňujete výrobok na svoje miesto po montáži alebo po čistení.

Vhodné miesto na inštaláciu

- Umiestnite prístroj na pevnú podlahu. Neumiestňujte prístroj na rohožku s dlhými vláknami alebo na podobné povrchy.
- Celková hmotnosť plne naplnenej práčky a sušičky po umiestnení na seba dosahuje približne 180 kilogramov. Výrobok položte na pevnú a rovnú podlahu, ktorá má dostatočnú nosnosť!
- Neumiestňujte výrobok na sieťový kábel.
- Výrobok nemontujte na miesta, kde môže teplota klesnúť pod hodnotu 0 °C.
- Výrobok umiestnite minimálne 1 cm od okrajov ostatného nábytku.

Odstránenie obalovej výstuže

Nakloňte prístroj dozadu, aby ste odstránili obalovú výstuž. Obalovú výstuž odstráňte ťahaním pásky.

Odstránenie prepravných uzáverov

⚠ Prepravné uzávery neodstráňte skôr, ako nevyberiete obalovú výstuž.

⚠ Pred použitím práčky odstráňte prepravné poistné skrutky, inak sa môže prístroj poškodiť.

1. Skrutkovačom uvoľňujte všetky skrutky, pokiaľ sa neotáčajú voľne (C).
2. Jemným otáčaním demontujte prepravné bezpečnostné skrutky.
3. Umiestnite plastové kryty, ktoré sú dodávané vo vrecku s Návodom na obsluhu, do otvorov na zadnom paneli. (P)

ⓘ Prepravné bezpečnostné skrutky uskladnite na bezpečnom mieste pre opätovné použitie, keď budete potrebovať v budúcnosti práčku opäť presunúť.

ⓘ Výrobok nikdy nepremiestňujte bez náležite pripevnených prepravných bezpečnostných skrutiek na svojom mieste!

Pripojenie prívodu vody

ⓘ Aby výrobok fungoval, je nevyhnutné, aby tlak prívodu vody dosahoval hodnotu od 1 do 10 barov (0,1 – 10 MPa). Pre plynulý chod vášho prístroja je potrebné, aby z úplne otvoreného kohútika vytieklo za jednu minútu 10 – 80 litrov vody. Ak je tlak vody vyšší, pripojte ventil na zníženie tlaku.

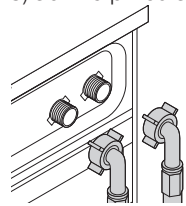
ⓘ Ak idete používať výrobok s dvojitým prívodom vody ako zariadenie s jedným prívodom vody (studená), musíte namontovať dodávanú zátku na prívod horúcej vody skôr, ako výrobok použijete. (Vzťahuje sa na výrobky dodávané so skupinou slepej zátky.)

ⓘ Ak chcete používať oba prívody vody výrobku, pripojte hadicu na prívod horúcej vody po odstránení zátky a tesnenia z ventilu prívodu horúcej vody. (Vzťahuje sa na výrobky dodávané so skupinou slepej zátky.)

⚠ Modely s jedným prívodom vody by nemali byť pripojené ku kohútiku s horúcou vodou. V takomto prípade sa môže bielizeň poškodiť alebo sa výrobok prepne do ochranného režimu a nebude fungovať.

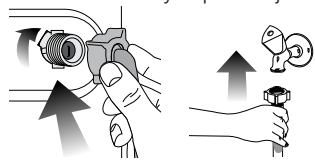
⚠ Na novom výrobku nepoužívajte staré alebo použité prívodné hadice na vodu. Mohli by spôsobiť škvrny na vašej bielizni.

1. Pripojte špeciálne hadice dodané s výrobkom k prívodným ventilom vody na výrobku. Červená hadica (vľavo) (max. 90 °C) slúži na prívod horúcej vody, modrá hadica (vpravo) (max. 25 °C) slúži na prívod studenej vody.



⚠ Pri inštalácii výrobku zaistite, aby boli pripojenia na studenú a teplú vodu vykonané správne. V opačnom prípade sa môže stať, že vaše prádlo vyberiete na konci procesu prania horúce a opotrebované.

2. Rukou dotiahnite všetky matice hadice. Pri doťahovaní matíc nikdy nepoužívajte kľúč.



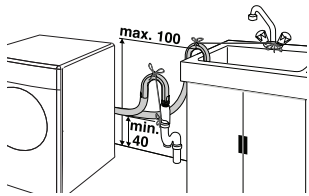
3. Po pripojení hadice úplne otvorte kohútiky prívodu vody, aby ste skontrolovali, či na miestach spojov nepresakuje voda. Ak zistíte unikanie vody, zatvorte kohútik a odstráňte maticu. Po skontrolovaní tesnenia opätovne starostlivo dotiahnite maticu. Aby ste zabránili unikaniu vody a škodám spôsobeným takýmito únikmi, nechajte kohútiky zatvorené, keď prístroj nepoužívate.

Pripojenie k odtoku vody

- Koniec hadice na vypúšťanie vody musí byť pripojený priamo na odtok odpadovej vody alebo k umývadlu.

⚠ Ak sa hadica dostane von zo svojho miesta počas vypúšťania vody, váš dom môže byť zaplavený. Okrem toho hrozí riziko obarenia kvôli vysokým teplotám pri praní! Aby ste sa vyhli takýmto situáciám a zaistili plynulé napúšťanie a vypúšťanie vody z prístroja, pevne upevnite koniec vypúšťacej hadice tak, aby sa nemohla vysunúť.

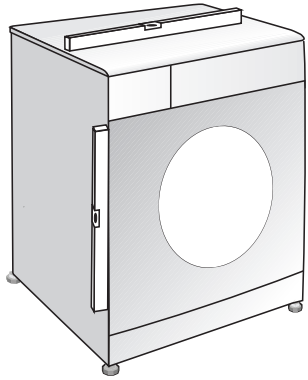
- Hadica by mala byť pripevnená vo výške najmenej 40 cm a najviac 100 cm.
- V prípade, že je hadica vyvýšená potom, ako je položená na úrovni podlahy alebo blízko podlahy (menej ako 40 cm nad zemou), vypúšťanie vody sa stáva obtiažnejším a vychádzajúca bielizeň môže byť nadmerne mokrá. Preto dodržiavajte výšky uvedené na obrázku.



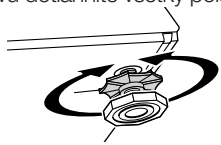
- Aby ste zabránili tečeniu znečistenej vody späť do prístroja a umožnili ľahké vypúšťanie, neponárajte koniec hadice do znečistenej vody, ani ju nenaveďte do odtoku viac ako 15 cm. Ak je príliš dlhá, skráťte ju.
- Koniec hadice by nemal byť ohnutý, nemal by byť pristúpený a hadica nesmie byť zovretá medzi odtokom a prístrojom.
- Ak je dĺžka hadice príliš krátka, používajte ju spolu s originálnou predlžovacou hadicou. Dĺžka hadice by nemala byť dlhšia ako 3,2 m. Aby sa predišlo poruchám presakovania vody, prepojenie medzi predlžovacou hadicou a hadicou na odtok vody výrobku musí byť správne pripevnené pomocou primeranej svorky, aby sa neuvoľnilo a netieklo.

Nastavenie nožičiek

⚠ Aby sa zabezpečilo, že váš výrobok pracuje tichšie a bez kmitania, na nožičkách musí stáť vodorovne a vyvážene. Prístroj dajte do rovnováhy pomocou nastavenia nožičiek. Inak sa výrobok môže presunúť z pôvodného miesta a spôsobiť problémy s rozdrvením a vibráciami.



1. Rukou uvoľnite poistné matice na nožičke.
2. Nožičku nastavujte dovtedy, kým výrobok nebude stáť rovno a nebude vyvážený.
3. Rukou znovu dotiahnite všetky poistné matice.



⚠ Na uvoľnenie poistných matíc nepoužívajte žiadne nástroje. Inak sa môžu poškodiť.

Pripojenie elektriny

Výrobok pripojte k uzemnenej zásuvke, ktorá je chránená poistkou s hodnotami uvedenými v tabuľke „Technické údaje“. Naša spoločnosť nenesie žiadnu zodpovednosť za škody, ktoré vzniknú v dôsledku používania výrobku bez uzemnenia vykonaného v súlade s miestnymi predpismi.

- Pripojenie musí byť v súlade s platnými predpismi.
- Kábel napájania musí byť po inštalácii ľahko dostupný.
- Napätie a prípustná ochrana poistkou alebo ističom sú stanovené v časti „Technické údaje“. Ak je prúdová hodnota poistky alebo ističa v domácnosti nižšia ako 16 A, nechajte kvalifikovaného elektrikára, aby namontoval 16 A poistku.
- Stanovené napätie musí byť rovnaké ako napätie elektrickej siete.
- Nerobte spojenia pomocou predlžovacích káblov alebo rozbočiek.

⚠ Poškodené sieťové káble musí vymeniť autorizovaný servisný technik.

Prvé použitie

Skôr, ako začnete výrobok používať, uistite sa, že ste vykonali všetky prípravy v súlade s pokynmi uvedenými v časti „Dôležité bezpečnostné pokyny“ a „Inštalácia“.
Pri príprave výrobku na pranie bielizne vykonajte najskôr operáciu v programe čistenia bubna. Ak váš prístroj nie je vybavený programom čistenia bubna, použite program Bavlna 90 a vyberte tiež prídavné funkcie ako Dodatočná voda alebo Extra pláchanie. Pred spustením programu dajte do priestoru na hlavný prací prostriedok maximálne 100 g prášku zabraňujúcemu tvorbe vodného kameňa (priehradka č. II). Ak je prípravok zabraňujúci tvorbe vodného kameňa vo forme tabliet, do priehradky č. II vložte iba jednu tabletu. Vysušte vnútro spodnej časti kusom čistej tkaniny potom, ako sa program skončí.

ⓘ Použite prípravok zabraňujúci tvorbe vodného kameňa, ktorý je vhodný pre práčky.

ⓘ Vo výrobku môže ostať trošku vody, čo je spôsobené procesmi kontroly kvality vo výrobe. Pre výrobok to nie je škodlivé.

Likvidácia obalových materiálov

Obalové materiály sú pre deti nebezpečné. Obalové materiály uchovávajte na bezpečnom mieste, mimo dosahu detí.
Obalové materiály vášho výrobku sú vyrobené z recyklovateľných materiálov. Správne ich zlikvidujte a roztrieďte v súlade s pokynmi na nakladanie s recyklovaným odpadom. Neodstraňujte ich spolu s bežnými domácimi odpadmi.

Preprava výrobku
Pred prepravou výrobok odpojte zo siete. Odstráňte pripojenia vypúšťania vody a prívodu vody. Úplne vypustite zvyškovú vodu z výrobku: Pozrite si časť „Vypustenie zvyšnej vody a vyčistenie filtra čerpadla“. Namontujte prepravné poistné skrutky v opačnom poradí, ako pri demontáži: Pozrite si časť „Odstránenie prepravných uzáverov“.

ⓘ Výrobok nikdy nepremiestňujte bez náležite pripevnených prepravných bezpečnostných skrutiek na svojom mieste!

Likvidácia starého produktu
Starý produkt likvidujte spôsobom šetrným na životné prostredie.
Informácie o spôsobe likvidácie vášho produktu získate od miestneho predajcu alebo zberného strediska komunálneho odpadu.
Za účelom ochrany detí odrežte kábel napájania a zlomte mechanizmus uzamknutia vkladacích dverí, aby bol pred likvidáciou produktu nefunkčný.

3 Príprava

Opatrenia pre šetrenie energiou
Nasledujúce informácie vám pomôžu používať výrobok ekologickým a energeticky účinným spôsobom.
- Výrobok používajte naplnený na maximálny objem povolený zvoleným programom, ale neprepĺňajte: Pozrite si časť: „Tabuľka programov a spotreby“.
- Vždy sa riaďte pokynmi na obale pracieho prostriedku.
- Mierne znečistenú bielizeň perte pri nízkych teplotách.
- Na menšie množstvá mierne znečistenej bielizne používajte rýchlejšie programy.
- Nepoužívajte predpieranie a vysoké teploty na bielizeň, ktorá nie je veľmi znečistená alebo zašpinená škvrnami.
- Ak plánujete sušiť svoju bielizeň v sušičke, vyberte počas procesu prania najvyššiu odporúčanú rýchlosť odstreďovania.
- Nepoužívajte viac pracieho prostriedku, ako je to odporúčané na obale pracieho prostriedku.

Triedenie bielizne
- Roztrieďte bielizeň podľa typu látky, farby, stupňa znečistenia a prípustnej teploty vody.
- Vždy dodržiavajte pokyny uvedené na štítkoch odevov.

Príprava bielizne na pranie
- Kusy bielizne s kovovými súčasťami, ako sú napríklad vystužené podprsenky, spony na opaskoch alebo kovové gombíky, práčku poškodia. Odstráňte kovové kusy alebo odevy perte tak, že ich vložíte do vrecka na bielizeň alebo obličky vankúša.
- Vyberte z vreciek všetky predmety, ako sú napríklad mince, perá a spinky, vrecká prevráťte a vyčistite kefou. Takéto predmety môžu poškodiť výrobok alebo spôsobiť problémy s hlučnosťou.
- Odevy malých rozmerov, ako sú napríklad detské ponožky a nylonové pančuchy vložte do vrecka na bielizeň alebo do obličky vankúša.
- Záclony vložte tak, aby ste ich nestlačili. Zo záclon odstráňte prídavné súčasti.
- Zapnite zipsy, prišite uvoľnené gombíky a opravte trhliny a diery.
- Výrobky so štítkami „perte v práčke“ alebo „ručné pranie“ perte len na príslušnom programe.
- Neperte spoločne biele a farebné oblečenie. Z nových bavlnených tkanín tmavej farby sa môže uvoľňovať veľa farbiva. Perte ich oddelene.
- Odolná špina sa musí pred praním vhodne ošetriť. Ak si nieste istí, skontrolujte to pomocou sušičky.
- Používajte len farbivá/odfarbovače a odstraňovače vodného kameňa vhodné na pranie v práčke. Vždy dodržiavajte pokyny na obale.
- Nohavice a jemnú bielizeň perte obrátenú naruby.
- Bielizeň z angorskej vlny nechajte pred praním niekoľko hodín v mrazničke. Týmto sa obmedzí odležanie.
- Bielizeň, ktorá je intenzívne vystavená materiálom, ako je napríklad múka, vápno, sušené mlieko atď., musíte pred vložením do prístroja vytriasť. Také prachy a prášky na bielizni sa môžu časom nahromadiť na vnútorných častiach prístroja a môžu spôsobiť poškodenie.

Prispôsobenie povoleného zaťaženia
Maximálne povolené zaťaženie závisí od typu oblečenia, stupňa znečistenia a požadovaného pracieho programu.
Prístroj automaticky prispôsobí množstvo vody podľa hmotnosti bielizne umiestnenej vnútri prístroja.

⚠ Postupujte podľa informácií uvedených v časti „Tabuľka programov a spotreby“. Keď je prístroj preplnený, účinnosť prania klesá. Okrem toho sa môžu dostaviť problémy s hlukom a vibráciami.

Vloženie bielizne
- Otvorte vstupné dvierka.
- Vložte kusy oblečenia voľne do sušičky.
- Vstupné dvierka zatvárajte dovtedy, kým nebudete počuť zvuk uzamknutia. Zabezpečte, aby sa jednotlivé kusy nezachytili do dvierok.

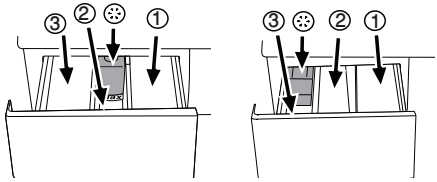
ⓘ Vstupné dvierka sú počas chodu programu uzamknuté. Dvierka sa dajú otvoriť až chvíľu potom, ako sa program skončí.

⚠ V prípade nesprávneho umiestnenia bielizne sa v prístroji môžu vyskytnúť problémy s hlukom a vibráciami.

Používanie pracieho prostriedku a aviváže

Priečinok pracieho prostriedku

Priečinok pracieho prostriedku sa skladá z troch priehradiek:
- (I) pre predpieranie
- (II) pre hlavné pranie
– (III) pre aviváž
– (*) okrem toho sa v priehradke na aviváž nachádza časť sifónu.



Zásobník pracieho prostriedku môže byť v dvoch rôznych typoch podľa modelu vašej práčky, ako je vidieť vyššie.

Pracie prostriedky, avivážne prostriedky a ostatné čistiace prostriedky

- Pridajte prací a avivážny prostriedok pred spustením pracieho programu.
- Nikdy neotvárajte zásuvku pracieho prostriedku v priebehu pracieho programu!
- Keď používate program bez predpierania, nedávajte do priehradky predpierania žiadny prací prostriedok (priečinok č. I).
- V programe s predpieraním nedávajte do priehradky predpierania žiadny tekutý prací prostriedok (priečinok č. I).
- Nevyberajte program s predpieraním, ak používate prací prostriedok vo vrecku alebo rozpustnú guľôčku. Vrecko na prací prostriedok alebo rozpustnú guľôčku položte priamo medzi bielizeň vo vašej práčke.
- Ak používate tekutý prací prostriedok, nezabudnite dať nádobu s tekutým pracím prostriedkom do priečinka hlavného prania (priečinok č. II).

Výber typu pracieho prostriedku

Typ pracieho prostriedku, ktorý sa použije, závisí od typu a farby látky.
- Na farebné a biele oblečenie používajte odlišné pracie prostriedky.
- Jemné odevy perte iba so špeciálnymi pracími prostriedkami (tekutý prací prostriedok, šampón na vlnu atď.), ktoré sú určené výlučne na jemné odevy.
- Pri praní tmavého oblečenia a paplónov sa odporúča, aby ste použili tekutý prací prostriedok.
- Vlnené tkaniny perte so špeciálnymi pracími prostriedkami vyrobenými špeciálne na vlnené tkaniny.

⚠ Používajte len pracie prostriedky vyrobené špeciálne do práčok.

⚠ Nepoužívajte mydlový prášok.

Úprava množstva pracieho prostriedku

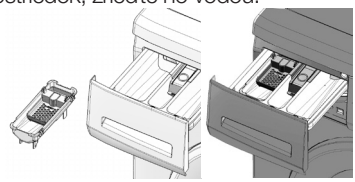
Množstvo použitého pracieho prostriedku závisí od množstva bielizne, stupňa znečistenia a tvrdosti vody. Prečítajte si pozorne pokyny výrobcu uvedené na obale pracieho prostriedku a dodržiavajte hodnoty dávkovania.
- Nepoužívajte množstvá presahujúce množstvá dávok odporúčané na obale pracieho prostriedku, aby sa zabránilo problémom s nadmernou tvorbou peny, slabému pláchaniu, aby sa umožnili finančné úspory a na záver aj ochrana životného prostredia.
- Pre menšie množstvá alebo mierne znečistené odevy používajte menšie množstvo pracieho prostriedku.
- Koncentrované pracie prostriedky používajte v odporúčanom dávkovaní.

Používanie aviváže

Dajte aviváž do priehradky na aviváž v zásuvke pracieho prostriedku.
- Používajte dávky odporúčané na obale.
- Neprekračujte úroveň označenú ako (>max<) v priečinku na aviváž.
- Ak avivážny prostriedok stratil svoju tekutosť, skôr ako ho dáte do priečinka na prací prostriedok, zrieďte ho vodou.

Používanie tekutých pracích prostriedkov

Ak výrobok obsahuje nádobu s tekutým pracím prostriedkom:
- Uistite sa, že ste nádobu s tekutým pracím prostriedkom umiestnili do priečinku č. „II“.
- Používajte odmerku na prací prostriedok od výrobcu a dodržiavajte pokyny na balení.
- Používajte dávky odporúčané na obale.
- Ak tekutý prací prostriedok stratil svoju tekutosť, skôr ako ho dáte do priečinka na prací prostriedok, zrieďte ho vodou.



Ak výrobok neobsahuje nádobu s tekutým pracím prostriedkom:
- Tekutý prací prostriedok nepoužívajte na predpieranie v programe s predpieraním.
- Používajte odmerku na prací prostriedok od výrobcu a dodržiavajte pokyny na balení.
- Tekutý prací prostriedok spôsobí škvrny na vašich odevoch, ak ho použijete s funkciou Oneskorené spustenie. Ak idete použiť funkciu Oneskorené spustenie, nepoužívajte tekutý prací prostriedok.

Používanie gélových a tabletových pracích prostriedkov

Keď používate tabletové, gélové a iné podobné pracie prostriedky, prečítajte si pozorne pokyny výrobcu uvedené na obale pracieho prostriedku a dodržiavajte hodnoty dávkovania. Ak na obale nie sú žiadne pokyny, použite nasledujúce.

- Ak je hustota gélového pracieho prostriedku tekutá a váš prístroj neobsahuje špeciálnu nádobu na tekutý prací prostriedok, dajte gélový prací prostriedok do priečinku na prací prostriedok hlavného prania počas prvého napúšťania vody. Ak váš prístroj obsahuje nádobu na tekutý prací prostriedok, naplňte túto nádobu pracím prostriedkom pred spustením programu.
- Ak hustota gélového pracieho prostriedku nie je tekutá, ani nemá tvar tekutých kapsúl, vložte ju priamo do bubna pred praním.
- Tabletové pracie prostriedky vložte pred praním do hlavného priečinku na pranie (priečinok č. II) alebo priamo do bubna.

ⓘ Po tabletových pracích prostriedkoch môžu zostať zvyšky v priečinku na prací prostriedok. Ak zaznamenáte takýto prípad, v budúcnosti vložte tabletový prací prostriedok medzi bielizeň, blízko k dolnej časti bubna.

ⓘ Tabletový alebo gélový prací prostriedok používajte bez zvolenia funkcie predpierania.

Používanie škrobu

- Tekutý škrob, práškový škrob alebo farbivo pridajte do priečinku zmäkčovadla tak, ako je uvedené na balení.
- Zmäkčovadlo a škrob nepoužívajte súčasne počas cyklu prania.
- Po použití škrobu utrite vnútro spotrebiča vlhkou a čistou handrou.

Používanie bielidla

- Vyberte program s predpieraním a pridajte bieliaci prostriedok na začiatku predpierania. Do priehradky na predpieranie nedávajte prací prostriedok. Alternatívne použitie je vybrať program s extra pláchaním a pridať bieliaci prípravok počas napúšťania vody do prístroja z priečinku na prací prostriedok počas prvého kroku pláchania.
- Bieliaci prostriedok nepoužívajte tak, že ho zmiešate spolu s pracím prostriedkom.
- Použite iba malé množstvo (približne 50 ml) bieliaceho prostriedku a odevy veľmi dobre opláchnite, pretože bielidlo spôsobuje podráždenie pokožky. Bieliaci prostriedok nenalievajte priamo na odevy a nepoužívajte ho na farebné odevy.
- Keď používate bielidlá na báze kyslíka, dodržujte pokyny na obale a vyberte program, ktorý perie s nižšou teplotou.
- Bielidlá na báze kyslíka môžete používať spolu s pracími prostriedkami, avšak ak nemá rovnakú hustotu ako prací prostriedok, dajte najskôr prací prostriedok do priečinka č. „II“ do zásuvky na prací prostriedok a počkajte, kým prací prostriedok vyteká počas napúšťania vody do prístroja. Pridajte bieliaci prostriedok z rovnakého priečinka, kým bude prístroj stále napúšťať vodu.

Používanie prostriedku na odstraňovanie vodného kameňa

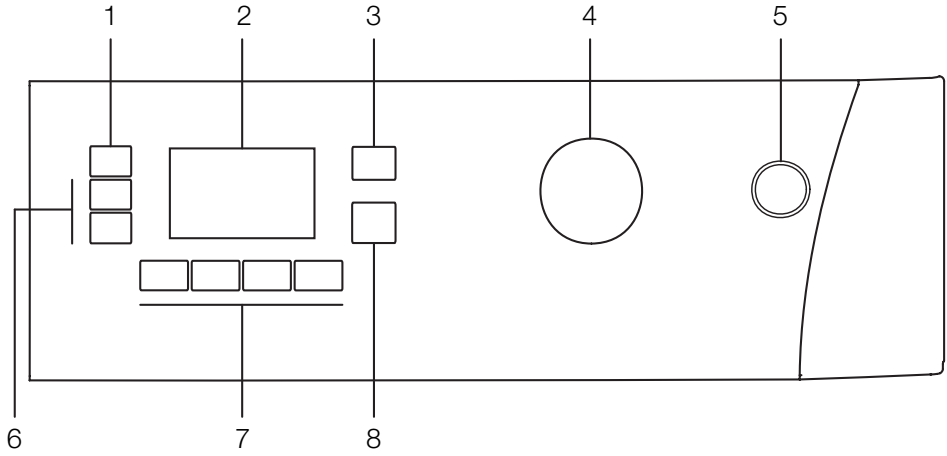
- Ak je to potrebné, použite prostriedok na odstraňovanie vodného kameňa, ktorý je vyrobený špeciálne iba pre práčky.
- Vždy postupujte podľa pokynov uvedených na obale.

Rady pre efektívne pranie

		Odevy			
		Svetlé farby a biele odevy	Farebné odevy	Tmavé farby	Spodné prádlo/ vlna/hodváb
		(Odporúčaný rozsah teploty podľa úrovne znečistenia: 40 - 90 C)	(Odporúčaný rozsah teploty podľa úrovne znečistenia: studená voda - 40 C)	(Odporúčaný rozsah teploty podľa úrovne znečistenia: studená voda - 40 C)	(Odporúčaný rozsah teploty podľa úrovne znečistenia: studená voda - 30 C)
Úroveň znečistenia	**Silne znečistené** (ťažko odstrániteľné škvrny ako je tráva, káva, ovocie a krv)	Odevy môže byť potrebné vopred ošetriť alebo vykonať predpranie. Práškové a tekuté pracie prostriedky odporúčané pre biele odevy je možné použiť pri dávkovaní odporúčanom pre silne znečistené odevy. Na čistenie škvŕn od hliny a zeme a škvŕn citlivých na bielidlo sa odporúča používať práškové pracie prostriedky.	Práškové a tekuté pracie prostriedky odporúčané pre farebné odevy je možné použiť pri dávkovaní odporúčanom pre silne znečistené odevy. Na čistenie škvŕn od hliny a zeme a škvŕn citlivých na bielidlo sa odporúča používať práškové pracie prostriedky. Používajte pracie prostriedky bez bielidla.	Tekuté pracie prostriedky vhodné pre farebné a tmavé odevy je možné použiť pri dávkovaní odporúčanom pre silne znečistené odevy.	Uprednostnite pracie prostriedky určené pre jemné odevy. Odevy z vlny a hodvábu sa musia prať so špeciálnymi pracími prostriedkami pre vlnu.
	Bežne znečistené (napríklad škvrny spôsobené telesným kontaktom na límcoch a manžetách)	Práškové a tekuté pracie prostriedky odporúčané pre biele odevy je možné použiť pri dávkovaní odporúčanom pre bežne znečistené odevy.	Práškové a tekuté pracie prostriedky odporúčané pre farebné odevy je možné použiť pri dávkovaní odporúčanom pre bežne znečistené odevy. Používajte pracie prostriedky bez bielidla.	Tekuté pracie prostriedky vhodné pre farebné a tmavé odevy je možné použiť pri dávkovaní odporúčanom pre bežne znečistené odevy.	Uprednostnite pracie prostriedky určené pre jemné odevy. Odevy z vlny a hodvábu sa musia prať so špeciálnymi pracími prostriedkami pre vlnu.
	Mierne znečistené (Bez viditeľných škvŕn.)	Práškové a tekuté pracie prostriedky odporúčané pre biele odevy je možné použiť pri dávkovaní odporúčanom pre mierne znečistené odevy.	Práškové a tekuté pracie prostriedky odporúčané pre farebné odevy je možné použiť pri dávkovaní odporúčanom pre mierne znečistené odevy. Používajte pracie prostriedky bez bielidla.	Tekuté pracie prostriedky vhodné pre farebné a tmavé odevy je možné použiť pri dávkovaní odporúčanom pre mierne znečistené odevy.	Uprednostnite pracie prostriedky určené pre jemné odevy. Odevy z vlny a hodvábu sa musia prať so špeciálnymi pracími prostriedkami pre vlnu.

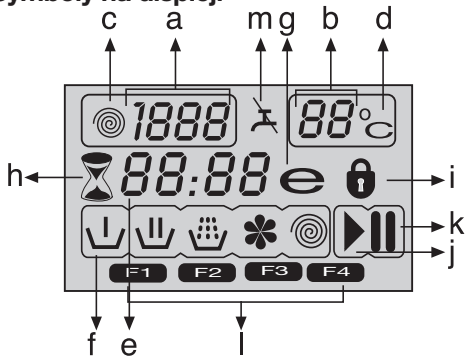
4 Obsluha výrobku

Ovládací panel



1 - Tlačidlo nastavenia rýchlosti odstreďovania
2 - Displej
3 - Tlačidlo nastavenia teploty
4 - Gombík na výber programu
5 - Tlačidlo zap./vyp.
6 - Tlačidlá oneskoreného spustenia (+/-)
7 - Tlačidlá pomocných funkcií
8 - Tlačidlo spustenia/pozastavenia/zrušenia

Symboly na displeji



a - Indikátor rýchlosti odstreďovania
b - Indikátor teploty
c - Symbol odstreďovania
d - Symbol teploty
e - Indikátor zostávajúceho času a oneskoreného spustenia
f - Symboly indikátora programu (predpieranie/hlavné pranie/oplachovanie/zmäkčovadlo/odstreďovanie)
g - Symbol ekonomického prania
h - Symbol oneskoreného spustenia
i - Symbol uzamknutých dverí
j - Symbol spustenia
k - Symbol pozastavenia
l - Symboly pomocných funkcií
m - Symbol nedostatku vody

Príprava prístroja

Uistite sa, že hadice sú pripojené tesne. Zapojte práčku do zásuvky. Prívod vody úplne otvorte. Vložte bielizeň do práčky. Pridajte prací prostriedok a aviváž ny prostriedok.

Výber programu

1. Vyberte program, ktorý je vhodný pre typ, množstvo a stupeň znečistenia bielizne v súlade s tabuľkou „Tabuľka programov a spotreby“ a tabuľkou teplôt uvedenou nižšie.

90 °C	Veľmi znečistené, biele bavlnené tkaniny a ľan. (obrusy z konferenčných stolíkov, jedálenských stolov, uteráky, posteľné plachty atď.)
60 °C	Normálne znečistené, farebné, bavlnené alebo syntetické látky odolné voči vyblednutiu (tričká, nočné košele, pyžamá atď.) a mierne znečistené biele ľanové odevy (spodné prádlo atď.).
40 °C-30 °C-studené	Zmiešaná bielizeň obsahujúca jemné textílie (záclony so závojmi atď.), syntetické a vlnené textílie.

2. Požadovaný program vyberte tlačidlom na výber programu.

Programy sú limitované najvyššou rýchlosťou odstreďovania vhodnou pre daný konkrétny typ vlákna.

Keď vyberáte program, ktorý idete použiť, vždy vezmite do úvahy typ vlákna, farbu, stupeň

znečistenia a prípustnú teplotu vody.

ⓘ Vyberte vždy najnižšiu požadovanú teplotu. Vyššia teplota znamená vyššiu spotrebu energie.

ⓘ Pre ďalšie podrobnosti o programe si pozrite časť „Tabuľka programov a spotreby“.

Hlavné programy

V závislosti od typu vlákna použite nasledujúce hlavné programy.

• Bavlna

Použitie tohto programu sa odporúča na bavlnenú bielizeň (ako napríklad posteľné plachty, súpravy obliečok na periny a vankúše, uteráky, župany, spodné prádlo, atď.). Vaša bielizeň sa bude prať energickými pracími pohybmi v priebehu dlhšieho pracieho cyklu.

• Syntetické tkaniny

Tento program použite na pranie vašej syntetickej bielizne (tričká, blúzky, zmesi synteticky/bavlny atď.). Perie jemnými pohybmi a má kratší cyklus prania v porovnaní s programom na bavlnené odevy.
Na závesy a záclony použite program Syntetické tkaniny 40°C s vybranými funkciami predpieranie a proti pokrčeniu. Pretože ich sieťovinová štruktúra spôsobuje nadmernú tvorbu peny, perte záclony/závesy tak, že pridáte malé množstvo pracieho prostriedku do priečinku hlavného prania. Do priehradky na predpieranie nedávajte prací prostriedok.

• Vlnené tkaniny

Tento program použite na pranie vlnených odevov. Vyberte príslušnú teplotu, ktorá je v súlade so štítkami vašich odevov. Na vlnené tkaniny používajte vhodné pracie prostriedky.

Dodatočné programy

Pre špeciálne prípady má prístroj k dispozícii dodatočné programy.

ⓘ Dodatočné programy sa môžu líšiť podľa modelu vášho prístroja.

• Bavlna ekologicky

V tomto programe môžete prať vaše bežne znečistené trvanlivé bavlnené odevy s najvyššou úsporou energie a vody v porovnaní so všetkými ostatnými programami prania, ktoré sú vhodné pre bavlnu. Skutočná teplota vody sa môže líšiť od deklarovanej teploty cyklu. Trvanie programu sa môže počas neskorších fáz programu automaticky skrátiť, ak periete menšie množstvo (napr. ½ kapacity alebo menej) prádla. V tomto prípade sa spotreba energie a vody ďalej zníži, čo vám poskytne možnosť ešte hospodárnejšieho prania. Táto funkcia je dostupná pre určité modely, ktoré zobrazujú zobrazujú zostávajúci čas.

• Babycare

Použite tento program na pranie detskej bielizne a bielizne, ktorá patrí alergickým osobám. Dlhší čas zahrievania a dodatočný krok oplachovania zabezpečujú vyššiu úroveň hygieny.

• Umývanie v rukách

Na tomto programe perte svoje vlnené/jemné oblečenie, ktoré má štítky „nevhodné na pranie v práčke“ a pre ktoré je odporúčané ručné pranie. Bielizeň perie veľmi jemným praním, ktoré nepoškodzuje odevy.

• Denné expresné

Použite tento program na pranie mierne znečisteného bavlneného oblečenia v krátkom čase.

• Super krátko expresne

Použite tento program na pranie malého množstva mierne znečisteného bavlneného oblečenia v krátkom čase.

• Pranie tmavého

Tento program použite na pranie bielizne tmavej farby, prípadne na bielizeň, pri ktorej chcete predísť vybledlnutiu. Pranie sa vykonáva s minimálnou mechanickou činnosťou a pri nízkych teplotách. Odporúča sa, aby ste použili tekutý čistiaci prostriedok alebo šampón na vlnu pre tmavú bielizeň.

• Zmiešané 40 (Mix 40)

Tento program použite na pranie bavlnených a syntetických odevov spoločne bez toho, aby ste ich roztriedili.

• Tričká

Tento program môžete použiť na pranie košieľ vyrobených z bavlny, syntetiky a syntetických zmiešaných textílií.

• Osvieženie

Použite tento program na odstránenie zápachu pri bielizni, ktorá sa nosila len raz a neobsahuje žiadne znečistenie alebo špinu.

• Ekonomické čistenie (Eco Clean)

Použite tento program, ktorý je podstatne citlivejší na životné prostredie a prírodné zdroje, aby ste oprali svoje mierne znečistenú a neznečistenú bavlnenú bielizeň (max. 3,5 kg) za krátky čas a ekonomicky.

ⓘ Odporúča sa, aby ste použili tekutý prací prostriedok alebo gélový prací prostriedok.

• Čistenie bubna

Tento program používajte pravidelne (raz za 1-2 mesiace), aby ste vyčistili bubon a zabezpečili požadovanú hygienu. Program spustite bez akejkoľvek bielizne v spotrebiči. Aby ste dosiahli lepšie výsledky, do priečinku na prací prostriedok II dajte práškový odstraňovač vodného kameňa pre automatické práčky. Po skončení programu nechajte vkladacie dvierka otvorené, aby sa vysušilo vnútro spotrebiča.

ⓘ Toto nie je prací program. Je to program údržby.

ⓘ Program nespúšťajte, keď je niečo v spotrebiči. Ak tak vykonáte, spotrebič zaznamená, že je v ňom niečo vložené a program preruší.

Špeciálne programy

Pre zvláštne použitie môžete vybrať ktorýkoľvek z nasledujúcich programov.

• Pláchanie

Tento program použite vtedy, keď chcete oddelene pláchať alebo škrobiť.

• Odstreďovanie + Čerpanie

Tento program použite na využitie dodatočného cyklu odstredenia bielizne, alebo na vypustenie vody

z práčky.
Pred výberom tohto programu vyberte požadovanú rýchlosť odstreďovania a stlačte tlačidlo spustenia/pozastavenia/zrušenia.
Spotrebič odstredí bielizeň nastavenou rýchlosťou odstreďovania a vypustí vodu, ktorá z bielizne vychádza.
Ak chcete iba vypustiť vodu, bez toho, aby sa bielizeň odstredila, vyberte program Čerpadlo + odstreďovanie a potom vyberte funkciu Bez odstreďovania pomocou tlačidla Nastavenie rýchlosti odstreďovania. Stlačte tlačidlo spustenia/pozastavenia/zrušenia.

ⓘ Na jemnú bielizeň použite nižšiu rýchlosť odstreďovania.

Výber teploty

Vždy, keď sa zvolí nový program, objaví sa na indikátore teploty maximálna teplota pre vybraný program.
Aby ste teplotu znížili, stlačte tlačidlo Nastavenie teploty. Teplota sa znižuje v prírastkoch o 10° a nakoniec sa na displeji zobrazí symbol "-", ktorý naznačuje možnosť prania za studena.

ⓘ Ak posuniete na možnosť prania za studena a opätovne stlačíte tlačidlo nastavenia teploty, na displeji sa zobrazí odporúčaná teplota pre zvolený program. Opätovným stlačením tlačidla nastavenia teploty znížite teplotu.

Symbol ekonomického prania

Naznačuje programy a teploty, ktoré poskytujú úspory energie.

ⓘ Symbol ekonomického prania sa nedá vybrať v programoch Intenzívny a Hygienické pranie, pretože sa pranie vykonáva počas dlhej doby a pri vysokých teplotách, aby sa zabezpečila hygiena. Podobne sa symbol ekonomického prania nemôže tiež vybrať v programoch Dieťa, Osvieženie, Čistenie bubna, Odstreďovanie a Oplachovanie.

Výber rýchlosti odstreďovania

Vždy, keď sa zvolí nový program, na indikátore rýchlosti odstreďovania sa zobrazí odporúčaná rýchlosť odstreďovania vybraného programu.
Na zníženie rýchlosti odstreďovania stlačte tlačidlo Nastavenia rýchlosti odstreďovania.
Rýchlosť odstreďovania sa zníži postupne. Potom v závislosti od modelu výrobku sa na displeji objavia možnosti „Podržať pláchanie“ a „Bez odstreďovania“. Vysvetlivky k týmto možnostiam si pozrite v časti „Výber dodatočnej funkcie“.

ⓘ Možnosť podržania oplachovania naznačuje symbol “ ” a možnosť bez oplachovania naznačuje symbol “ ”.

Tabuľka programov a spotreby

SK						Pomocné funkcie						
Program (°C)		Max. objem bielizne (kg)	Spotreba vody (l)	Spotreba energie (kWh)	Max. rýchlosť***	Predpieranie	Rýchle pranie	Dodatočné pláchanie	Zabránenie pokrčenia	Podržanie pláchania	Odstraňovanie zvieracích chlpov	Voliteľný teplotný rozsah °C
Bavlna	90	7	74	2.30	1600	•	•	•	•	•	•	90-Studené pranie
Bavlna	60	7	72	1.50	1600	•	•	•	•	•	•	90-Studené pranie
Bavlna	40	7	72	0.85	1600	•	•	•	•	•	•	90-Studené pranie
Babycare	90	7	66	2.70	1600			*		•		90-30
Bavlna ekologicky	60**	7	44	1.00	1600					•		60-Studené pranie
Bavlna ekologicky	60**	3.5	38	0.84	1600					•		60-Studené pranie
Bavlna ekologicky	40**	3.5	38	0.65	1600					•		60-Studené pranie
Bavlna ekologicky	40	7	64	0.72	1600					•		60-Studené pranie
Syntetické tkaniny	60	3	45	1.00	1200	•	•	•	•	•	•	60-Studené pranie
Syntetické tkaniny	40	3	45	0.45	1200	•	•	•	•	•	•	60-Studené pranie
Ekonomické čistenie (Eco Clean)	20	3.5	39	0.16	1600					•		20
Zmiešané 40 (Mix 40)	40	3.5	45	0.55	1200	•	•	•	•	•	•	40-Studené pranie
Tričká	40	3.5	45	0.55	800	•	•	•	*	•		60-Studené pranie
Super krátko expresne	30	2	35	0.10	1400			•		•		30-Studené pranie
Denné expresné	90	7	60	2.00	1400			•		•		90-Studené pranie
Denné expresné	60	7	60	1.15	1400			•		•		90-Studené pranie
Denné expresné	30	7	70	0.20	1400			•		•		90-Studené pranie
Vlnené tkaniny	40	1.5	56	0.30	1200			•		•		40-Studené pranie
Umývanie v rukách	30	1	40	0.25	1200							30-Studené pranie
Pranie tmavého	40	3	82	0.55	1200			*		•		40-Studené pranie
Čistenie bubna	70	-	100	1.70	800			*				70
Osvieženie	-	2	20	0.03	1200					•		-

• : Voliteľný
* : Automaticky vybraný, nedá sa zrušiť.
** : Program energetického označovania (EN 60456 Ed.3)
*** : Ak je maximálna rýchlosť odstreďovania prístroja nižšia, ako táto hodnota, môžete si vybrať iba maximálnu rýchlosť odstreďovania.
- : Maximálne zaťaženie nájdete v popise programu.

ⓘ Prídavné funkcie v tabuľke sa môžu odlišovať podľa modelu vášho prístroja.

ⓘ Spotreba vody a energie sa môžu líšiť od uvedenej tabuľky vzhľadom na zmeny tlaku vody, tvrdosti vody a teploty, okolitej teploty, typu a množstva bielizne, výberu pomocných funkcií, rýchlosti odstreďovania a výkyvom elektrického napätia.

ⓘ Na displeji prístroja môžete sledovať dobu prania programu, ktorý ste vybrali. Je úplne normálne, že medzi časom zobrazeným na displeji a skutočným časom prania sú malé rozdiely.

Výber prídavnej funkcie

Požadované prídavné funkcie vyberte pred spustením programu. Ďalej môžete tiež zvoliť alebo zrušiť prídavné funkcie, ktoré sú vhodné pre aktuálny program, a to stlačením tlačidla spustenie/pozastavenie/zrušenie, keď je prístroj v prevádzke. Aby ste to mohli urobiť, prístroj musí byť o krok pred prídavnou funkciou, ktorú idete vybrať alebo zrušiť. V závislosti od programu stlačte tlačidlá a, b, c alebo d, aby ste vybrali požadovanú pomocnú funkciu. Na displeji sa zobrazí symbol zvolenej pomocnej funkcie.

- Niektoré funkcie nie je možné vybrať spoločne. Ak je pred spustením prístroja vybraná druhá prídavná funkcia, ktorá koliduje s tou prvou, skôr vybraná funkcia bude zrušená a prídavná funkcia, ktorá bola vybraná ako druhá, zostane aktívna. Ak chcete napríklad zvoliť Rýchle pranie potom, ako ste vybrali Predpieranie, Predpieranie sa zruší a Rýchle pranie zostane aktívne.
- Prídavná funkcia, ktorá nie je zlučiteľná s programom, nemôže byť zvolená. (Pozrite si časť „Tabuľka programov a spotreby“)
- Tlačidlá prídavnej funkcie sa môžu líšiť podľa modelu prístroja.

• Predpieranie

Predpieranie je užitočné len pri silne znečistenej bielizni. Bez použitia predpierania šetríte energiu, vodu, prací prostriedok a čas.
Keď vyberiete túto funkciu (a), na displeji sa zobrazí F1.

• Rýchle pranie

Táto funkcia sa môže použiť pre programy Bavlnené tkaniny a Syntetické tkaniny. Skracuje čas prania a tiež počet krokov pláchania pri mierne znečistenej bielizni.
Keď vyberiete túto funkciu (b), na displeji sa zobrazí F2.

- Vždy, keď zvolíte túto funkciu, prístroj naplňte polovicou prípustného množstva prádla stanoveného v tabuľke programov.

• Dodatočné pláchanie

Táto funkcia umožňuje prístroju vykonať ďalšie pláchanie nasledujúce po pláchaní, ktoré sa uskutočnilo po skončení hlavného prania. Tým sa znižuje riziko, že dôjde k podráždeniu citlivej pokožky (malé deti, pokožka so sklonom k alergickej reakcii atď.) z dôvodu prítomnosti minimálnych pozostatkov pracieho prostriedku na bielizni.
Keď vyberiete túto funkciu (c), na displeji sa zobrazí F3.

• Zabránenie pokrčenia

Táto funkcia krčí odevy po praní menej. Pohyb bubna sa spomalí a rýchlosť odstreďovania je obmedzená, aby sa zabránilo pokrčeniu. Okrem toho, pranie prebieha pri vyššej hladine vody.
Keď vyberiete túto funkciu (d), na displeji sa zobrazí F4.

• Podržanie pláchania

Ak nejdete vybrať oblečenie ihneď po skončení programu, môžete použiť funkciu podržanie pláchania a ponechať bielizeň vo vode po poslednom pláchaní, aby sa zabránilo pokrčeniu oblečenia, ku ktorému by došlo, keby sa v spotrebiči nenachádzala voda. Po skončení tohto procesu stlačte tlačidlo spustenie/pozastavenie/zrušenie, ak chcete vodu vypustiť bez odstreďovania bielizne. Program sa obnoví a dokončí po vypustení vody.
Ak chcete odstrediť bielizeň vo vode, nastavte Rýchlosť odstreďovania a stlačte tlačidlo spustenie/pozastavenie/zrušenie.
Program sa obnoví. Voda sa vypustí, bielizeň sa odstredí a program sa dokončí.

• Namáčanie

Prídavná funkcia Namáčanie zaisťuje lepšie odstránenie škvŕn zažraných do odevov tak, že ich ponechá vo vode s pracím prostriedkom pred spustením programu.

• Odstraňovanie zvieracích chlpov

Táto funkcia pomáha efektívnejšie odstraňovať zvieracie chlpy, ktoré zostanú na vašom oblečení. Keď vyberiete túto funkciu, k normálnemu programu sa pridá krok predpierania a dodatočného pláchania. Týmto sa pranie uskutoční s väčším množstvom vody (30 %) a zvieracie chlpy sa odstránia efektívnejšie.

⚠ Zvieratá nikdy neperte v automatickej práčke.

Zobrazenie času

Na displeji sa počas priebehu programu zobrazí zostávajúci čas na dokončenie programu. Čas sa zobrazí ako “01:30” v hodinovom a minútovom formáte.

- Čas programu sa môže odlišovať od hodnôt v časti "Tabuľka programov a spotreby", a to v závislosti od tlaku vody, tvrdosti vody a teploty, okolitej teploty, množstva a typu bielizne, zvolených pomocných funkcií a zmien v sieťovom napájaní.

Oneskorené spustenie

S funkciou Oneskoreného spustenia programu môžete posunúť spustenie až o 24 hodín. Čas oneskoreného spustenia sa môže zvýšiť o prírastky po 30 minútach.

- Keď nastavíte časové oneskorenie, nepoužívajte tekuté pracie prostriedky! Hrozí riziko vytvorenia škvŕn na oblečení.

Otvorte vstupné dvierka, vložte bielizeň a pridajte prací prostriedok atď. Vyberte program prania, teplotu, rýchlosť odstreďovania a v prípade potreby prídavné funkcie. Nastavte požadovaný čas oneskoreného spustenia tak, že stlačíte tlačidlá + alebo - Oneskoreného spustenia. Symbol oneskoreného spustenia bliká. Stlačte tlačidlo spustenia/pozastavenia/zrušenia. Spustí sa odpočítavanie oneskoreného spustenia. Nepretržite sa rozsvieti symbol oneskoreného spustenia. Zobrazí sa symbol spustenia. “:” začne blikať označenie v strede času oneskoreného spustenia.

- Počas doby časového oneskorenia spustenia je možné doplniť viac bielizne. Na konci odpočítavania sa zobrazí symbol oneskoreného spustenia, cyklus prania sa spustí a na displeji sa zobrazí čas zvoleného programu.

Zmena doby oneskoreného spustenia
Ak chcete počas odpočítavania zmeniť čas:
Stlačte tlačidlo spustenia/pozastavenia/zrušenia. ":" prestane blikať označenie v strede času oneskoreného spustenia. Zobrazí sa symbol pozastavenia. Symbol oneskoreného spustenia bliká. Prestane sa zobrazovať symbol spustenia. Nastavte požadovaný čas oneskoreného spustenia tak, že stlačíte tlačidlá + alebo - Oneskoreného spustenia. Stlačte tlačidlo spustenia/pozastavenia/zrušenia. Nepretržite sa rozsvieti symbol oneskoreného spustenia. Prestane sa zobrazovať symbol pozastavenia. Zobrazí sa symbol spustenia. ":" začne blikať označenie v strede času oneskoreného spustenia.

Zrušenie funkcie Oneskoreného spustenia
Ak chcete zrušiť odpočítavanie odloženého spustenia a ihneď spustiť program:
Stlačte tlačidlo spustenia/pozastavenia/zrušenia. ":" prestane blikať označenie v strede času oneskoreného spustenia. Prestane sa zobrazovať symbol spustenia. Bliká symbol pozastavenia a symbol oneskoreného spustenia. Znížte čas oneskoreného spustenia tak, že stlačíte tlačidlo oneskoreného spustenia -. Po 30 minútach sa zobrazí trvanie programu. Na spustenie programu stlačte tlačidlo spustenia/pozastavenia/zrušenia.

Spustenie programu
Na spustenie programu stlačte tlačidlo spustenia/pozastavenia/zrušenia. Zapne sa symbol spustenia, ktorý zobrazuje spustenie programu. Vkladacie dvierka sú uzamknuté a na displeji sa zobrazí symbol uzamknutých dverí. Na displeji sa zobrazí symbol kroku, od ktorého sa program spustil (Predpieranie, hlavné pranie, oplachovanie, zmäkčovadlo a odstreďovanie).

Priebeh programu
So súpravou symbolov sa na displeji zobrazí priebeh prebiehajúceho programu.
Na displeji sa zobrazí príslušný symbol na začiatku každého kroku programu a na konci programu zostanú všetky symboly rozsvietené. Symbol úplne napravo naznačuje aktuálny krok programu.

Predpieranie
Ak sa vyberie pomocná funkcia predpierania, na displeji sa zobrazí symbol predpierania, ktorý naznačuje, že sa spustil krok predpierania.

Hlavné pranie
Na displeji sa zobrazí symbol hlavného prania, ktorý naznačuje, že sa spustil krok hlavného prania.

Pláchanie
Na displeji sa zobrazí symbol oplachovania, ktorý naznačuje, že sa spustil krok oplachovania.

Zmäkčovadlo
Na displeji sa zobrazí symbol zmäkčovadla, ktorý naznačuje, že sa spustil krok zmäkčovadla.

Odstreďovanie
Zobrazí sa na začiatku kroku konečného odstreďovania a zostane rozsvietené počas špeciálnych programov odstreďovania a odčerpania.

ⓘ Ak prístroj neprejde do kroku odstreďovania, môže byť zapnutá funkcia Podržanie pláchania alebo sa mohol zapnúť systém automatickej detekcie nerovnomerného zaťaženia, čo spôsobilo nerovnomerné rozloženie bielizne v prístroji.

Uzamknutie vstupných dvierok
Vstupné dvierka prístroja sú vybavené uzamykacím systémom, ktorý bráni otvoreniu dvierok v prípadoch, keď hladina vody v prístroji na to nie je vhodná.
Keď sú vkladacie dvierka uzamknuté, zobrazí sa symbol uzamknutých dverí. Tento symbol bude blikať, kým nebudete môcť otvoriť vkladacie dvere, keď sa program dokončí alebo sa spotrebič pozastaví. V tomto kroku nasilu neotvárajte vkladacie dvierka. Keď budú dvierka pripravené na otvorenie, symbol sa prestane zobrazovať. Keď sa symbol prestane zobrazovať, môžete otvoriť dvierka.

Zmena volieb po spustení programu
Prepnutie prístroja do pozastaveného režimu
Stlačte tlačidlo spustenia/pozastavenia/zrušenia, aby sa prístroj prepol do režimu pozastavenia. Na displeji sa zobrazí symbol pozastavenia, ktorý naznačuje, že sa spotrebič pozastavil. Prestane sa zobrazovať symbol spustenia.

Zmena nastavení otáčok a teploty pre pomocné funkcie
V závislosti od dosiahnutého kroku programu môžete zrušiť alebo zapnúť prídavné funkcie: Pozrite si časť „Výber prídavnej funkcie".
Môžete tiež zmeniť nastavenia otáčok a teploty: Pozrite si časť „Výber otáčok odstreďovania" a „Výber teploty".

Pridanie alebo vybranie bielizne
Stlačte tlačidlo spustenia/pozastavenia/zrušenia, aby sa prístroj prepol do režimu pozastavenia. Kontrolka sledovania príslušného kroku programu, počas ktorého sa prístroj prepol do režimu pozastavenia, bude blikať. Počkajte, kým sa vstupné dvierka budú dať otvoriť. Otvorte vstupné dvierka a bielizeň pridajte alebo odoberte. Zatvorte vstupné dvierka. Ak je to potrebné, vykonajte zmeny prídavných funkcií, nastavení teploty a otáčok. Na spustenie spotrebiča stlačte tlačidlo spustenia/pozastavenia/zrušenia.

ⓘ Nakladacie dvierka sa neotvoria, ak je teplota vody v spotrebiči vysoká, prípadne je úroveň vody nad otvorom dverí.

Detská zámka
Aby ste deťom zabránili v manipulácii s prístrojom, použite funkciu detská poistka. Takto môžete zabrániť všetkým zmenám spusteného programu.

ⓘ Keď je funkcia detskej zámky aktívna, môžete zapnúť a vypnúť spotrebič pomocou tlačidla zap./vyp. Keď opätovne zapnete spotrebič, program bude pokračovať od miesta, kde sa zastavil.

Aktivácia detskej zámky:
Stlačte a podržte 2. a 4. tlačidlo Prídavnej funkcie na dobu 3 sekúnd. Na displeji sa zobrazí "Con".

ⓘ Na displeji sa zobrazí rovnaká fráza, ak stlačíte akékoľvek tlačidlo, keď je zapnutá funkcia

detskej zámky.
Deaktivácia detskej zámky:
Stlačte a podržte 2. a 4. tlačidlo Prídavnej funkcie na dobu 3 sekúnd. Na displeji sa zobrazí "COFF".

Nezabudnite na konci programu vypnúť funkciu detskej zámky, ak sa predtým zapla. V opačnom prípade spotrebič nedovolí, aby ste vybrali nový program.

Zrušenie programu

Na 3 sekundy stlačte a podržte stlačené tlačidlo spustenia/pozastavenia/zrušenia. Bude blikať symbol spustenia. Zostane rozsvietený symbol kroku, v ktorom sa program zrušil. "END" sa zobrazí na displeji a program sa zruší.

Ak chcete otvoriť nakladacie dvierka po zrušení programu, ale nakladacie dvierka sa nedajú otvoriť, pretože je hladina vody nad otvorom nakladacích dvierok, tak otočte gombík na výber programu na programu Čerpadlo + odstreďovanie a vypustite vodu zo spotrebiča.

Spotrebič je v režime podržania oplachovania

Keď je spotrebič v režime podržania oplachovania, symbol oplachovania bliká a je rozsvietený symbol pozastavenia.
Ak chcete odstrediť svoju bielizeň, keď je spotrebič v tomto režime:
Nastavte rýchlosť odstreďovania a stlačte tlačidlo spustenia/pozastavenia/zrušenia. Prestane sa zobrazovať symbol pozastavenia a zobrazí sa symbol spustenia. Program pokračuje, vypustí vodu a odstredí bielizeň.
Ak chcete len vypustiť vodu bez odstreďovania:
Len stlačte tlačidlo spustenia/pozastavenia/zrušenia. Prestane sa zobrazovať symbol pozastavenia. Zobrazí sa symbol spustenia. Program bude pokračovať a vypustí len vodu.

Koniec programu

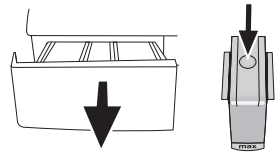
Na konci programu sa na displeji zobrazí "End". Zostanú rozsvietené symboly krokov programu. Zostane zvolená pomocná funkcia, rýchlosť odstreďovania a teplota, ktoré sa vybrali na začiatku programu.

5 Údržba a čistenie

Ak dodržiavate pravidelné intervaly čistenia, životnosť výrobku sa predĺži a zníži sa počet často sa opakujúcich problémov.

Čistenie zásuvky na prací prášok

Zásuvku na prací prášok čistite v pravidelných intervaloch (každých 4-5 cyklov prania), ako je to uvedené nižšie, aby ste zabránili postupnému nahromadeniu pracieho prášku.



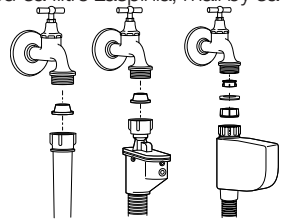
Stlačte bodkované miesto na sifóne v priečinku na aviváž prostriedok a ťahajte smerom k sebe až pokiaľ priečinok nevytiahnete z práčky.

Ak sa začne v priečinku na aviváž zhromažďovať viac ako normálne množstvo zmesi vody a aviváže, sifón sa musí vyčistiť.

Umyte zásuvku na prací prášok a sifón množstvom vlažnej vody v umývadle. Dajte si ochranné rukavice alebo použite vhodnú kefku, aby ste počas čistenia usadenín predišli kontaktu pokožky s usadeninami v priečinku. Po vyčistení zasuňte zásuvku späť na svoje miesto a uistite sa, že sedí správne.

Vyčistenie filtrov na prívod vody

Filter je na konci každého prívodného ventilu vody na zadnej strane prístroja a tiež na konci každej hadice na prívod vody, kde je pripojená na vodovodný kohútik. Tieto filtre zabraňujú preniknutiu cudzích látok a špiny vo vode do práčky. Keď sa filtre zašpinia, mali by sa vyčistiť.



Zatvorte kohútiky. Odstráňte matice na prívodných hadiciach vody, aby ste sa dostali k filtrom na ventiloch prívodu vody. Vyčistite ich vhodnou kefkou. Ak sú filtre veľmi špinavé, môžete ich vytiahnuť pomocou klieští a vyčistiť ich. Vyberte filtre na rovných koncoch hadíc na prívod vody spolu s tesniacimi krúžkami a dôkladne ich vyčistite pod tečúcou vodou. Tesniace krúžky a filtre vráťte starostlivo na ich pôvodné miesta a ručne dotiahnite matice hadice.

Vypustenie zvyšnej vody a vyčistenie filtra čerpadla

Filtračný systém vo vašom prístroji zabraňuje tomu, aby pevné kúsky, ako sú gombíky, mince a vlákna látok, upchali lopatky čerpadla počas vypúšťania vody použitej na pranie. Preto sa voda bude bez akýchkoľvek problémov vypúšťať a životnosť čerpadla sa predĺži.
Ak váš prístroj nevypúšťa vodu, filter čerpadla je upchatý. Filter musíte čistiť každé 3 mesiace, bez ohľadu na to, či je upchatý, alebo nie. Voda sa musí najskôr vypustiť von, aby sa filter čerpadla vyčistil.

Okrem toho pred prepravou prístroja (napr. pri sťahovaní sa do iného domu) a pre prípad zamrznutia vody musíte vodu úplne vypustiť.

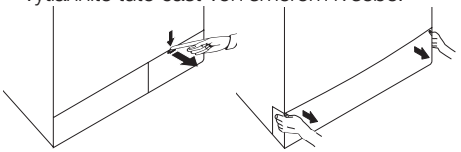
⚠ Cudzie častice ponechané v čerpadle môžu poškodiť váš prístroj alebo môžu spôsobiť problémy s hlukom.

Aby ste vyčistili špinavý filter a a vypustili vodu:
Odpojte prístroj, aby sa prerušila dodávka elektriny.

⚠ Teplota vody v prístroji sa môže zvýšiť až na hodnotu 90 °C. Aby ste sa vyhli riziku popálenia, filter musíte vyčistiť až potom, ako sa voda v prístroji ochladí.

Otvorte uzáver filtra.

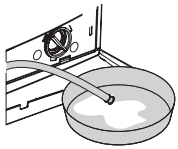
Ak sa uzáver filtra skladá z dvoch častí, stlačte držiak na uzávere filtra smerom nadol a vytiahnite túto časť von smerom k sebe.



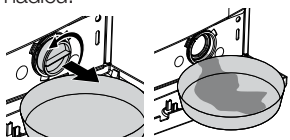
Ak sa uzáver filtra skladá z jedného kusu, otvoríte ho vytiahnutím za obe strany na hornej časti.

ⓘ Kryt filtra môžete odstrániť tak, že jemne zatlačíte nadol pomocou tenkého plastového zašpicateného nástroja cez medzeru nad krytom filtra. Na demontovanie krytu nepoužívajte kovové zašpicatené nástroje.

Niektoré z našich výrobkov majú núdzovú vypúšťaciu hadicu a iné nie. Pre vypustenie vody postupujte podľa nižšie uvedených krokov.
Vypustenie vody, keď má výrobok núdzovú vypúšťaciu hadicu:



Vytiahnite núdzovú vypúšťaciu hadicu zo sedla. Na koniec hadice umiestnite veľkú nádobu. Vypustite vodu do nádoby vytiahnutím zátky na konci hadice. Keď je nádoba plná, zablokujte prívod hadice tak, že nasadíte zátku. Po vyprázdnení nádoby zopakujte vyššie uvedený postup na úplné vypustenie vody zo spotrebiča. Keď je vypúšťanie vody hotové, znovu zatvorte koniec zátkou a upevnite hadicu na svoje miesto. Otočte filter čerpadla, aby ste ho vybrali.
Vypustenie vody, keď výrobok nemá núdzovú vypúšťaciu hadicu:



Umiestnite veľkú nádobu pred filter, aby ste zachytili vodu vytekajúcu z filtra. Uvoľňujte filter čerpadla (proti smeru hodinových ručičiek), pokiaľ voda nezačne vytekať von. Vytekajúcu vodu nasmerujte do nádoby, ktorú ste umiestnili pred filter. Na absorbovanie rozliatej vody použite vždy kus látky. Keď voda z prístroja prestane vytekať, filter úplne vyberte tak, že ho otočíte. Vyčistite všetky zvyšky vnútri filtra, rovnako ako prípadné vlákna v priestore oblasti lopatiek čerpadla. Namontujte filter.

⚠ Ak má váš výrobok prvok vodnej dýzy, uistite sa, že filter pasuje na svoje pôvodné miesto v čerpadle. Keď montujete filter na svoje miesto, nerobte to nikdy násilím. Filter úplne usaďte na jeho miesto. V opačnom prípade môže z uzáveru filtra vytekať voda.

Ak sa uzáver filtra skladá z dvoch častí, zatvorte uzáver filtra zatlačením na držiak. Ak sa skladá z jedného kusu, usaďte najskôr držiaky v dolnej časti na svoje miesta a potom zatlačením na hornú stranu ho zatvorte.

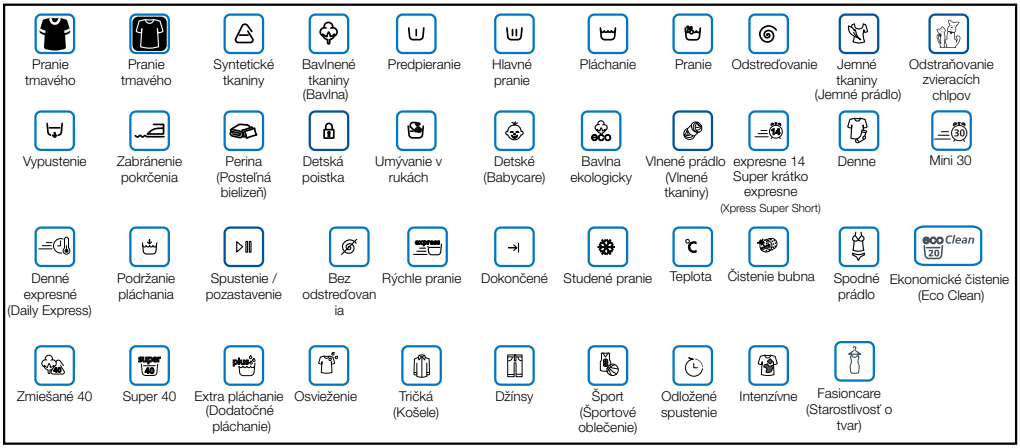
6 Technické údaje

Modely (SK)	WMB 71242 PTLA	WMB 71442 PTLA
Maximálna kapacita na suchú bielizeň (kg)	7	7
Výška (cm)	84	84
Šírka (cm)	60	60
Hĺbka (cm)	54	54
Hmotnosť netto (±4 kg.)	71	69
Zdroj napájania (V/Hz)	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz
Celkový prúd (A)	10	10
Celkový výkon (W)	2200	2200
Rýchlosť odstreďovania (max. ot./min.)	1200	1400
Spotreba v pohotovostnom režime (W)	1.40	1.40
Spotreba vo vypnutom stave (W)	0.20	0.20

- Technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia za účelom zlepšenia kvality výrobku.
- Údaje v tejto príručke sú schematické a nemusia sa presne zhodovať s vaším výrobkom.
- Hodnoty uvedené na štítkoch výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii boli získané v laboratórnych podmienkach v súlade s príslušnými normami. Hodnoty sa môžu meniť podľa prevádzkových podmienok a podmienok okolitého prostredia.

Tento produkt obsahuje symbol samostatného roztriedenia pre odpadové elektrické a elektronické vybavenie (WEEE).
To znamená, že s týmto produktom sa musí narábať v súlade s európskou normou 2002/96/ES, aby sa mohol recyklovať alebo rozobrať, čím sa minimalizuje jeho dopad na životné prostredie. Ohľadom ďalších informácií kontaktujte vaše miestne alebo okresné úrady.

Elektronické produkty, ktoré nie sú súčasťou roztrieďovacieho procesu, sú potenciálne nebezpečné pre životné prostredie a ľudské zdravie, kvôli prítomnosti nebezpečných látok.



7 Riešenie problémov

Program nie je možné spustiť alebo vybrať.
• Práčka sa mohla prepnúť do ochranného režimu kvôli problémom s prívodom (ako napríklad sieťové napätie, tlak vody, atď.). >>> *Na 3 sekundy stlačte a podržte tlačidlo spustenia/pozastavenia, aby ste vynulovali prístroj na výrobné nastavenia. (Pozrite si „Zrušenie programu“)*
Voda v prístroji.
• Vo výrobku môže ostať trošku vody, čo je spôsobené procesmi kontroly kvality vo výrobe. >>> *Nie je to porucha. Voda nie je pre prístroj škodlivá.*
Prístroj vibruje alebo vydáva hluk.
• Prístroj môže byť nevyvážený. >>> *Nastavte nožičku, aby ste prístroj vyrovnali.* • Do filtra čerpadla mohol vniknúť tvrdý predmet. >>> *Vyčistite filter čerpadla.* • Prepravné bezpečnostné skrutky neboli odstránené. >>> *Odstráňte prepravné bezpečnostné skrutky.* • V prístroji môže byť príliš malé množstvo bielizne. >>> *Pridajte do práčky viac bielizne.* • Prístroj môže byť preplnený bielizňou. >>> *Vyberte časť bielizne z prístroja alebo bielizeň ručne rozložte tak, aby sa homogénne vyvážilo v prístroji.* • Prístroj môže stáť na tvrdej podložke. >>> *Uistite sa, že prístroj neleží na žiadnom predmete.*
Prístroj sa zastavil krátko po spustení programu.
• Prístroj sa mohol prechodne zastaviť kvôli nízkemu napätiu. >>> *Keď sa napätie vráti na normálnu úroveň, bude pokračovať v prevádzke.*
Čas programu sa neodpočítava. (Na modeloch s displejom)
• Časovač sa môže zastaviť počas napúšťania vody. >>> *Indikátor časovača nebude odpočítavať, kým v prístroji nebude primerané množstvo vody. Prístroj bude čakať, pokiaľ v ňom nebude dostatočné množstvo vody, aby sa zabránilo slabým výsledkom pranie kvôli nedostatku vody. Indikátor časovača bude potom pokračovať v odpočítavaní.* • Časovač sa môže zastaviť počas kroku ohrievania. >>> *Indikátor časovača nebude odpočítavať, kým prístroj nedosiahne zvolenú teplotu.* • Časovač sa môže zastaviť počas kroku odstreďovania. >>> *Systém automatickej detekcie nevyváženého naplnenia sa mohol aktivovať kvôli nevyváženému rozloženiu bielizne v bubne.* ⓘ Keď bielizeň nie je v bubne rovnomerne rozložená, prístroj sa neprepne na krok odstreďovania, aby sa zabránilo akémukoľvek poškodeniu prístroja alebo jeho okolitého prostredia. Bielizeň by mala byť preskupená a opätovne odstredená.

Zo zásuvky na prací prášok preteká pena.
• Použili ste priveľa pracieho prostriedku. >>> *Zmiešajte 1 polievkovú lyžicu zmäkčovadla a ½ litra vody a nalejte ich do priečinku pre hlavné pranie v zásuvke na prací prostriedok.* ⓘ Do spotrebiča dajte prací prostriedok vhodný pre programy a maximálne zaťaženie, ktoré je uvedené v časti „Tabuľka programov a spotreby“. Keď používate dodatočné chemikálie (odstraňovače škvŕn, bielidlá atď.), znížte množstvo pracieho prostriedku.
Bielizeň zostane na konci programu mokrá
• Mohlo sa vyskytnúť nadmerné napenenie a mohol sa aktivovať automatický systém pre absorbovanie peny, a to z dôvodu nadmerného použitia pracieho prostriedku. >>> *Používajte odporúčané množstvo pracieho prostriedku.* ⓘ Keď bielizeň nie je v bubne rovnomerne rozložená, prístroj sa neprepne na krok odstreďovania, aby sa zabránilo akémukoľvek poškodeniu prístroja alebo jeho okolitého prostredia. Bielizeň by mala byť preskupená a opätovne odstredená.

⚠ Ak nedokážete problém odstrániť, hoci ste postupovali podľa pokynov uvedených v tejto časti, obráťte sa na vášho predajcu alebo na autorizovaného servisného technika. Nikdy sa nepokúšajte sami opravovať nefunkčný výrobok.

2820522390_SK/081011.1531

1 Ważne instrukcje zachowania bezpieczeństwa

Rozdział ten zawiera instrukcje zachowania bezpieczeństwa, które pomogą zabezpieczyć się przed zagrożeniem obrażeniami ciała i szkodami materialnymi. Nieprzestrzeganie tych instrukcji anuluje wszelkie gwarancje.

Ogólne wskazówki zachowania bezpieczeństwa

- Wyrób ten nie powinien być używany przez osoby z zakłóceniami fizycznymi, zmysłowymi lub umysłowymi oraz dla osób niewykształcanych i niedoświadczonych (w tym dzieci) bez nadzoru osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo, lub która odpowiednio poinstruuje je o użytkowaniu tego wyrobu.
- Nie wolno umieszczać tego wyrobu na pokrytej wykładzina podłodze; w przeciwnym razie brak przepływu powietrza pod maszyną spowoduje przegrzanie jej elementów elektrycznych. To spowoduje problemy w użytkowaniu tej maszyny.
- Nie używaj tego urządzenia, gdy uszkodzone są kabel zasilający lub wtyczka. Wezwij autoryzowanego agenta serwisowego.
- Zleć wykwalifikowanemu elektrykowi założenie 16 amperowego bezpiecznika w instalacji, do której przyłączony będzie ten wyrób.
- Jeśli wyrób ten ma usterki nie powinno sie go uruchamiać dopóki nie zostanie naprawiony przez autoryzowanego agenta serwisowego.

  Grozi to porażeniem elektrycznym!
- Urządzenie to zaprojektowano, aby ponownie podejmowało funkcjonowanie w przypadku przywrócenia zasilania energią elektryczną po przewie w zasilaniu. Jeśli chcesz skasować ten program, patrz rozdział "Kasowanie programów".
- Urządzenie to przyłącza się do uziemionego gniazdka zabezpieczonego bezpiecznikiem o wartości zgodnej z treścią tabeli "Dane techniczne". Konieczna jest instalacja uziemiająca wykonana przez wykwalifikowanego elektryka. Firma nasza nie odpowiada za żadne szkody powstałe przy użytkowaniu tego urządzenia bez uziemienia zgodnie z przepisami miejscowymi.
- Przewody zasilania w wodę oraz spustu wody muszą być mocno przytwierdzone i nie wolno dopuścić do ich uszkodzenia. W przeciwnym razie zachodzi zagrożenie wyciekiem wody.
- Nigdy nie otwieraj drzwiczek do wkładania prania ani nie wyjmuj filtru, gdy w bębnie nadal znajduje się woda. W przeciwnym razie grozi zalanie wodą i poparzenie nią.
- Zamkniętych drzwiczek nie próbuj otwierać siłą. Drzwiczki można otworzyć kilka minut po zakończeniu cyklu prania. Próba otwarcia drzwiczek siłą może spowodować uszkodzenie drzwiczek i ich zamka.
- Jeśli pralka nie jest używana, wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Nie myj pralki polewając ją wodą! Grozi to porażeniem elektrycznym!
- Nie wolno dotykać wtyczki wilgotnymi dłońmi! Aby wyjąć wtyczkę z gniazdka, należy pociągnąć za wtyczkę, nigdy za przewód.
- Używaj wyłącznie detergentów, środków zmiękczających wodę i dodatków przeznaczonych do prania w pralce automatycznej.
- Przestrzegaj wskazówek podanych na metkach tkanin oraz na opakowaniu detergentu.
- W trakcie instalacji, konserwacji, czyszczenia i napraw wtyczka przewodu zasilającego pralkę musi być wyjęta z gniazdka.
- Instalację i wszelkie naprawy wykonywać musi autoryzowany agent serwisowy. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, które może spowodować instalacja i naprawa wykonywana przez osoby nieupoważnione.

Przeznaczenie

- Produkt jest przeznaczony do użytku domowego. Nie nadaje się do zastosowań komercyjnych i nie może być użytkowany wbrew przeznaczeniu.
- Urządzenie to wolno stosować tylko do prania i płukania tkanin posiadających właściwe oznaczenie.
- Producent odmawia jakiejkolwiek odpowiedzialności z tytułu nieprawidłowego użytkowania lub transportu.

Bezpieczeństwo dzieci

- Urządzenia elektryczne są niebezpieczne dla dzieci. Należy trzymać dzieci z dala od uruchomionego urządzenia. Nie wolno zezwalać dzieciom na manipulowanie przy pralce. Aby zapobiec zabawom dzieci z pralką zastosuj blokadę dostępu dzieci.
- Opuszczając pomieszczenie, gdzie stoi pralka, nie zapomnij zamknąć jej drzwiczki.
- Wszelkie detergenty i środki dodatkowe należy przechowywać w bezpiecznym miejscu poza zasięgiem dzieci.

2 Instalacja

O zainstalowanie pralki zwróć się do najbliższego autoryzowanego agenta serwisowego. Aby przygotować pralkę do użytkowania przed wezwaniem autoryzowanego agenta serwisowego zapoznaj się z informacjami z niniejszej instrukcji obsługi i upewnij się, że systemy zasilania w elektryczność i wodę oraz odprowadzenia wody są właściwe. Jeżeli nie, należy wezwać wykwalifikowanego technika i hydraulika w celu wykonania wszelkich niezbędnych przyłączy.

ⓘ Przygotowanie miejsca na pralkę oraz instalacji elektrycznej i wodno-kanalizacyjnej w tym miejscu jest obowiązkiem klienta.

⚠ Instalację pralki oraz jej przyłączenie do sieci elektrycznej musi wykonać autoryzowany agent serwisowy. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, które może spowodować instalacja i naprawa wykonywana przez osoby nieupoważnione.

⚠ Przed zainstalowaniem obejrzyj pralkę aby sprawdzić, czy nie ma jakichś usterek. Jeśli ma, nie instaluj jej. Uszkodzone urządzenia zagrażają Twojemu bezpieczeństwu.

ⓘ Upewnij się, że węże dopływu i odpływu wody, a także elektryczny przewód zasilający nie uległy zagięciu, zakleszczeniu lub uszkodzeniu przy ustawianiu pralki w jej miejscu po zainstalowaniu lub czyszczeniu.

Właściwe miejsce instalacji

- Pralkę należy ustawić na sztywnej podłodze. Nie ustawiaj jej na wykładzinie dywanowej ani innych podobnych powierzchniach.
- Całkowita waga pralki z suszarką - całkowicie napełnionej praniem - gdy umieszczone są jedno na drugim sięga ok. 180 kg. Ustaw pralkę na solidnej i płaskiej podłodze o wystarczającej nośności.
- Nie stawiaj pralki na przewodzie zasilającym.
- Nie instaluj pralki w miejscu, w którym temperatura może spaść poniżej 0ºC.
- Zachowaj co najmniej 1 cm odstępu od krawędzi innych mebli.

Usuwanie wzmocnienia opakowania

Przechyl pralkę do tyłu, aby usunąć wzmocnienie opakowania. Zdejmij wzmocnienia pociągając je za wstążkę.

Usuwanie zabezpieczeń transportowych

⚠ Nie usuwaj zabezpieczeń transportowych przed zdjęciem wzmocnień opakowania.

⚠ Śruby zabezpieczające na czas transportu wyjmij przed uruchomieniem pralki, w przeciwnym razie ulegnie uszkodzeniu.

1. Poluzuj wszystkie śruby za pomocą klucza, aż zaczną się swobodnie obracać (C).
2. Usuń śruby zabezpieczające delikatnie je wykręcając.
3. Plastykowymi osłonami (dostarczonymi w torebce z Instrukcją Obsługi) zaślep otwory w tylnym panelu. (P)

ⓘ Należy zachować śruby zabezpieczające w bezpiecznym miejscu po to, aby ponownie ich użyć przy następnym transporcie pralki.

ⓘ Nie wolno transportować pralki bez śrub zabezpieczających umieszczonych we właściwych miejscach!

Przyłączanie zasilania w wodę

ⓘ Potrzebne do użytkowania pralki ciśnienie wody wynosi od 1 do 10 barów (0.1 – 10 MPa). Oznacza to, że przy pełnym otwarciu kranu musi z niego wypływać 10 – 80 litrów wody na minutę, aby zapewnić płynną pracę pralki. Jeżeli ciśnienie wody jest zbyt wysokie, zamontuj zawór redukujący.

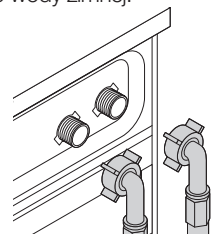
ⓘ Jeśli zamierzasz użytkować pralkę z podwójnym wlotem wody w trybie wlotu pojedynczego (tylko zimnej wody), przed uruchomieniem pralki na zawór wody gorącej trzeba założyć zaślepkę dostarczaną wraz z nią. (Dotyczy pralek dostarczanych razem zestawem zaślepek).

ⓘ Jeśli później chce się używać obu wlotów wody do pralki, można przyłączyć wąż wody gorącej po zdjęciu z zaworu wody gorącej zestawu zaślepki i uszczelki. (Dotyczy pralek dostarczanych razem zestawem zaślepek).

⚠ Modeli z pojedynczym dopływem wody nie należy podłączać do kranu z ciepłą wodą. W takim przypadku pranie ulegnie zniszczeniu lub pralka przełączy się w tryb ochronny i nie będzie działać.

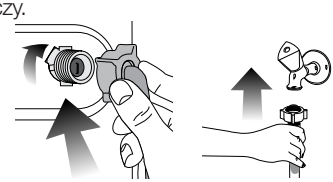
⚠ Do nowej pralki nie zakładaj starych lub używanych węży wlotu wody. Może to spowodować zaplamienie prania.

1. Podłącz specjalne węże dostarczone wraz z pralką do wlotów dopływu wody w pralce. Wąż czerwony (lewy) (maks. 90 ºC) służy do wody gorącej, wąż niebieski (prawy) (maks. 25 ºC) służy do wody zimnej.



⚠ Upewnij się, że podłączenia zimnej i ciepłej wody są wykonane prawidłowo przy instalowaniu pralki. W przeciwnym razie po zakończeniu procesu pralniczego pranie pozostanie gorące i będzie zużywać się.

2. Ręcznie zakręć wszystkie nakrętki na wężach. Do zakręcania nakrętek nie wolno używać kluczy.



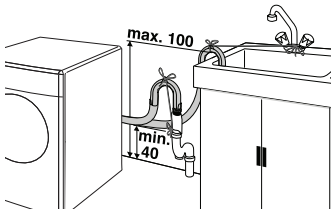
3. Odkręć całkowicie kurki kranu po podłączeniu węży i sprawdzić, czy w punktach przyłączenia nie przecieka woda. Jeśli wycieka, zamknij kran i zdejmij nakrętkę. Ponownie starannie dokręć nakrętkę po sprawdzeniu uszczelki. Aby zapobiec wyciekom wody i powodowanym przez nie szkodom zakręcaj krany na czas, kiedy pralka nie jest używana.

Przyłączenie do kanalizacji

- Końcówka węża spustowego musi być bezpośrednio podłączona do odpływu ścieków lub umywalki.

⚠ Gdy wąż wydostanie się z obudowy w czasie wylewania wody z urządzenia mieszkanie ulegnie zalaniu. Ponadto grozi to oparzeniem z powodu wysokich temperatur prania! Aby zapobiec takim sytuacjom i zapewnić płynne napełnianie pralki wodą i spuszczanie jej ściśle umocuj końcówkę węża spustowego, aby nie mogła wypaść.

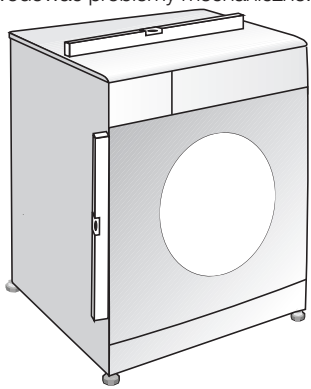
- Wąż ten należy zainstalować na wysokości od 40 cm do 100 cm.
- Po uniesieniu węża z podłogi (poniżej 40 cm nad podłożem), odpływ wody będzie utrudniony i gotowe pranie może być zbyt wilgotne. A zatem należy przestrzegać podanych na rysunku wysokości.



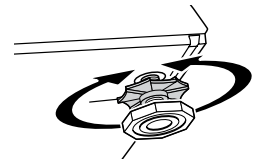
- Aby zapobiec wpływaniu brudnej wody z powrotem do pralki i umożliwić jej płynny spust, nie zanurzaj końcówki węża w brudnej wodzie ani nie wsadzaj jej do odpływu głębiej niż na 15 cm. Jeśli wąż jest zbyt długi, skróć go.
- Końcówka węża nie może być zagięta ani nadepnięta, a wąż nie może być zakleszczony między odpływem a urządzeniem.
- Jeśli wąż jest zbyt krótki, przedłuż go stosując oryginalny przedłużacz. Wąż nie może być dłuższy niż 3,2 m. Aby zapobiec usterkom spowodowanym przeciekiem wody, połączenie między wężem przedłużającym a wężem spustowym pralki musi być zabezpieczone właściwym zaciskiem, aby wąż nie wypadał i nie powodował wycieku wody.

Nastawianie nóżek

⚠ Aby zapewnić cichą i pozbawioną wibracji pracę maszyny należy ustawić ją pewnie i równo na nóżkach. Ustawienie maszyny wyrównuje się regulując nóżki. W przeciwnym razie pralka może przesunąć się ze swego miejsca i spowodować problemy mechaniczne.



1. Ręcznie poluzuj nakrętki zabezpieczające nóżek pralki.
2. Ustaw nóżki tak, aby pralka stała równo.
3. Ręcznie zakręć wszystkie nakrętki blokujące.



ⓘ Nie używaj narzędzi do poluzowania nakrętek blokujących. W przeciwnym razie ulegną uszkodzeniu.

Podłączenie zasilania elektrycznego

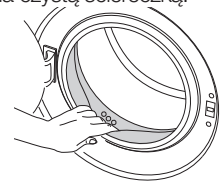
Urządzenie to przyłącza się do uziemionego gniazdka zabezpieczonego bezpiecznikiem o wartości zgodnej z treścią tabeli "Dane techniczne". Firma nasza nie odpowiada za żadne szkody powstałe przy użytkowaniu tego urządzenia bez uziemienia zgodnie z przepisami miejscowymi.

- Połączenie musi być wykonane zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi.
- Wtyczka przewodu zasilającego musi być dostępna po zainstalowaniu.
- Napięcie oraz dopuszczalne bezpieczniki podano w rozdziale “Dane techniczne”. Jeśli prąd zabezpieczenia w domu jest mniejszy niż 16 A, zleć wykwalifikowanemu elektrykowi zainstalowanie bezpiecznika 16 A.
- Podane tam napięcie musi być równe napięciu w sieci zasilającej.
- Do przyłączenia nie używaj przedłużaczy ani rozgałęźników.

⚠ Uszkodzone przewody zasilające musi wymienić autoryzowany agent serwisowy.

Uruchomienie pralki

Przed uruchomieniem pralki upewnij się, że wszystkie przygotowania wykonano zgodnie z instrukcjami z rozdziałów "Ważne instrukcje zachowania bezpieczeństwa" oraz "Instalacja".
Aby przygotować pralkę do prania wykonaj pierwszą operację z programu Drum Cleaning [Czyszczenie bębna]. Jeśli pralka nie jest wyposażona w program Drum Cleaning [Czyszczenie bębna], użyj programu Cottons-90 [Bawełna-90], a także wybierz funkcje pomocnicze Additional Water [Więcej wody] lub Extra Rinse [Dodatkowe płukanie]. Przed uruchomieniem tego programu wsyp 100 g proszku zapobiegającego osadzaniu się kamienia do głównej komory na detergent (komora nr II). Jeśli środek przeciw osadzaniu się kamienia jest w formie tabletek, włóż tylko jedna tabletkę do komory nr II. Po ukończeniu działania programu wytrzyj do sucha wnętrze bębna czystą ściereczką.



ⓘ Użyj odpowiedniego dla pralek środka przeciw osadzaniu się kamienia.

ⓘ Ze względu na proces kontroli jakości w trakcie produkcji we wnętrzu pralki może pozostać trochę wody. Nie szkodzi to pralce.

Pozbywanie się materiałów opakowaniowych

Materiały opakowaniowe są niebezpieczne dla dzieci. Należy trzymać je w bezpiecznym miejscu poza zasięgiem dzieci.
Opakowanie pralki wykonano z materiałów nadających się do odzysku. Pozbyj się ich w odpowiedni sposób i sortuj zgodnie z instrukcjami odzysku odpadów. Nie wolno wyrzucać ich razem z normalnymi odpadami z gospodarstwa domowego.

Transportowanie pralki

Przed transportem wyjmij wtyczkę z gniazdka. Usuń przyłącza do zasilania w wodę i jej spustu. Do końca spuść z pralki resztki wody; patrz "Spuszczanie resztek wody i czyszczenie filtru pompy". Załóż śruby zabezpieczające na czas transportu w kolejności odwrotnej do procedury ich wyjmowania; patrz "Usuwanie śrub zabezpieczających w transporcie".

ⓘ Nie wolno transportować pralki bez śrub zabezpieczających umieszczonych we właściwych miejscach!

Utylizacja wyeksploatowanego urządzenia

Należy je zezłomować w sposób przyjazny środowisku naturalnemu.
Należy zgłosić się do miejscowego agenta lub punktu zbiórki surowców wtórnych w swojej okolicy, aby uzyskać informacje na temat utylizacji posiadanego urządzenia.
Ze względu na bezpieczeństwo dzieci przed pozbyciem sie pralki odetnij przewód zasilający i zniszcz zamek drzwiczek tak, aby nie można było ich użyć.

3 Przygotowanie

Co można zrobić, aby oszczędzać energię.

Następujące informacje pomogą użytkować pralkę w przyjazny środowisku naturalnemu i energooszczędny sposób.

- Używaj pralki wykorzystując pełną pojemność dopuszczalną w wybranym programie ale jej nie przeładowuj, patrz "Tabela programów i zużycia".
- Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami na opakowaniu detergentu.
- Rzeczy mało zabrudzone pierz w niskich temperaturach.
- Do niewielkich ilości lekko zabrudzonego prania stosuj szybsze programy.
- Nie używaj prania wstępnego ani wysokich temperatur do prania rzeczy niezbyt zabrudzonych i niepoplamionych.
- Jeśli chcesz wysuszyć pranie w suszarce, wybierz najszybsze wirowane zalecane dla wybranego programu prania.
- Nie używaj więcej detergentu niż zaleca się na jego opakowaniu.

Sortowanie prania

- Odzież przeznaczoną do prania należy posortować według typu tkaniny, koloru i stopnia zabrudzenia oraz dopuszczalnej temperatury prania.
- Zawsze przestrzegaj instrukcji z metek odzieży.

Przygotowanie rzeczy do prania

- Rzeczy do prania z elementami metalowymi, jak np. biustonosze ze stelażem drucianym, klamry pasków i metalowe guziki, uszkodzą pralkę. Usuń metalowe części lub pierz takie rzeczy w woreczkach do prania lub poszewkach na poduszkę.
- Wyjmij z kieszeni wszystkie przedmioty takie jak monety, długopisy i spinacze biurowe, oraz wywróć kieszenie na zewnątrz i oczyść szczoteczką. Przedmioty takie mogą zniszczyć pralkę lub powodować nadmierny hałas.
- Małe sztuki odzieży, takie jak skarpetki dziecięce i pończochy nylonowe, włóż do woreczka do prania lub poszewki na poduszkę.
- Firanki wkładaj nie gniotąc ich. Zdejmij klamerki i haczyki z firanek.
- Zapnij zamki błyskawiczne i wszystkie guziki oraz zaszyj miejsca rozerwane i naderwane.
- Produkty z metkami “do prania w pralce” lub “do prania ręcznego” pierz tylko w odpowiednim programie.
- Nie pierz rzeczy kolorowych razem z białymi. Nowa odzież bawełniana w ciemnym kolorze może mocno farbować. Należy ją prać oddzielnie.
- Uporczywe plamy należy właściwie wywabić przed rozpoczęciem prania. W razie niepewności, sprawdź w pralni chemicznej.
- Używaj tylko barwników/odbarwiaczy oraz środków zapobiegających osadzaniu się kamienia przeznaczonych do prania w pralkach. Zawsze przestrzegaj wskazówek na opakowaniu.
- Spodnie i delikatne ubrania pierz wywrócone na lewą stronę.
- Ubrania wykonane z wełny z angory przed praniem trzymaj kilka godzin w zamrażarce. Zredukuje to zbijanie się tkaniny.
- Rzeczy do prania, które miały intensywny kontakt z materiałami takimi jak mąka, wapno w proszku, mleko w proszku itp., należy wytrzepać przed włożeniem do pralki. Kurz i proszki z rzeczy do prania mogą sie odkładać na wewnętrznych częściach pralki i z czasem spowodować jej uszkodzenie.

Prawidłowa ilość wsadu

Maksymalna ładowność zależy od rodzaju tkaniny, stopnia zabrudzenia i wybranego programu prania. Pralka automatycznie dostosowuje ilość wody do wagi prania w bębnie.

⚠ Postępuj zgodnie z informacjami z "Tabeli programów i zużycia". Sprawność pralki spada przy jej przeładowaniu. Ponadto mogą wystąpić nadmierne drgania i hałas.

Ładowanie prania

- Otwórz drzwiczki.
- Włóż pranie, luźno układając je w pralce.
- Przyciśnij drzwiczki aby je zamknąć, aż usłyszysz odgłos zamka. Upewnij się, że nic nie uwięzło w drzwiczkach.

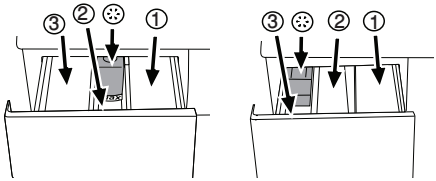
ⓘ W trakcie wykonywania programu drzwiczki pozostają zamknięte. Można je otworzyć dopiero po chwili od zakończeniu programu.

⚠ Jeśli pranie włożono do pralki nieprawidłowo, mogą wystąpić nadmierne drgania i hałas.

Dodaj detergent i środek zmiękczający.

Szuflada na detergent

Szuflada na detergent składa się z trzech części:
- (I) do prania wstępnego
- (II) do prania głównego
- (III) na środek zmiękczający
- (*) ponadto w komorze na środek zmiękczający mieści się syfon.



ⓘ Jak widać powyżej, dozownik detergentu może występować w dwóch różnych typach, zależnie od modelu pralki.

Detergent, środek zmiękczający i inne środki czyszczące

- Detergent i środek zmiękczający dodaj przed uruchomieniem programu piorącego.
- Nigdy nie otwieraj szuflady dozownika detergentu, gdy program piorący jest w toku!
- Gdy używasz programu bez prania wstępnego nie dodawaj detergentu do komory prania wstępnego (komora nr I).
- Gdy używasz programu z praniem wstępnym, nie nalewaj detergentu w płynie do komory prania wstępnego (komora nr I).
- Nie wybieraj programu z praniem wstępnym, jeśli używasz detergentu w torebce lub dozownika detergentu. Detergent w torebce lub dozownik detergentu włóż bezpośrednio do bębna pralki razem z rzeczami do prania.
- Jeśli używasz detergentu w płynie nie zapomnij umieścić kubka na detergent w płynie do komory prania głównego (komora nr II).

Wybór rodzaju detergentu

Rodzaj detergentu zależy od typu tkanin oraz ich koloru.

- Do prania rzeczy białych i kolorowych należy używać różnych detergentów.
- Odzież delikatna pierz tylko w detergentach specjalnych (detergenty w płynie, szampon do wełny, itp.) używanych wyłącznie do prania rzeczy delikatnych.
- Do prania odzieży w ciemnych barwach oraz kołder zaleca się użycie detergentu w płynie.
- Tkaniny wełniane należy prać przy użyciu środków przeznaczonych specjalnie do tego celu.

⚠ Należy stosować wyłącznie środki przeznaczone do prania w pralkach.

⚠ Nie używaj mydła w proszku.

Dostosowanie ilości detergentu

Konieczna ilość środka do prania zależy od ilości prania, stopnia zabrudzenia oraz twardości wody. Uważnie przeczytaj instrukcje producenta na opakowaniu detergentu i przestrzegaj zalecanych dawek.

- Nie należy przekraczać dawek zalecanych przez producenta na opakowaniu detergentu, aby uniknąć problemów z nadmiarem piany, niedostatecznym stopniem wypłukania, kosztami, a także ochroną środowiska.
- Do prania niewielkich ilości rzeczy lub rzeczy lekko zabrudzonych używaj mniej detergentu.
- Używaj detergentów w koncentracie w zalecanych dawkach.

Stosowanie środków zmiękczających

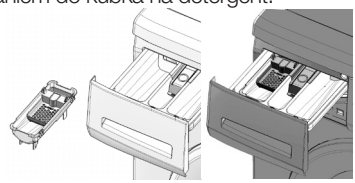
Nalej środek zmiękczający do właściwej komory szuflady na detergent.

- Użyj dawki zalecanej na opakowaniu.
- Nie przekraczaj maksymalnego poziomu oznaczonego (>max<) w komorze środka zmiękczającego.
- Jeżeli środek zmiękczający stracił swoją pierwotną płynność, należy rozcieńczyć go wodą przed wlaniem do komory dozownika.

Stosowanie detergentów w płynie

Jeśli wyrób zawiera kubek do detergentu w płynie:

- Upewnij się, ze włożyłeś kubek na detergent w płynie do komory nr "II".
- Należy stosować miarkę dołączoną przez producenta oraz przestrzegać instrukcji na opakowaniu detergentu.
- Użyj dawki zalecanej na opakowaniu.
- Jeżeli detergent w płynie stracił swoją pierwotną płynność, należy rozcieńczyć go wodą przed wlaniem do kubka na detergent.



Jeśli wyrób nie zawiera kubka do detergentu w płynie:

- Nie używaj detergentu w płynie do prania wstępnego w programie z praniem wstępnym.
- Należy stosować miarkę dołączoną przez producenta oraz przestrzegać instrukcji na opakowaniu detergentu.
- Detergent w płynie plami odzież, jeśli użyje się go z funkcją opóźnionego startu. Jeśli zamierzasz użyć funkcji opóźnionego startu, nie używaj detergentu w płynie.

Stosowanie detergentu w żelu i w tabletkach

Gdy używasz detergentu w żelu, tabletkach, itp., uważnie przeczytaj instrukcje producenta na opakowaniu detergentu i przestrzegaj zalecanych dawek. Jeśli na opakowaniu nie ma żadnych instrukcji, zastosuj się do następujących.

- Jeśli detergent w żelu jest płynny, a pralka nie jest wyposażona w specjalny kubek na detergent w płynie, włóż detergent w żelu do komory na detergent do prania głównego w trakcie pierwszego poboru wody. Jeśli pralka jest wyposażona w kubek na detergent w płynie, napełnij kubek detergentem przed uruchomieniem programu.

- Jeśli detergent w żelu nie jest płynny lub jest w formie tabletki z kapsułką z płynem, włóż ją bezpośrednio do bębna przed praniem.
- Włóż tabletki detergentu do komory prania głównego (komora nr II) lub bezpośrednio do bębna pralki przed praniem.

ⓘ Resztki detergentu w tabletkach mogą pozostawać w komorze na detergent. W takim przypadku wkładaj detergent razem z rzeczami do prania, blisko dolnej części bębna przy przyszłych praniach.

ⓘ Używaj detergentu w tabletkach lub w żelu bez wybierania funkcji prania wstępnego.

Stosowanie krochmalu

- Wlej krochmal w płynie, wsyp krochmal w proszku lub barwnik do komory na środek zmiękczający zgodnie ze wskazówkami na opakowaniu produktu.
- Nie używaj środka zmiękczającego i krochmalu jednocześnie w tym samym cyklu prania.
- Po użyciu krochmalu wytrzyj wnętrze pralki wilgotną i czystą ściereczką.

Stosowanie wybielaczy

- Wybierz program z praniem wstępnym i dodaj środek wybielający na początku prania wstępnego. Nie dodawaj detergentu do komory prania wstępnego. Jako rozwiązanie alternatywne wybierz program z dodatkowym płukaniem i dodaj środek wybielający w trakcie pobierania przez pralkę wody z komory na detergent w trakcie pierwszego kroku płukania.
- Nie mieszaj środka wybielającego z detergentem.
- Używaj niewielkich ilości (ok. 50 ml) środka wybielającego i starannie wypłukaj pranie ponieważ powoduje on podrażnienia skóry. Nie wylewaj środka wybielającego wprost na rzeczy do prania i nie stosuj go do rzeczy kolorowych.
- Przy stosowaniu wybielaczy na bazie utleniaczy należy postępować zgodnie z instrukcją na jego opakowaniu i wybrać program piorący przy niskiej temperaturze.
- Wybielacze na bazie utleniaczy można stosować razem z detergentami; jednakże jeśli różnią się od nich gęstością, najpierw wlej detergent do komory nr "II" w szufladzie na detergent i odczekaj, aż detergent spłynie, gdy pralka pobiera wodę. Dodaj środek wybielający z tej samej komory podczas gdy maszyna nadal pobiera wodę.

Stosowanie środka do usuwania kamienia

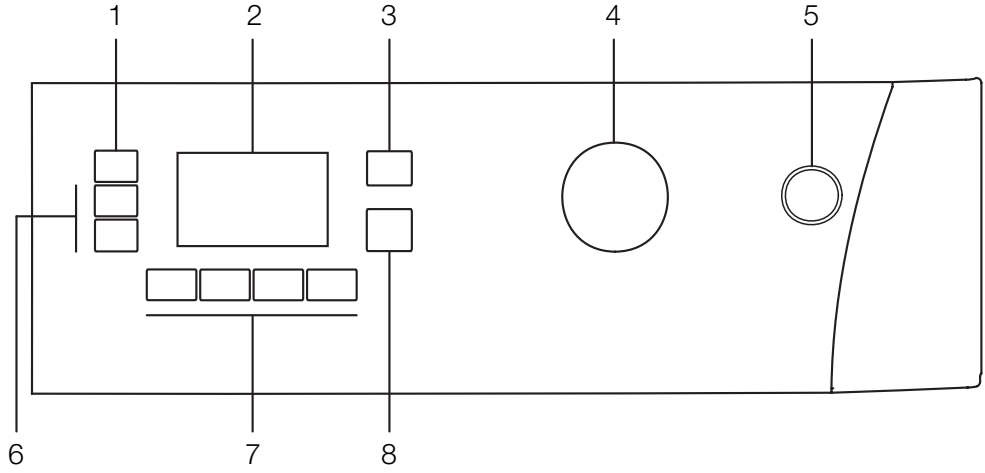
- W razie potrzeby użyj wyłącznie środka do usuwania kamienia przeznaczonego do pralek.
- Zawsze przestrzegaj instrukcji na opakowaniu.

Rady dotyczące skutecznego prania

		Odzież			
		Kolory i jasne i biały	Kolory	Ciemne kolory	Delikatna/ wełniana/ jedwabna
		(Zalecana temperatura zależna od stopnia zabrudzenia: 40-90C)	(Zalecana temperatura zależna od stopnia zabrudzenia: zimna-40C)	(Zalecana temperatura zależna od stopnia zabrudzenia: zimna-40C)	(Zalecana temperatura zależna od stopnia zabrudzenia: zimna-30C)
Stopień zabrudzenia	**Bardzo zabrudzona** (trudne do usunięcia plamy z trawy, kawy, owoców i krwi.)	Konieczne może być przygotowanie plam, jeszcze przed praniem wstępnym. Proszki i płyny przeznaczone do prania białej odzieży należy używać w dawkach zalecanych do prania bardzo zabrudzonej odzieży. Do usuwania plam z gliny i ziemi oraz wrażliwych na wybielacze zaleca się stosowanie detergentów w proszku.	Proszki i płyny przeznaczone do prania kolorowej odzieży należy używać w dawkach zalecanych do prania bardzo zabrudzonej odzieży. Do usuwania plam z gliny i ziemi oraz wrażliwych na wybielacze zaleca się stosowanie detergentów w proszku. Używać detergentów bez wybielacza.	Płynne detergenty przeznaczone do prania kolorowej i ciemnej odzieży należy używać w dawkach zalecanych do prania bardzo zabrudzonej odzieży.	Do tkanin delikatnych zaleca się stosowanie detergentów w płynie. Wełna i jedwab muszą być prane w specjalnych detergentach przeznaczonych do prania wełny.
	Normalnie zabrudzona (Na przykład, zabrudzenia na kołnierzykach i mankietach)	Proszki i płyny przeznaczone do prania białej odzieży można używać w dawkach zalecanych do prania normalnie zabrudzonej odzieży.	Proszki i płyny przeznaczone do prania kolorowej odzieży można używać w dawkach zalecanych do prania normalnie zabrudzonej odzieży. Używać detergentów bez wybielacza.	Płynne detergenty przeznaczone do prania kolorowej i ciemnej odzieży należy używać w dawkach zalecanych do prania normalnie zabrudzonej odzieży.	Do tkanin delikatnych zaleca się stosowanie detergentów w płynie. Wełna i jedwab muszą być prane w specjalnych detergentach przeznaczonych do prania wełny.
	Lekko zabrudzona (Brak widocznych plam.)	Proszki i płyny przeznaczone do prania białej odzieży można używać w dawkach zalecanych do prania lekko zabrudzonej odzieży.	Proszki i płyny przeznaczone do prania kolorowej odzieży należy używać w dawkach zalecanych do prania lekko zabrudzonej odzieży. Używać detergentów bez wybielacza.	Płynne detergenty przeznaczone do prania kolorowej i ciemnej odzieży należy używać w dawkach zalecanych do prania lekko zabrudzonej odzieży.	Do tkanin delikatnych zaleca się stosowanie detergentów w płynie. Wełna i jedwab muszą być prane w specjalnych detergentach przeznaczonych do prania wełny.

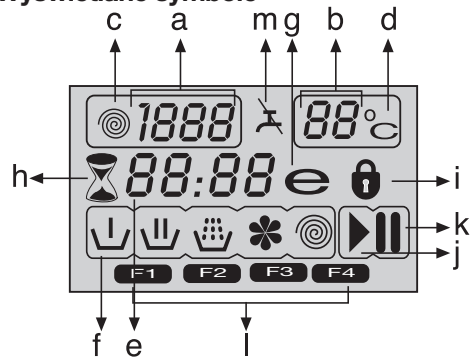
4 Obsługa pralki

Panel sterowania



1 - Przycisk do nastawiania prędkości wirowania
2 - Wyświetlacz
3 - Przycisk nastawiania temperatury
4 - Pokrętło wyboru programów
5 - Przycisk On/Off [Zał./Wył.]
6 - Przyciski opóźnionego startu (+/-)
7 - Przyciski funkcji pomocniczych
8 - Przycisk Start/Pause/Cancel [Start/ Pauza/Kasowanie]

Wyświetlane symbole



a. - Wskaźnik prędkości wirowania
b. - Wskaźnik temperatury
c. - Symbol wirowania
d. - Symbol temperatury
e - Wskaźnik czasu pozostałego i opóźnionego startu
f - Symbole wskaźnika programu (Pranie wstępne/ Pranie główne/ Płukanie/ Środek zmiękczający/ Wirowanie)
g - Symbol prania oszczędnego
h - Symbol opóźnionego startu
i - Symbol zamknięcia drzwiczek
j - Symbol startu
k - Symbol pauzy
l - Symbole funkcji pomocniczych
m - Symbol braku wody

Przygotowanie pralki

Upewnij się, że węże są ściśle zamocowane. Włącz pralkę. Całkowicie odkręć kran. Załaduj pranie do pralki. Wsyp detergent i środek zmiękczający do tkanin.

Wybieranie programu

1. Wybierz program odpowiedni do typu rzeczy do prania, ich ilości, oraz stopnia zabrudzenia zgodnie z "Tabelą programów i zużycia" oraz poniższa tabelą temperatur.

90°C	Bardzo zabrudzona biała bawełna lub len. (bieżniki, obrusy, ręczniki, pościel, itp.)
60°C	Normalnie zabrudzona odzież kolorowa, nieblaknąca, z bawełny lub z włókien sztucznych (koszule, koszule nocne, piżamy, itp.) oraz lekko zabrudzona bielizna osobista, stołowa, lub pościelowa.
40°C-30°C-Zimno	Pranie mieszane, w tym tkaniny delikatne (firanki z muślinu, itp.), syntetyczne i wełniane

2. Następnie wybierz odpowiedni program przyciskiem wyboru programu.

Granicę zastosowania programu wyznacza maksymalna prędkość wirowania danego rodzaju tkaniny.

Przy wyborze programu zawsze uwzględniaj rodzaj tkaniny, kolor, stopień zabrudzenia oraz dopuszczalną temperaturę wody.

ⓘ Należy zawsze wybierać najniższą wymaganą temperaturę. Wyższa temperatura oznacza większe zużycie energii.

ⓘ Aby uzyskać więcej szczegółów o programach prania, patrz “Tabela programów i zużycia”

Programy główne

Zależnie od rodzaju tkaniny stosuj następujące programy główne.

• Bawełna

Program ten służy do prania rzeczy bawełnianych (np. prześcieradeł, pościeli oraz poszewek na poduszki, ręczników, szlafroków, bielizny itp.). Tkaniny zostaną poddane energicznemu praniu w długim cyklu prania.

• Syntetyczne

Program ten służy do prania odzieży z włókien sztucznych (koszule, bluzki, rzeczy z bawełny z domieszka włókien sztucznych, itp.) Pierze łagodnie i w krótszych cyklach w porównaniu do programu Bawełna.

Do prania firanek i tiulu służy program Synthetic 40°C [Syntetyczne 40°C] z praniem wstępnym i funkcją ochrony przed zagniataniem. Ponieważ ich siatkowa faktura powoduje obfite pienienie się, woale/tiule pierze się przy niewielkiej ilości detergentu w komorze prania głównego. Nie dodawaj detergentu do komory prania wstępnego.

• Wełna

Program ten służy do prania odzieży wełnianej. Dobierz odpowiednią temperaturę zgodnie ze wskazaniem na metkach odzieży. Używaj detergentów odpowiednich do prania tkanin wełnianych.

Programy dodatkowe

W przypadkach specjalnych do dyspozycji są programy dodatkowe.

ⓘ Programy dodatkowe mogą się różnić w zależności od modelu pralki.

• Eko Bawełna

Normalnie zabrudzone tkaniny bawełniane i lniane można prać w tym programie przy największej oszczędności energii i wody w porównaniu z innymi programami prania bawełny. Rzeczywista temperatura wody może być inna niż deklarowana temperatura cyklu prania. Na ostatnich etapach programu jego trwanie może ulec automatycznemu skróceniu, jeśli prana jest mniejsza ilość (np. połowa wsadu lub mniej). W takim przypadku dalszemu zmniejszeniu ulegnie ilość zużywanej energii i wody, dzięki czemu pranie będzie jeszcze bardziej oszczędne. Funkcję tę mają modele z wyświetlaczem pozostałego czasu prania.

• Babycare

Program ten służy do prania ubranek dziecięcych oraz rzeczy noszonych przez osoby cierpiące na alergię. Dłuższy czas nagrzewania i dodatkowy krok płukania zapewniają zwiększenie poziomu higieny.

• Pranie ręczne

Program ten służy do prania odzieży wełnianej/ delikatnej z metką “nie nadaje się do prania w pralce”, dla której zaleca się pranie ręczne. Pierze bardzo łagodnie, aby nie uszkodzić odzieży.

• Express dzienny

Program ten służy do szybkiego prania lekko zabrudzonej odzieży bawełnianej.

• Super express

Program ten służy do szybkiego prania niewielkiej ilości lekko zabrudzonej odzieży bawełnianej.

• Pranie ciemnych kolorów

Program ten stosuje się do prania rzeczy w ciemnych kolorach oraz rzeczy, których blaknięcia chce sie uniknąć. Pranie wykonuje się przy niewielu ruchach mechanicznych i niskich temperaturach. Do prania rzeczy w ciemnych kolorach zaleca się użycie detergentu w płynie lub szamponu do wełen.

• Mieszane 40 (Mix 40)

Program ten służy do prania odzieży bawełnianej i z włókien syntetycznych wraz z ich sortowaniem.

• Koszula

Program ten służy do prania razem koszul bawełnianych oraz z włókien sztucznych lub z domieszką włókien sztucznych.

• Odświeżanie

Program ten służy do usuwania nieprzyjemnego zapachu z rzeczy noszonych tylko raz i niezabrudzonych ani niezaplamionych.

• Pranie Eco (Eco Clean)

Program ten, łagodniejszy dla środowiska naturalnego i oszczędniej zużywające naturalne zasoby, służy do szybkiego i oszczędnego prania lekko zabrudzonych i niezaplamionych rzeczy bawełnianych (maks. 3,5 kg.).

ⓘ Zaleca się użycie detergentu piorącego w płynie lub żelu.

• Czyszczenie bębna

Program ten służy do regularnego (raz na 1-2 miesiące) czyszczenia bębna i zapewnia wymaganą higienę. Program ten uruchamia się przy pustej pralce. Aby uzyskać lepsze rezultaty, do komory II na detergent nasyp środka do usuwania kamienia z pralek. Po zakończeniu programu zostaw drzwiczki uchylone, aby wysuszyć wnętrze pralki.

ⓘ Program ten nie służy do prania. Jest to program do konserwacji pralki.

ⓘ Nie uruchamiaj tego programu, jeśli pralka nie jest pusta. Jeśli jednak spróbujesz, pralka wykryje, że jest coś w jej wnętrzu, i wyłączy program.

Programy specjalne

Do szczególnych zastosowań do dyspozycji są następujące programy.

• Płukanie

Program ten stosuje się, gdy chce się oddzielnie płukać lub krochmalić pranie.

• Wirowanie + Pompa

Program ten służy do wykonania dodatkowego cyklu wirowania prania lub do odpompowania wody z pralki.

Przed uruchomieniem tego programu wybrać żądaną prędkość wirowania i nacisnąć przycisk „Start/ Pauza/Kasowanie”. Pranie zostanie odwirowane z nastawioną prędkością i spuszczona odwirowana zeń woda.

Jeśli chcesz tylko spuścić wodę bez odwirowania prania, wybierz program Pump+Spin, a następnie przy pomocy przycisku Spin Speed Adjustment [Nastawianie prędkości wirowania] wybierz funkcję No

Spin [Bez wirowania]. Naciśnij przycisk Start/Pauza/Kasowanie.

Do tkanin delikatnych należy stosować mniejszą prędkość wirowania.

Wybór temperatury

Po wybraniu nowego programu wskaźnik temperatury wyświetla maksymalną temperaturę dla tego programu.
Aby zmniejszyć temperaturę, należy ponownie nacisnąć przycisk Temperature Adjustment [Nastawianie temperatury]. Temperatura zmniejsza się co 10° a w końcu na wyświetlaczu pojawia się symbol "-" oznaczający opcję prania na zimno.

Jeśli dojdziesz do opcji prania na zimno i ponownie naciśniesz przycisk nastawiania temperatury, na wyświetlaczu pojawi się temperatura zalecana dla wybranego programu. Ponownie naciśnij przycisk nastawiania temperatury aby ją obniżyć.

Symbol prania oszczędnego

Oznacza programy i temperatury służące do oszczędzania energii.

Symbolu prania oszczędnego nie można wybrać w programach Intensive [Pranie intensywne] i Hygiene [Pranie higieniczne], ponieważ dla zapewnienia higieny piorą one dłużej i w wyższych temperaturach. Podobnie symbolu prania oszczędnego nie można wybrać w programach Baby [Ubranka dziecięce], Refresh [Odświeżanie], Drum Cleaning [Czyszczenie bębna], Spin [Wirowanie] i Rinse [Płukanie].

Wybór prędkości wirowania

Po wybraniu nowego programu wskaźnik wirowania wyświetla zalecaną prędkość wirowania w wybranym programie.
Aby zmniejszyć prędkość wirowania, należy nacisnąć przycisk Spin Speed Adjustment [Nastawianie prędkości wirowania]. Prędkość wirowania zmniejsza się stopniowo. Następnie, zależnie od modelu pralki, na wyświetlaczu pojawią się opcje "Rinse Hold" [Zatrzymanie płukania] i "No Spin" [Bez wirowania]. Objaśnienie tych opcji znajdziesz w rozdziale "Wybór funkcji pomocniczych".

Opcję Rinse Hold [Zatrzymania płukania] oznacza symbol “ ”, opcję zaś No Spin [Bez wirowania] oznacza symbol “ ”.

Tabela programów i zużycia

PL						Funkcja pomocnicza							
Program (°C)		Maksymalny wsad (kg)	Zużycie wody (l)	Zużycie energii (kWgodz.)	Prędkość maks.***	Pranie wstępne	Pranie szybkie	Płukanie Plus	Wygładzanie	Wstrzymanie Płukania	Zatrzymanie płukania	Czyszczenie z sierści zwierząt domowych	Wybór zakresu temperatur °C
Bawełna	90	7	74	2.30	1600	•	•	•	•	•	•	•	90-Na zimno
Bawełna	60	7	72	1.50	1600	•	•	•	•	•	•	•	90-Na zimno
Bawełna	40	7	72	0.85	1600	•	•	•	•	•	•	•	90-Na zimno
Babycare	90	7	66	2.70	1600			*			•		90-30
Eko Bawełna	60**	7	44	1.00	1600						•		60-Na zimno
Eko Bawełna	60**	3.5	38	0.84	1600						•		60-Na zimno
Eko Bawełna	40**	3.5	38	0.65	1600						•		60-Na zimno
Eko Bawełna	40	7	64	0.72	1600						•		60-Na zimno
Syntetyczne	60	3	45	1.00	1200	•	•	•	•	•	•	•	60-Na zimno
Syntetyczne	40	3	45	0.45	1200	•	•	•	•	•	•	•	60-Na zimno
Pranie Eco (Eco Clean)	20	3.5	39	0.16	1600						•		20
Mieszane 40 (Mix 40)	40	3.5	45	0.55	1200	•	•	•	•	•	•	•	40-Na zimno
Koszula	40	3.5	45	0.55	800	•	•	•	*		•		60-Na zimno
Super express	30	2	35	0.10	1400			•			•		30-Na zimno
Express dzienny	90	7	60	2.00	1400			•			•		90-Na zimno
Express dzienny	60	7	60	1.15	1400			•			•		90-Na zimno
Express dzienny	30	7	70	0.20	1400			•			•		90-Na zimno
Wełna	40	1.5	56	0.30	1200			•		•	•		40-Na zimno
Pranie ręczne	30	1	40	0.25	1200								30-Na zimno
Pranie ciemnych kolorów	40	3	82	0.55	1200			*			•		40-Na zimno
Czyszczenie bębna	70	-	100	1.70	800			*					70
Odświeżanie	-	2	20	0.03	1200						•		-

• : Do wyboru
* : Wybrane automatycznie, bez możliwości cofnięcia.
** : Etykieta Programu Energetycznego (EN 60456 Ed.3)
*** : Jeśli maksymalna prędkość wirowania tej pralki jest niższa od tej wartości, można wybrać prędkość wirowania tylko do maksymalnej prędkości wirowania.
- : Maksymalne ilości prania podano w opisie programów.

Funkcje pomocnicze podane w tabeli mogą się różnić zależnie od modelu pralki.

Zużycie wody i energii może różnić się zależnie od ciśnienia wody, jej twardości oraz temperatury, temperatury otoczenia, typu i ilości rzeczy do prania, wyboru funkcji pomocniczych i prędkości wirowania oraz wahań napięcia w sieci elektrycznej.

Czas trwania prania przy użyciu wybranego programu można zobaczyć na wyświetlaczu pralki. To normalne, że mogą wystąpić niewielkie różnice pomiędzy czasem pokazanym na wyświetlaczu a rzeczywistym czasem trwania prania.

Wybór funkcji pomocniczych

Wybierz żądane funkcje pomocnicze przed uruchomieniem programu. Ponadto, gdy pralka pracuje, można także wybrać lub skasować funkcje pomocnicze odpowiednie do wykonywanego programu naciskając przycisk "Start/Pauza/Kasowanie". W tym celu pralka musi wykonywać krok przed funkcją pomocniczą, którą chcesz wybrać lub skasować.

Zależnie od programu naciśnij przycisk a, b, c lub d aby wybrać żądana funkcję pomocniczą. Na wyświetlaczu pojawi się symbol wybranej funkcji pomocniczej.

- Niektórych funkcji nie można wybierać łącznie. Jeśli przed uruchomieniem pralki wybierze się drugą funkcję pomocniczą sprzeczną z pierwszą, funkcja wybrana jako pierwsza zostanie skasowana, zaś wybrana jako druga pozostanie czynna. Na przykład, jeśli po wybraniu Prewash [Pranie wstępne] zechcesz wybrać Quick Wash [Pranie szybkie], Prewash ulegnie skasowaniu, a Quick Wash pozostanie czynne.
- Nie można wybrać funkcji pomocniczej, która nie jest zgodna z programem. (Patrz "Tabela programów i zużycia")
- Przyciski funkcji dodatkowych mogą się różnić w zależności od modelu pralki.

• Pranie wstępne

Pranie wstępne warto stosować tylko do rzeczy bardzo zabrudzonych. Rezygnując z prania wstępnego oszczędza się energię, wodę, proszek do prania i czas.

Po wybraniu tej funkcji (a) na wyświetlaczu pojawi się F1.

• Pranie szybkie

Funkcji tej można używać przy programach Cottons [Bawełna] i Synthetics [Włókna sztuczne]. Skraca ona czas prania rzeczy lekko zabrudzonych, a także zmniejsza liczbę etapów ich płukania.

Po wybraniu tej funkcji (b) na wyświetlaczu pojawi się F2.

- Po wybraniu tej funkcji pralkę należy załadować połową maks. dopuszczalnego wsadu podanego w tabeli programów.

• Płukanie Plus

Funkcja ta umożliwia wykonanie dodatkowego płukania po tym wykonanym po praniu głównym. Tym samym można ograniczyć zagrożenie skór wrażliwych (dzieci, alergików, itp.) oddziaływaniem niewielkich pozostałości detergentu.

Po wybraniu tej funkcji (c) na wyświetlaczu pojawi się F3.

• Wstrzymanie Płukania

Funkcja ta zmniejsza zagniecenie odzieży w praniu. W tym celu ogranicza ruchy bębna i prędkość wirowania. Ponadto pranie odbywa się w dużej ilości wody.

Po wybraniu tej funkcji (d) na wyświetlaczu pojawi się F4.

• Zatrzymanie płukania

Jeżeli użytkownik nie chce wyładować prania zaraz po zakończeniu programu, można użyć funkcji zatrzymania płukania w wodzie z płukania ostatecznego, aby zapobiec zagnieceniu odzieży, które następuje, gdy w pralce nie ma wody. Jeśli chcesz spuścić wodę bez wirowania, po zakończeniu tego procesu naciśnij przycisk "Start/Pauza/Kasowanie". Program na nowo podejmie i zakończy działanie po spuszczeniu wody.

Jeśli chcesz odwirować pranie przetrzymywane w wodzie, nastaw Spin Speed [Prędkość wirowania] i naciśnij przycisk Start/Pauza/Kasowanie.

Program na nowo podejmie działanie. Woda zostaje spuszczana, pranie odwirowane, a program zakończony..

• Namaczanie

Funkcja pomocnicza Soaking [Namaczanie] zapewnia lepsze usuwanie uporczywych plam z odzieży poprzez nasączenie jej wodą z detergentem przed uruchomieniem programu.

• Czyszczenie z sierści zwierząt domowych

Funkcja ta pomaga skuteczniej usuwać włosie zwierząt domowych pozostałe na ubraniach. Wybranie tej funkcji dodaje do zwykłego programu kroki prania wstępnego i dodatkowego płukania. A zatem pranie wykonuje się w większej ilości wody (30%) i skuteczniej usuwa się włosie zwierząt domowych.

⚠ Nie wolno myć zwierząt domowych w pralce.

Wyświetlacz czasu

W trakcie wykonywaniu programu na wyświetlaczu wyświetlany jest czas pozostały do jego zakończenia. Czas wyświetla się w formacie godzin i minut “01:30”.

- Czas trwania programu może się różnić od podanego w "Tabeli programów i zużycia" zależnie od ciśnienia wody, jej twardości oraz temperatury, temperatury otoczenia, ilości i rodzaju prania, wybranych funkcji pomocniczych oraz wahań napięcia w sieci zasilającej.

Opóźniony start

Funkcja ta opóźnia uruchomienie programu o czas do 24 godzin. Czas opóźnienia startu można zwiększać o odcinki 30 minutowe.

- Nie należy stosować detergentu w płynie, jeśli ustawiło się funkcję prania z opóźnieniem! Grozi to zaplamieniem odzieży.

Otwórz drzwiczki, włóż pranie, dodaj detergent itd. Wybierz program piorący, temperaturę, prędkość wirowania oraz, w razie potrzeby, funkcje pomocnicze. Nastaw żądany czas zwłoki naciskając przyciski Delayed Start [Opóźniony start] + lub -. Miga symbol opóźnionego startu Naciśnij przycisk Start/Pauza/Kasowanie. Rozpoczyna sie odliczanie zwłoki czasowej. Symbol opóźnionego startu pali się ciągle. Pojawia się symbol startu “:” w środku wyświetlanego czasu opóźnienia startu zaczyna migać.

- W okresie ustawionej zwłoki czasowej można włożyć dodatkową odzież do pralki. Wraz z końcem odliczania zwłoki czasowej znika symbol opóźnionego startu, rusza cykl pralniczy, a na wyświetlaczu pojawia się czas trwania wybranego programu.

Zmiana zwłoki czasowej

Jeśli chcesz zmienić zwłokę czasową w trakcie odliczania:

Naciśnij przycisk Start/Pauza/Kasowanie. ":" w środku wyświetlanego czasu opóźnienia startu przestaje migać. Pojawia się symbol pauzy Miga symbol opóźnionego startu Znika symbol startu Nastaw żądany czas zwłoki naciskając przyciski Delayed Start [Opóźniony start] + lub -. Naciśnij przycisk Start/Pauza/Kasowanie. Symbol opóźnionego startu pali się ciągle. Znika symbol pauzy. Pojawia się symbol startu ":" w środku wyświetlanego czasu opóźnienia startu zaczyna migać.

Kasowanie funkcji Delayed Start [Opóźniony start]

Aby skasować odliczanie zwłoki czasowej i od razu uruchomić program:
Naciśnij przycisk Start/Pauza/Kasowanie. ":" w środku wyświetlanego czasu opóźnienia startu przestaje migać. Znika symbol startu Miga symbol pauzy i opóźnionego startu. Skróć czas zwłoki naciskając przycisk Delayed Start [Opóźniony start]. Czas trwania programu pojawia się po 30 minutach. Naciśnij przycisk „Start/Pauza/Kasowanie", aby rozpocząć program.

Uruchomianie programu

Naciśnij przycisk „Start/Pauza/Kasowanie", aby rozpocząć program. Zapali się symbol startu oznaczający uruchomienie programu. Zamykają się drzwiczki i na wyświetlaczu pojawia się symbol zamknięcia drzwiczek. Na wyświetlaczu pojawia sie symbol kroku, od którego ruszył dany program (Pranie wstępne, Pranie główne, Płukanie, Środek zmiękczający i Wirowanie).

Przebieg programu

Postęp wykonywaniu programu oznacza zestaw symboli na wyświetlaczu.
Odnośne symbole pojawiają się na wyświetlaczu na początku każdego kroku programu i wszystkie symbole palą się aż do ukończenia programu. Symbol najdalej na prawo pokazuje obecny krok programu.

Pranie wstępne

Jeśli wybierze się funkcje pomocniczą Pranie wstępne, na wyświetlaczu pojawia się jej symbol oznaczający rozpoczęcie tego kroku programu.

Pranie główne

Na wyświetlaczu pojawia się symbol prania głównego oznaczający rozpoczęcie tego kroku programu.

Płukanie

Na wyświetlaczu pojawia się symbol płukania oznaczający rozpoczęcie tego kroku programu.

Środek zmiękczający

Na wyświetlaczu pojawia się symbol środka zmiękczającego oznaczający rozpoczęcie tego kroku programu.

Wirowanie

Pojawia się na początku kroku wirowania końcowego i pali się w trakcie specjalnych programów Wirowania i Pompowania.

ⓘ Jeśli pralka nie przechodzi do kroku wirowania, uruchomiona być może funkcja zatrzymania płukania lub być może uruchomiony został system wykrywania nierównomiernego obciążenia skutkiem nierównomiernego rozłożenia prania w pralce.

Zamek drzwiczek

Drzwiczki pralki zaopatrzono w zamek zapobiegający ich otwarciu w przypadku, gdy poziom wody jest nieodpowiedni.Symbol zamknięcia drzwiczek pojawia się, gdy drzwiczki zostają zamknięte. Symbol ten będzie migał do chwili, gdy drzwiczki są gotowe do otwarcia po zakończeniu programu lub przejściu pralki w stan pauzy. W tym kroku nie próbuj otwierać drzwiczek siłą. Symbol tern zniknie, gdy można będzie otworzyć drzwiczki. Gdy symbol ten zniknie,

można otworzyć drzwiczki.

Zmiana wyboru po rozpoczęciu programu

Przełączanie pralki w tryb pauzy

Naciśnij przycisk "Start/Pauza/Kasowanie", aby przełączyć pralkę w tryb pauzy. Symbol pauzy pojawia się na wyświetlaczu oznaczając przejście maszyny w stan pauzowania. Znika symbol startu

Zmiana ustawień prędkości i temperatury dla funkcji pomocniczych.

Zależnie od kroku, jaki osiągnął program, można skasować lub uruchomić funkcje pomocnicze; patrz "Wybór funkcji pomocniczych".
Można także zmienić nastawienia prędkości i temperatury; patrz "Wybór prędkości wirowania" oraz "Wybór temperatury".

Dodawanie lub odejmowanie prania

Naciśnij przycisk "Start/Pauza/Kasowanie", aby przełączyć pralkę w tryb pauzy. Migać będzie lampka śledzenia kroku programu, w trakcie wykonywania którego pralka została przełączona

w tryb pauzowania. Odczekaj, aż będzie można otworzyć drzwiczki. Otwórz drzwiczki i dodaj pranie do bębna lub wyjmij je z niego. Zamknij drzwiczki. Jeśli trzeba, zmień nastawienia funkcji pomocniczych, temperatury i prędkości. Naciśnij przycisk „Start/Pauza/Kasowanie", aby uruchomić pralkę.

ⓘ Drzwiczki się nie otworzą przy wysokiej temperaturze wody w pralce, lub jej poziom przekracza poziom otwarcia drzwiczek.

Blokada dostępu dzieci

Aby zapobiec zabawom dzieci z pralką użyj funkcji blokady dostępu dzieci. W ten sposób zapobiega się wszelkim zmianom w uruchomionym programie.

ⓘ Przy załączonej blokadzie dostępu dzieci można załączać i wyłączać pralkę przyciskiem On/Off [Zał./Wył.]. Gdy ponownie załączysz pralkę, program ruszy od miejsca, w którym został zatrzymany.

Aby załączyć blokadę dostępu dzieci:
Naciśnij i przez 3 sekundy przytrzymaj przyciski funkcji pomocniczych 2. oraz 4.. Na wyświetlaczu pojawia się "Con".

ⓘ Ten sam komunikat pojawi się na wyświetlaczu, gdy przy załączonej blokadzie dostępu dzieci naciśnie się dowolny przycisk.

Aby wyłączyć blokadę dostępu dzieci:
Naciśnij i przez 3 sekundy przytrzymaj przyciski funkcji pomocniczych 2. oraz 4.. Na wyświetlaczu pojawia się "COFF".

ⓘ Nie zapomnij wyłączyć blokady dostępu dzieci po zakończeniu programu, jeśli przedtem ją

załączono. W przeciwnym razie pralka nie pozwoli na wybranie nowego programu.

Kasowanie programu

Naciśnij i na 3 sekundy przytrzymaj przycisk Start/Pauza/Kasowanie. Miga symbol startu Nadal pali się symbol kroku, na którym skasowano program. "Na wyświetlaczu pojawia się END" [KONIEC] i program zostaje skasowany.

Jeśli chcesz otworzyć drzwiczki po skasowaniu programu, ale nie można ich otworzyć z powodu zbyt wysokiego poziomu wody w pralce, nastaw pokrętło wyboru programów na program Pump+Spin [Pompowanie+Wirowanie] i spuść wodę z pralki.

Pralka jest w trybie zatrzymania płukania.

Gdy pralka jest w trybie zatrzymania płukania, miga symbol wirowania i pali się symbol pauzy.
Jeśli chcesz odwirować pranie, gdy pralka jest w tym trybie:
Nastaw prędkość wirowania i naciśnij przycisk Start/Pauza/Kasowanie. Znika symbol pauzy i pojawia się symbol startu. Powraca wykonywanie programu, woda zostaje spuszczona i pranie jest wirowane.
Jeśli chcesz tylko spuścić wodę, bez wirowania: Wystarczy nacisnąć przycisk Start/Pauza/Kasowanie. Znika symbol pauzy. Pojawia się symbol startu Powraca wykonywanie programu i tylko woda zostaje spuszczona.

Koniec programu

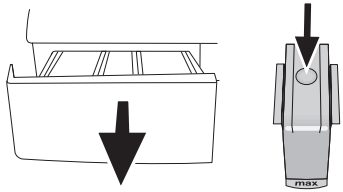
Po ukończeniu programu na wyświetlaczu pojawia się "End" [Koniec]. Symbol danego kroku programu pali się nadal. Funkcje pomocnicze, prędkość wirowania oraz temperatura wybrane na początku programu nadal pozostają wybrane.

5 Konserwacja i czyszczenie

Okres użytkowania pralki wydłuża się, a częste występowanie problemów zmniejsza, jeśli pralkę czyści się z regularną częstotliwością.

Czyszczenie szuflady na detergent

Aby zapobiec zbieraniu się detergentu z upływem czasu, z regularną częstotliwością (co 4 - 5 cykli prania) czyść szufladę na detergent tak, jak pokazano to poniżej.



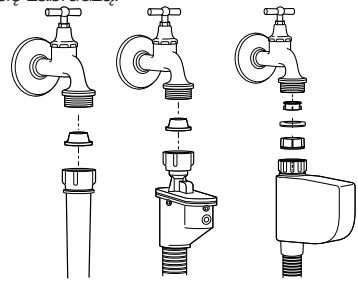
Naciśnij zakreskowany punkt przy syfonie w komorze płynu zmiękczającego i pociągnij go w swoim kierunku, aż komora wysunie się z pralki.

Jeżeli w komorze płynu zmiękczającego zaczyna zbierać się większa niż normalnie ilość mieszaniny wody i płynu, należy wyczyścić syfon.

Umyj szufladę na detergent i syfon w umywalce w dużej ilości letniej wody. Zakładaj rękawice ochronne lub używaj odpowiedniej szczotki, aby uniknąć kontaktu pozostałości detergentów ze skórą podczas czyszczenia. Po oczyszczeniu włóż szufladę z powrotem w jej miejsce i upewnij się, ze dobrze w nim siedzi.

Czyszczenie filtrów wlotu wody

Na końcu każdego zaworu dopływu wody z tyłu pralki, a także na końcu każdego węża zasilającego podłączanego do kranu znajduje się filtr. Filtry te zapobiegają przedostawaniu się do wnętrza pralki ciał obcych i brudu z wody. Filtry należy oczyścić, kiedy się zabrudzą.



Zakręć krany. Zdejmij nakrętki z węży dopływu wody aby dostać się do filtrów na zaworach dopływu wody. Oczyść je odpowiednią szczoteczką. Jeśli filtry są bardzo brudne, wyjmij je szczypcami i oczyścić. Filtry na płaskim końcu węży dopływu wody należy wyjąć ręcznie razem z uszczelkami i starannie umyć pod bieżącą wodą. Dokładnie umieść uszczelki i filtry z powrotem na swoim miejscu i ręcznie dokręć nakrętki węża.

Spuszczanie pozostałej wody i czyszczenie filtra pompy

System filtrów w pralce zapobiega zatkaniu wirnika pompy takimi stałymi elementami, jak guziki, monety czy włókna podczas usuwania wody. A zatem woda będzie spuszczana bez problemów, a okres użytkowania pompy się przedłuży.
Jeżeli pralka nie odpompowuje wody, zatkany jest filtr pompy. Filtr trzeba czyścić po każdym zatkaniu lub co 3 miesiące. Aby wyczyścić filtr należy najpierw spuścić wodę.
Ponadto wodę może być trzeba całkowicie spuścić przed transportowaniem pralki (np. przy przeprowadzce do innego mieszkania) oraz w razie zmarznięcia wody.

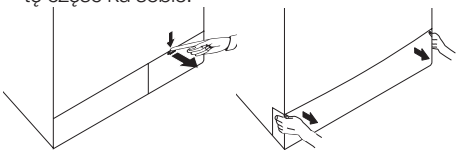
⚠ Obce substancje pozostawione w filtrze pompy mogą uszkodzić pralkę lub powodować problemy z hałasem.

Aby wyczyścić zabrudzony filtr i spuścić wodę:
Wyłącz wtyczkę pralki, aby odciąć zasilanie energią elektryczną.

⚠ Temperatura wody wewnątrz pralki może wzrosnąć do 90 °C. Aby uniknąć zagrożenia oparzeniem filtr trzeba czyścić po ostygnięciu wody w pralce.

Otwórz pokrywkę filtru.

Jeżeli pokrywka filtru składa się z dwóch części, naciśnij klapkę na pokrywce filtru w dół i pociągnij tę część ku sobie.

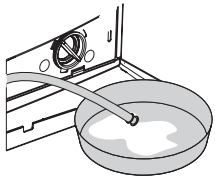


Jeśli pokrywka filtru jest jednoczęściowa, pociągnij za nią z obu stron na górze aby ją otworzyć.

Pokrywkę filtru zdjąć można naciskając ją narzędziem z cienką plastykową końcówką lekko ku dołowi przez szczelinę ponad pokrywką filtru. Do zdejmowani pokrywy filtru nie używaj narzędzi z końcówka metalową.

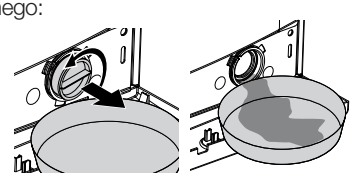
Niektóre z naszych pralek mają wąż awaryjnego spustu wody, a inne nie. Aby spuścić wodę postępuj według poniższej instrukcji.

Spuszczanie wody z pralki z wężem spustu awaryjnego:



Wyjmij wąż do awaryjnego spustu wody z jego gniazda i skieruj jego koniec do podstawionego dużego naczynia. Spuść wodę do tego zbiornika wyciągając korek z końcówki węża. Gdy zbiornik się napełni, zamknij wlot węża wkładając doń ten korek. Po opróżnieniu zbiornika powtórz powyższą procedurę aby całkowicie spuścić wodę z pralki. Po zakończeniu spustu wody ponownie zatkaj końcówkę węża i włóż go w jego miejsce. Obróć filtr pompy aby go wyjąć.

Spuszczanie wody z pralki bez węża spustu awaryjnego:



Umieścić duże naczynie przed filtrem, aby złapać wodę wypływającą z niego. Poluzuj filtr pompy (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara), aż woda zacznie z niego wypływać. Skieruj wypływającą wodę do pojemnika umieszczonego przed filtrem. Zawsze miej pod ręką ściereczkę do zbierania rozlanej wody. Gdy w pralce nie ma już wody, całkiem wyjmij filtr obracając go. Usuń wszelkie pozostałości z wnętrza filtru, a także włókna, które mogą zbierać się wokół wirnika. Załóż filtr.

⚠ Jeżeli pralka wyposażona jest we wtrysk wody, należy upewnić się, czy filtr jest umieszczony w obudowie pompy. Nigdy nie używaj siły podczas ponownego umieszczania filtra w obudowie. Włóż filtr do końca w jego miejsce. W przeciwnym razie woda może wyciekać spod pokrywki filtru.

Jeśli pokrywka filtry składa się z dwóch części, zamknij ją przyciskając klapkę. Jeśli jest jednoczęściowa, najpierw wsadź klapki w dolnej części w ich miejsca i następnie naciśnij część górną, aby zamknąć pokrywkę.

6 Dane techniczne

Dane techniczne tego urządzenia, których celem jest zwiększenie jakości produktu, mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Rysunki w tej instrukcji są schematyczne i mogą nie w pełni odpowiadać wyglądowi Państwa pralki.

Wartości podane na naklejkach lub w dołączonej dokumentacji stanowią wartości uzyskane w próbach laboratoryjnych zgodnie z obowiązującymi normami. Wartości te mogą ulec zmianie w zależności od warunków eksploatacji oraz otoczenia pralki.

Model (PL)	WMB 71242 PTLA	WMB 71442 PTLA
Maksymalna waga rzeczy do prania w stanie suchym (kg)	7	7
Wysokość cm)	84	84
Szerokość (cm)	60	60
Głębokość (cm)	54	54
Ciężar netto (±4 kg)	71	69
Zasilanie (V/Hz)	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz
Prąd znamionowy (A)	10	10
Moc całkowita (W)	2200	2200
Szybkość wirowania (obr/min)	1200	1400
Cykl prania – płukania (cykl/min)	52	52
Klasa efektywności energetycznej	A	A
Zużycie energii elektrycznej (kWh/cykl)	0.855	0.855
Klasa efektywności wirowania	B	B
Skuteczność odwadniania (%)	53	53
Zużycie wody (l)	41	41
Średnie roczne zużycie en. elektr. (kWh)	194	194
Średnie roczne zużycie wody (l)	9020	9020
Poziom hałasu prania (dB)	56	57
Poziom hałasu wirowania (dB)	72	74
Potência no modo de standby (W)	1.40	1.40
Potência no modo desligado (W)	0.2	0.2

Dane dla programu Bawełna 60C (zgodne z normą PN-EN 60456 Ed.3) – mogą ulec zmianie bez uprzedniejszego powiadomienia w wyniku ulepszenia produktu.
Rysunki mają charakter schematyczny.
Wartości na etykietach umieszczonych na tym produkciei podanych w załączonej dokumentacji określono w warunkach laoratoryjnych zgodnych z podanymi normami. Mogą one ulegać zmianie w zależności od używania i otoczenia.

Wyrób ten nosi symbol selektywnego sortowania odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE). Znaczy to, że w celu zminimalizowania oddziaływania na środowisko naturalne wyrób ten należy poddać utylizacji lub rozebrać zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE. Bliższe informacje uzyskać można od władz lokalnych lub regionalnych.

Ze względu na zawartość substancji szkodliwych wyroby elektroniczne nie poddane procesowi selektywnego sortowania mogą być niebezpieczne dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzi.

Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany razem z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego.

Użytkownik jest zobowiązany do oddania pralki do jednego z punktów prowadzących zbiórkę zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiajacy oddanie tego sprzętu.

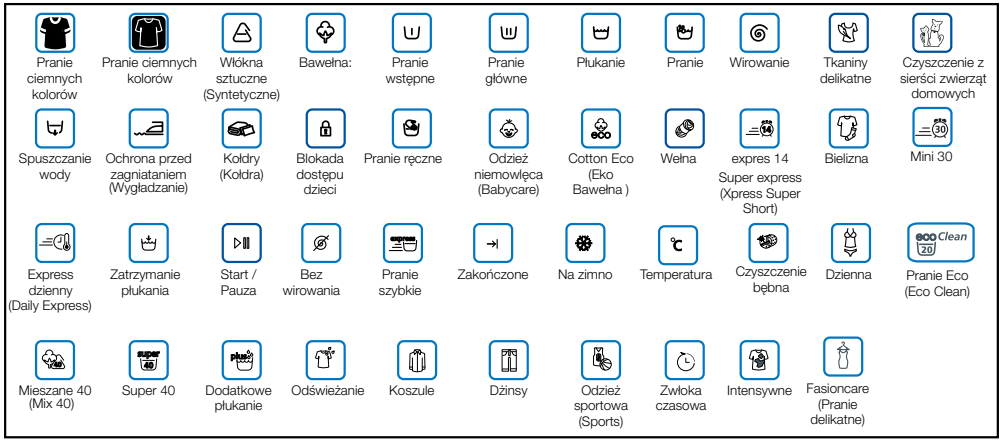
Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikajacych z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

Przed przekazaniem pralki na składowisko odpadów gabarytowych należy wyjąć wtyczkę z gniazda, odciąć kabel zasilający i uszkodzić zamek drzwi pralki. Zapobiegnie to możliwym obrażeniom ciała dzieci mogących bawić się zużytym sprzętem.

Odzysk opakowania
Pralka jest zapakowana w materiały, które mogą i powinny być poddane procesowi odzysku. Bardzo prosimy o pomoc w ochronie środowiska naturalnego i przekazanie opakowań do punktu zbiórki surowców wtórnych.

Niebezpieczeństwo
Opakowanie pozostawione w zasiegu dzieci niesie ze sobą niebezpieczeństwo uduszenia się nim w trakcie zabawy!

Wyprodukowano w Turcji
Importer: Beko S.A.
Ul. Cybernetyki 7, 02-677 Warszawa,
www.beko.com.pl



7 Usuwanie problemów

Nie można uruchomić lub wybrać programu.

- Pralka została przełączona na tryb autoochrony z uwagi na usterkę zasilania (np. napięcie w sieci, ciśnienie wody itp.). >>> *Naciśnij i przez 3 sek, przytrzymaj przycisk Start / Pause aby zresetować pralkę do ustawień fabrycznych. (Patrz "Kasowanie programu")*

Woda w pralce

- Ze względu na proces kontroli jakości w trakcie produkcji we wnętrzu pralki może pozostać trochę wody. >>> *Nie jest to błąd, woda ta nie szkodzi pralce.*

Pralka drga lub hałasuje.

- Pralka może stać nierówno. >>> *Ustaw nóżki, aby wyrównać ustawienie pralki.*
- Do filtru pompy mógł się dostać jakiś twardy przedmiot. >>> *Oczyść filtr pompy.*
- Nie usunięto śrub zabezpieczających pralkę w transporcie. >>> *Usunąć śruby zabezpieczające.*
- Może jest za mało prania w pralce. >>> *Dodaj więcej prania do pralki.*
- Pralka może być przeładowana praniem. >>> *Wyjmij trochę prania z pralki lub ręcznie rozłóż pranie w pralce bardziej równomiernie.*
- Pralka może opierać się o jakiś sztywny przedmiot. >>> *Upewnij się, że pralka o nic sie nie opiera.*

Pralka zatrzymuje się na krótko po rozpoczęciu programu.

- Pralka mogła zatrzymać się na chwilę z uwagi na niskie napięcie. >>> *Następnie wznowi działanie, gdy napięcie z powrotem osiągnie normalny poziom.*

Nie odlicza się czas trwania programu. (W modelach z wyświetlaczem)

- Czasomierz mógł się zatrzymać w trakcie pobierania wody. >>> *Wskaźnik czasomierza nie będzie odliczał czasu, dopóki pralka nie pobierze odpowiedniej ilości wody. Pralka odczeka, aż będzie wystarczająca ilość wody, aby uniknąć niedostatecznego efektu prania na skutek wycieku wody. Po tym wskaźnik czasomierza od nowa podejmie odliczanie.*
- Czasomierz mógł się zatrzymać w trakcie podgrzewania wody. >>> *Wskaźnik czasomierza nie będzie odliczał czasu dopóki pralka nie osiągnie nastawionej temperatury.*
- Czasomierz mógł się zatrzymać w trakcie odwirowania. >>> *Mógł się uruchomić automatyczny system wykrywania nierównomiernego obciążenia z powodu nierównomiernego rozłożenia prania w bębnie.*

ⓘ Pralka nie przełącza się na wirowanie, gdy pranie nie jest równomiernie rozłożone w bębnie, aby zapobiec uszkodzeniom pralki oraz jej otoczenia. Pranie należy na nowo rozmieścić w bębnie i odwirować.

Z szuflady na detergent wypływa piana.

- Użyto zbyt wiele detergentu. >>> *Zmieszaj 1 łyżkę środka zmiękczającego z 1/2 litra wody i wlej do komory prania głównego szuflady na detergent.*

ⓘ Włóż do pralki detergent odpowiedni dla danych programów i maksymalnych ilości prania wskazanych w "Tabeli programów i zużycia". Gdy używasz dodatkowych środków chemicznych (odplamiacz, wybielacz, itp.), zmniejsz ilość detergentu.

Na koniec programu pranie pozostaje wilgotne.

- Mogła pojawić się nadmierna ilość piany i mógł sie uruchomić automatyczny system absorpcji piany z powodu nadmiernej ilości użytego detergentu. >>> *Użyj zalecanej ilości detergentu.*

ⓘ Pralka nie przełącza się na wirowanie, gdy pranie nie jest równomiernie rozłożone w bębnie, aby zapobiec uszkodzeniom pralki oraz jej otoczenia. Pranie należy na nowo rozmieścić w bębnie i odwirować.

⚠ Jeśli pomimo postępowania zgodnie z tą instrukcją nie potrafisz usunąć tego problemu, skonsultuj się ze sprzedawcą pralki lub autoryzowanym agentem serwisowym. Nigdy nie próbuj samodzielnie naprawiać niedziałającej pralki.

2820522390_PL/081011.1531